

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 avril 2011

PROJET DE LOI

concernant les infrastructures critiques, les autres points d'intérêt fédéral et les points d'intérêt local

SOMMAIRE

Pages

| | |
|---------------------------------|----|
| 1. Résumé | 3 |
| 2. Exposé des motifs | 4 |
| 3. Avant-projet de loi | 39 |
| 4. Avis du Conseil d'État | 53 |
| 5. Projet de loi | 65 |
| 6. Annexes:..... | 82 |
| a) Annexe au projet de loi..... | 82 |
| b) Tableau de concordance..... | 84 |

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 april 2011

WETSONTWERP

betreffende de kritieke infrastructuur, de andere punten van federaal belang en de punten van lokaal belang

INHOUD

Blz.

| | |
|---------------------------------------|----|
| 1. Samenvatting | 3 |
| 2. Memorie van toelichting | 4 |
| 3. Voorontwerp van wet..... | 39 |
| 4. Advies van de Raad van State | 53 |
| 5. Wetsontwerp | 65 |
| 6. Bijlagen..... | 82 |
| a) Bijlage bij het wetsontwerp..... | 82 |
| b) Concordantietabel..... | 84 |

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

1833

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 4 avril 2011.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 18 avril 2011.

De regering heeft dit wetsontwerp op 4 april 2011 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 18 april 2011 door de Kamer ontvangen.

| | | |
|--------------|---|---|
| N-VA | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie |
| PS | : | Parti Socialiste |
| MR | : | Mouvement Réformateur |
| CD&V | : | Christen-Democratisch en Vlaams |
| sp.a | : | socialistische partij anders |
| Ecolo-Groen! | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| Open Vld | : | Open Vlaamse liberalen en democraten |
| VB | : | Vlaams Belang |
| cdH | : | centre démocrate Humaniste |
| LDD | : | Lijst Dedecker |
| INDEP-ONAFH | : | Indépendant - Onafhankelijk |

Abréviations dans la numérotation des publications:

| | |
|------------------|--|
| DOC 53 0000/000: | Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif |
| QRVA: | Questions et Réponses écrites |
| CRIV: | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) |
| CRABV: | Compte Rendu Analytique (couverture bleue) |
| CRIV: | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) |
| PLEN: | Séance plénière |
| COM: | Réunion de commission |
| MOT: | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige) |

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

| | |
|------------------|--|
| DOC 53 0000/000: | Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer |
| QRVA: | Schriftelijke Vragen en Antwoorden |
| CRIV: | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) |
| CRABV: | Beknopt Verslag (blauwe kaft) |
| CRIV: | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN: | Plenum |
| COM: | Commissievergadering |
| MOT: | Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier) |

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail: publications@lachambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be*

RÉSUMÉ

Le présent projet instaure un mécanisme de sécurité et de protection des infrastructures critiques européennes et nationales ainsi que des autres points d'intérêt fédéral et des points d'intérêt local.

Ainsi il transpose notamment la directive 2008/114/CE du Conseil du 8 décembre 2008 concernant le recensement et la désignation des infrastructures critiques européennes ainsi que l'évaluation de la nécessité d'améliorer leur protection et tend à une approche harmonisée en vue d'une sécurité et d'une protection optimale de ces différents points.

SAMENVATTING

Deze wet stelt een mechanisme in van beveiliging en van bescherming van Europese en nationale kritieke infrastructures alsook van andere punten van federaal belang en van punten van lokaal belang.

Zo zet zij onder meer de Richtlijn 2008/114/EG van de Raad van 8 december 2008 inzake de identificatie van Europese kritieke infrastructures, de aanmerking van infrastructures, als Europese kritieke infrastructures en de beoordeling van de noodzaak de bescherming van dergelijke infrastructures te verbeteren om en streeft zij naar een geharmoniseerde benadering met het oog op een optimale beveiliging en bescherming van deze verschillende punten.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à Votre délibération a notamment pour objet de transposer en droit belge la directive 2008/114/CE du Conseil du 8 décembre 2008 concernant le recensement et la désignation des infrastructures critiques européennes ainsi que l'évaluation de la nécessité d'améliorer leur protection¹ (ci-après "la Directive"). Il instaure un mécanisme de sécurité et de protection des infrastructures critiques européennes, et envisage en outre la sécurité et la protection des infrastructures critiques nationales ainsi que la protection des autres points d'intérêt fédéral et des points d'intérêt local.

Une infrastructure critique est "une installation, un système ou partie de celui-ci, d'intérêt fédéral, qui est indispensable au maintien des fonctions vitales de la société, de la santé, de la sûreté, de la sécurité et du bien-être économique ou social des citoyens, et dont l'interruption du fonctionnement ou la destruction aurait une incidence significative du fait de la défaillance de ces fonctions".

Il s'agit donc de veiller à maintenir des fonctions telles que la production et les transports vitaux d'énergie, les points de jonction vitaux de transports, les maillons indispensables du système des paiements électroniques, ou encore les connexions vitales des communications électroniques.

La Directive impose aux États membres de mettre en œuvre des mécanismes de sécurité des infrastructures critiques européennes.

Cela vise les infrastructures critiques présentes sur le territoire de l'Union européenne, dont l'interruption du fonctionnement ou la destruction pourrait avoir un impact transfrontalier significatif.

L'objectif est de mettre en œuvre une approche commune tout en tenant compte des spécificités des secteurs auxquels la Directive a vocation à s'appliquer à ce jour, à savoir les secteurs de l'énergie et des transports.

¹ J.O. L 345 du 23 décembre 2008, p. 75 à 82.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE OVERWEGINGEN

Het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft U ter beraadslaging voor te leggen, zorgt met name voor de omzetting in Belgisch recht van de Richtlijn 2008/114/EG van de Raad van 8 december 2008 inzake de identificatie van Europese kritieke infrastructures, de aanmerking van infrastructures, als Europese kritieke infrastructures en de beoordeling van de noodzaak de bescherming van dergelijke infrastructures te verbeteren¹ (hieronder "de Richtlijn"). Zij stelt een mechanisme van beveiliging en van bescherming voor Europese kritieke infrastructures in en beoogt bovendien de beveiliging en de bescherming van nationale kritieke infrastructures alsook de bescherming van andere punten van federaal belang en van punten van lokaal belang.

Een kritieke infrastructuur is "een installatie, een systeem of een deel daarvan, van federaal belang, dat van essentieel belang is voor het behoud van vitale maatschappelijke functies, de gezondheid, de veiligheid, de beveiliging, de economische welvaart of het maatschappelijk welzijn, waarvan de verstoring van de werking of de vernietiging een aanzienlijke weerslag zou hebben doordat die functies ontregeld zouden raken".

Het gaat er dus om te waken over het behoud van functies zoals de vitale productie en transport van energie, de vitale knooppunten van het vervoer, de onontbeerlijke schakels in het elektronische betalingsverkeer of nog de vitale verbindingen van de elektronische communicatie.

De Richtlijn legt de lidstaten de verplichting op beveiligingsmechanismen te implementeren voor de Europese kritieke infrastructures.

Dit duidt op de kritieke infrastructures die zich op het grondgebied van de Europese Unie bevinden en waarvan de verstoring van de werking of de vernietiging een aanzienlijke grensoverschrijdende weerslag zou kunnen hebben.

Het doel is een gemeenschappelijke benadering in werking te stellen, waarbij rekening wordt gehouden met het specifieke karakter van de sectoren waarop de Richtlijn vandaag wil worden toegepast, met name de sectoren energie en vervoer.

¹ P.B. L 345 van 23 december 2008, blz. 75 tot 82.

C'est la raison pour laquelle les infrastructures critiques européennes doivent faire l'objet d'une identification sur la base, d'une part, de critères propres au secteur concerné – les critères dits sectoriels – et, d'autre part, en tenant compte de critères intersectoriels communs définis au niveau communautaire.

L'un des objets du présent projet est donc de transposer cette Directive et de mettre en œuvre les mécanismes appropriés de sécurité des infrastructures critiques européennes.

Outre des infrastructures critiques européennes, la Belgique compte également sur son territoire d'autres points qui doivent pouvoir faire l'objet d'une protection, soit parce qu'il s'agit d'infrastructures critiques nationales, soit parce qu'il s'agit d'autres points qui présentent un intérêt particulier pour certaines missions fédérales ou pour les missions de police administrative au niveau local.

Une distinction doit être faite entre les points d'intérêt fédéral, qui couvrent tant les infrastructures critiques nationales et européennes que les autres points qui présentent un intérêt particulier pour certaines missions fédérales – appelés “autres points d'intérêt fédéral” – et les points qui ne sont pas d'intérêt fédéral mais qui peuvent présenter un intérêt particulier pour les missions de police administrative au niveau local – appelés “points d'intérêt local”.

Les infrastructures critiques et les autres points d'intérêt fédéral font déjà l'objet d'une protection en Belgique. La loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace² et ses arrêtés d'exécution confient en effet à l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (ci-après l'“OCAM”) notamment la mission d'analyser la menace pesant sur ces points et charge la Direction générale Centre de Crise (ci-après la “DGCC”) de leur protection. Cependant, la Directive donne une nouvelle définition des infrastructures critiques nécessitant une adaptation des mécanismes de protection existants.

Par ailleurs, l'analyse de la menace est actuellement limitée au terrorisme et à l'extrémisme par l'article 3 de la loi du 10 juillet 2006. Or, eu égard à l'impact que pourrait avoir un incident dans une infrastructure critique sur l'ensemble de la population, il convient d'adopter une approche “tous risques” pour les infrastructures critiques nationales, comme l'envisage la Directive en parlant d'une “approche tous risques conjuguée avec la priorité donnée à la lutte contre la menace terroriste”.

² MB, 20 juillet 2006.

Daarom moeten de Europese kritieke infrastructuur worden geïdentificeerd op basis van enerzijds criteria die eigen zijn aan de betrokken sector – de zogenaamde sectorale criteria – en anderzijds door rekening te houden met de gemeenschappelijke intersectorale criteria, die bepaald worden op gemeenschapsniveau.

Een deel van het voorwerp van dit ontwerp is dus deze Richtlijn om te zetten en de gepaste beveiligingsmechanismen voor Europese kritieke infrastructuur te implementeren.

Naast Europese kritieke infrastructuur zijn er op Belgisch grondgebied nog andere punten die het voorwerp moeten kunnen uitmaken van een bescherming, ofwel omdat het gaat om nationale kritieke infrastructuur, dan wel omdat het gaat om andere punten van bijzonder belang voor bepaalde federale opdrachten of voor de opdrachten van bestuurlijke politie op lokaal niveau.

Een onderscheid moet worden gemaakt tussen de punten van federaal belang, dit zijn zowel de nationale en de Europese kritieke infrastructuur, als de andere punten die van bijzonder belang zijn voor sommige federale opdrachten – “andere punten van federaal belang” genoemd – en de punten die niet van federaal belang zijn, maar die van bijzonder belang kunnen zijn voor de opdrachten van bestuurlijke politie op lokaal niveau – “punten van lokaal belang” genoemd.

De kritieke infrastructuur en de andere punten van federaal belang maken reeds het voorwerp uit van een bescherming in België. De wet van 10 juli 2006 betreffende de dreigingsanalyse² en haar uitvoeringsbesluiten vertrouwen immers aan het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (hieronder “OCAD”) in het bijzonder de opdracht toe de dreiging die op die punten rust te analyseren en belast de Algemene Directie Crisiscentrum (hieronder “ADCC”) met de bescherming ervan. De Richtlijn geeft echter een nieuwe definitie aan kritieke infrastructuur waardoor een aanpassing van de bestaande beschermingsmechanismen zich opdringt.

Daarnaast is de dreigingsanalyse momenteel beperkt tot terrorisme en extremisme bij het artikel 3 van de wet van 10 juli 2006. Welnu, gelet op de weerslag die een incident in een kritieke infrastructuur op het geheel van de bevolking kan hebben, is het aangewezen dat een “alle risico's” omvattende aanpak aangenomen wordt voor de nationale kritieke infrastructuur, zoals de Richtlijn voor ogen heeft als ze het heeft over een “alle risico's omvattende aanpak, waarbij de bestrijding van terroristische dreigingen als prioriteit zou gelden”.

² BS, 20 juli 2006.

L'occasion est ici donnée, avec la transposition de la Directive, d'intégrer le nouveau concept d'infrastructure critique, d'uniformiser au mieux la sécurité et la protection des infrastructures critiques, qu'elles soient nationales ou européennes, d'étendre les missions de l'OCAM en matière d'analyse de la menace pour les infrastructures critiques et, plus largement, d'assurer une protection optimale des points d'intérêt fédéral et des points d'intérêt local.

Le présent projet est donc divisé en deux grandes parties: l'une réglant de manière spécifique la sécurité et la protection des infrastructures critiques nationales et européennes, l'autre organisant la protection des autres points d'intérêt fédéral et des points d'intérêt local.

Cette législation se situe dans le domaine de la prévention. Il s'agit d'organiser la prise de mesures de protection par les autorités compétentes et, le cas échéant, la prise de mesures de sécurité par l'exploitant, pour prévenir ou empêcher tout événement de nature à porter atteinte à l'infrastructure ou autre point qui en fait l'objet.

Le choix a été fait d'utiliser les termes "sécurité" pour les mesures internes à prendre par l'exploitant et "protection" pour les mesures externes des autorités afin de les distinguer, l'objectif de chacune de ces mesures restant de prévenir tout incident de nature à menacer la sécurité du point critique.

Le présent projet sort donc du cadre de la préparation à la gestion d'une situation d'urgence, pour laquelle il convient d'appliquer les dispositions légales et réglementaires déjà existantes en la matière³.

En matière de sécurité des infrastructures critiques, les obligations prévues par la Directive pour les infrastructures critiques européennes sont ici étendues aux infrastructures critiques nationales. Les mêmes mesures de sécurité sont donc applicables tant aux infrastructures critiques européennes qu'aux infrastructures critiques nationales.

³ Loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, MB, 16 janvier 1964; Arrêté royal du 31 janvier 2003 portant fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national, MB, 21 février 2003; Arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention, MB, 15 mars 2006.

Met de omzetting van de Richtlijn wordt hier de gelegenheid gegeven het nieuwe concept kritieke infrastructuur te integreren, de beveiliging en de bescherming van kritieke infrastructuren zo goed mogelijk te uniformiseren, ongeacht of het gaat om nationale of Europese infrastructuren, de opdrachten van het OCAD op gebied van de dreigingsanalyse uit te breiden en, in een ruimere context, te zorgen voor een optimale bescherming van de punten van federaal belang en de punten van lokaal belang.

Dit ontwerp omvat derhalve twee grote delen: Het ene deel regelt op een bijzondere wijze de beveiliging en de bescherming van nationale en Europese kritieke infrastructuren, het andere deel organiseert de bescherming van andere punten van federaal belang en van punten van lokaal belang.

Deze wetgeving situeert zich in het domein van de preventie. Het gaat om de organisatie van het nemen van beschermingsmaatregelen door de bevoegde overheden en, in voorkomend geval, beveiligingsmaatregelen door de exploitant, teneinde elk voorval dat van aard is om schade te brengen aan de infrastructuur of een andere punt die er het voorwerp van uitmaakt, te voorkomen of te verhinderen.

Om de maatregelen te kunnen onderscheiden is ervoor gekozen de term "beveiliging" te gebruiken voor de interne maatregelen te nemen door de exploitant, en de term "bescherming" aan te wenden voor de externe maatregelen genomen door de overheden, waarbij het doel van elk van deze maatregelen blijft elk incident te voorkomen dat van aard is om de veiligheid van het kritiek punt te bedreigen.

Dit wetsontwerp situeert zich dus niet in het raam van de voorbereiding op het beheer van een noodsituatie, waarvoor de ter zake reeds bestaande wettelijke en reglementaire bepalingen dienen te worden toegepast³.

Op het vlak van de beveiliging van kritieke infrastructuren worden hier de verplichtingen voorzien door de Richtlijn voor de Europese kritieke infrastructuren uitgebreid tot de nationale kritieke infrastructuren. Dezelfde beveiligingsmaatregelen zijn dus van toepassing op de Europese kritieke infrastructuren als op de nationale kritieke infrastructuren.

³ Wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, BS, 16 januari 1964; Koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor de crisisgebeurtenissen en -situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen, BS, 21 februari 2003; Koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen, BS, 15 maart 2006

Ainsi, les obligations pour l'exploitant d'une infrastructure critique européenne prévues par la Directive d'établir un plan de sécurité et de désigner un correspondant pour la sécurité, sont également applicables à l'exploitant d'une infrastructure critique nationale.

Il convient d'insister sur le fait que l'exploitant est le premier responsable de la sécurité de son infrastructure. Son rôle est donc essentiel dans la prévention de tout événement de nature à entraîner une interruption de son fonctionnement ou sa destruction.

Il appartient à l'autorité fédérale d'assurer la protection externe de l'infrastructure. Ainsi, la DGCC décide des mesures de protection adéquates qui sont ensuite exécutées par les services de police.

Il convient d'assurer une certaine harmonie mais également de garantir un niveau de sécurité et de protection suffisant tant aux infrastructures critiques européennes qu'aux infrastructures critiques nationales, en raison de l'impact que pourrait avoir un incident sur l'ensemble de la population.

Avant que des mesures de sécurité et de protection soient prises, il convient de procéder à l'identification et la désignation des infrastructures critiques nationales et européennes selon le prescrit de la Directive. Cette mission est confiée à l'autorité dite "sectorielle", c'est-à-dire l'autorité fédérale compétente, en tout ou en partie, pour un secteur déterminé. Dans la mesure du possible, les autorités sectorielles travaillent en collaboration avec les représentants du secteur, voire avec les exploitants d'infrastructures critiques potentielles, ceux-ci possédant en effet ensemble l'expertise nécessaire relative à la sécurité de leur secteur.

L'autorité sectorielle collabore également avec les régions lorsque les infrastructures critiques concernées relèvent de leurs compétences.

L'on relèvera que le présent projet concerne la sécurité publique et relève donc de la compétence de l'État fédéral. Les régions y sont associées pour les infrastructures critiques dont la gestion relève de leurs compétences. Une collaboration avec ces dernières est également prévue à différents stades de l'identification et de la désignation de ces infrastructures, ainsi que dans la détermination des règles de contrôle.

Afin que la Belgique soit en mesure d'honorer cette double obligation, il convient que la présente législation puisse entrer en vigueur avant le 12 janvier 2011 pour

Aldus zijn de verplichtingen voor de exploitant van een Europese kritieke infrastructuur voorzien door de Richtlijn om een beveiligingsplan op te stellen en een veiligheidsverbindingsfunctionaris aan te duiden, eveneens van toepassing op een exploitant van een nationale kritieke infrastructuur.

Het is belangrijk te benadrukken dat de exploitant als eerste verantwoordelijk is voor de beveiliging van zijn infrastructuur. Zijn rol is dus essentieel voor het voorkomen van elke gebeurtenis die van aard is om een verstoring van de werking of de vernietiging van de structuur met zich mee te brengen.

De federale overheid moet zorgen voor de externe bescherming van de infrastructuur. Aldus beslist de ADCC over passende beschermingsmaatregelen, die vervolgens door de politiediensten worden uitgevoerd.

Er wordt best gezorgd voor een zekere harmonie, maar ook voor het garanderen van een voldoende niveau van beveiliging en bescherming voor zowel de Europese als de nationale kritieke infrastructuren, omwille van de weerslag die een incident op de gehele bevolking kan hebben.

Vooraleer beveiligings- en beschermingsmaatregelen worden genomen, is het aangewezen nationale en Europese kritieke infrastructuren te identificeren en aan te duiden zoals voorgeschreven door de Richtlijn. Deze opdracht is toevertrouwd aan de zogenaamde "sectorale" overheid, dit is de federale overheid die geheel of gedeeltelijk voor een welbepaalde sector bevoegd is. In de mate van het mogelijke, werken de sectorale overheden samen met de vertegenwoordigers van de sector en zelfs met de exploitanten van potentiële kritieke infrastructuren, aangezien ze inderdaad samen over de expertise beschikken met betrekking tot de beveiliging van hun sector.

De sectorale overheid werkt eveneens samen met de gewesten voor zover de kritieke infrastructuren onder hun bevoegdheden vallen.

Men zal opmerken dat dit ontwerp de openbare veiligheid betreft en dus valt onder de bevoegdheid van de Federale Staat. De gewesten worden betrokken voor de kritieke infrastructuren waarvan het beheer onder hun bevoegdheden valt. Een samenwerking met deze laatste wordt voorzien in verschillende stadia van identificatie en aanduiding van deze kritieke infrastructuren, alsook in het bepalen van de regels van controle.

Opdat België deze dubbele verplichting zou kunnen nakomen, wordt deze wetgeving best van kracht vóór 12 januari 2011, opdat het proces van identificatie en

que le processus d'identification et de désignation soit rendu obligatoire, que les désignations puissent avoir lieu de manière effective et que le processus soit finalisé pour cette date.

L'article 4.6. de la Directive stipule en effet que le processus d'identification et de désignation des infrastructures critiques européennes doit être mené à terme au plus tard le 12 janvier 2011 pour les secteurs de l'énergie et des transports et réexaminé régulièrement à partir de cette date. Or, le même délai est fixé pour la transposition de la Directive. Les autorités compétentes pour lesdits secteurs ont donc déjà dû entamer les démarches pour respecter ces délais.

Dans le cas contraire, l'État belge s'exposerait à des procédures d'infraction, soit pour transposition tardive, soit pour mauvaise exécution du droit européen, ce qu'il convient bien entendu d'éviter.

En ce qui concerne les autres points d'intérêt fédéral et les points d'intérêt local, seules des mesures externes de protection sont envisagées, aucune obligation n'étant formellement mise à charge de l'exploitant bien que celui-ci reste, comme pour tout type d'infrastructure, le premier responsable de sa propre sécurité.

Comme ces autres points ne constituent par définition pas des infrastructures critiques, ils présentent un risque moindre pour l'ensemble de la population et il n'est donc pas nécessaire d'imposer aux exploitants le même type d'obligations.

Le Conseil d'État a rendu son avis sur le présent projet le 9 décembre 2010. Il convient dès à présent de noter que certaines des remarques formulées n'ont pu être prises en compte. Une explication au sujet de l'écartement d'une partie de ces remarques est reprise soit dans le présent exposé des motifs, soit dans le tableau de transposition.

De manière générale, les remarques relatives au fait que les termes de la directive n'ont pas été repris tels quels dans le projet de loi ont été écartées au motif que des choix terminologiques ont dû être faits pour assurer une compatibilité du projet avec le droit interne, de même que des choix de langage pour assurer une compatibilité entre la terminologie francophone et néerlandophone. A titre d'exemple, la directive vise dans son titre la "protection" des infrastructures pour parler ensuite, en son article 5, d'un plan de sécurité. Or, les notions de protection et de sécurité ont une portée

aanduiding bindende kracht zou kunnen krijgen, opdat de aanduidingen effectief zou kunnen plaatsvinden en opdat dit proces tegen die datum zou kunnen afgerond worden.

Artikel 4.6. van de Richtlijn bepaalt immers dat het proces van identificatie en aanduiding van de Europese kritieke infrastructuur uiterlijk zijn beslag moet krijgen op 12 januari 2011 voor de sectoren energie en vervoer en dat vanaf die datum er regelmatig een nieuw onderzoek plaatsvindt. Welnu, dezelfde termijn is bepaald voor de omzetting van de Richtlijn. De overheden die voor die sectoren bevoegd zijn, hebben dus nu al stappen moeten zetten om deze termijnen te respecteren.

Zo niet, stelt de Belgische Staat zich bloot aan inbreukprocedures, ofwel omwille van laattijdige omzetting, ofwel wegens slechte uitvoering van het Europese recht, wat best wordt vermeden.

Wat de andere punten van federaal belang en de punten van lokaal belang betreft, worden enkel de externe maatregelen van bescherming beoogd, waarbij geen enkele verplichting formeel wordt opgelegd aan de exploitant hoewel deze, zoals voor elke soort van infrastructuur, de eerste verantwoordelijke blijft voor haar eigen beveiliging.

Aangezien deze andere punten per definitie geen kritieke infrastructuur zijn, vormen ze een kleiner risico voor het geheel van de bevolking en is het dus niet nodig aan de exploitant hetzelfde type verplichtingen op te leggen.

De Raad van State heeft haar advies over dit ontwerp gegeven op 9 december 2010. Het dient nu reeds te worden opgemerkt dat bepaalde van de gegeven opmerkingen niet in rekening gebracht konden worden. Een uiteenzetting met betrekking tot de afwijking van een deel van deze opmerkingen wordt hernomen, hetzij in deze memorie van toelichting, hetzij in de omzettingstabel.

In het algemeen werden de opmerkingen met betrekking tot het feit dat de termen van de richtlijn niet als dusdanig hernomen werden in het ontwerp van wet, verworpen omwille van de keuzes op het vlak van terminologie die dienden gemaakt te worden om de overeenstemming van het ontwerp met het interne recht te waarborgen. Hetzelfde geldt voor de keuze van het taalgebruik die de overeenstemming tussen de Franstalige en Nederlandstalige terminologie diende te waarborgen. Ter illustratie beoogt de richtlijn in haar titel de "bescherming" van infrastructuur, om nadien in haar artikel 5 te spreken over

différente tant au niveau de leur sens commun que de leur sens juridique.

La directive comporte d'ailleurs parfois elle-même des erreurs de traduction nécessitant un choix linguistique de la part des auteurs du projet de loi. De telles adaptations de la lettre de la directive, sans en modifier l'esprit, sont conformes à la recommandation du guide de technique législative du Conseil d'État selon laquelle "La transposition doit s'inscrire harmonieusement dans l'ordre juridique interne de la Belgique, y compris sur le plan de la terminologie"⁴. Le présent projet, s'il doit parfois s'écarter de la lettre de la directive, est conforme à son esprit et ce, dans le respect de l'article 249, alinéa 3, du traité instituant la Communauté européenne qui stipule que "la directive lie tout État membre destinataire quant au résultat à atteindre, tout en laissant aux instances nationales la compétence quant à la forme et aux moyens."

Des adaptations ont par ailleurs dû être apportées du fait que le projet de loi va plus loin que la simple transposition puisqu'il a vocation à régler également la sécurité et la protection des infrastructures critiques nationales. Ainsi, l'annexe du projet, qui transpose l'annexe III de la directive, n'en est pas l'exacte reproduction mais la procédure relative à l'identification des infrastructures européennes est bien entendu identique, eu égard à la nécessité de discussions bilatérales ou multilatérales avec les États membres concernés.

En outre, les remarques qui concernent la répartition des compétences entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif n'ont, pour la plus part, pu être prises en compte. En effet, s'agissant d'un projet de loi, la désignation des ministres ou services de l'État est ici faite par le Roi, certes en vertu de son pouvoir législatif, mais de la même manière qu'il le ferait en vertu de son pouvoir exécutif. Il semble donc plus logique et plus rapide de procéder directement à de telles désignations dans le présent projet, sous peine de dénuer ce dernier de toute portée en l'absence de nombreux arrêtés d'exécution qui devraient être pris, ce qui nuirait à la protection des infrastructures critiques et donc, à la sécurité publique.

⁴ C.E., "Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires", éd. 2008, n° 186.

een beveiligingsplan. Welnu, de begrippen bescherming en beveiliging hebben een verschillende draagwijdte zowel op vlak van hun algemene betekenis als op vlak van hun juridische betekenis.

De richtlijn bevat overigens soms zelf vertalingfouten die een linguïstieke keuze hebben vereist vanwege de indieners van het wetsontwerp. Dergelijke aanpassingen van de letter van de richtlijn, zonder de geest ervan te wijzigen, zijn in overeenstemming met de aanbeveling van de handleiding van de wetgevingstechniek van de Raad van State, volgens dewelke "De omzetting harmonieus (moet) passen in de interne Belgische rechtsorde, ook op het stuk van de terminologie"⁴. Dit ontwerp, indien het soms moet afwijken van de letter van de richtlijn, is in overeenstemming met de geest ervan en dit, met inachtneming van artikel 249, derde lid, van het verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap dat bepaalt dat "een richtlijn verbindend (is) ten aanzien van het te bereiken resultaat voor elke lidstaat waarvoor zij bestemd is, doch aan de nationale instanties wordt de bevoegdheid gelaten vorm en middelen te kiezen".

Aanpassingen dienden overigens te worden aangebracht omdat het wetsontwerp verder gaat dan enkel de omzetting aangezien het de bedoeling is eveneens de beveiliging en de bescherming van nationale kritieke infrastructures te regelen. Aldus is de bijlage van het ontwerp, die de bijlage III van de richtlijn omzet, geen exacte kopie maar de procedure betreffende de identificatie van Europese infrastructures is welteverstaan identiek, met eerbied voor de noodzakelijkheid van bilateraal of multilateraal overleg met de betrokken Lidstaten.

Bovendien zijn de opmerkingen die betrekking hebben op de bevoegdheidsverdeling tussen de wetgevende macht en de uitvoerende macht grotendeels niet in acht kunnen genomen worden. Aangezien het immers een ontwerp van wet betreft, wordt de aanduiding van ministers of van Staatsdiensten hier gedaan door de Koning, krachtens zijn wetgevende macht, zoals ze op dezelfde manier zou gebeuren krachtens zijn uitvoerende macht. Het lijkt dus logischer en vlugger om meteen over te gaan tot deze aanduidingen in dit ontwerp, omdat anders, in afwezigheid van talrijke uitvoeringsbesluiten, het project zijn draagwijdte zou verliezen, hetgeen de bescherming van kritieke infrastructures, en dus de openbare veiligheid zou schaden.

⁴ R.S., "Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten", ed. 2008, nr. 186.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{er}

Dispositions générales

Article 1^{er}

Conformément à l'article 83 de la Constitution, l'article 1^{er} du présent projet précise la matière qu'il entend régler.

Art. 2

L'article 2, al. 1^{er}, du projet définit l'objet de la loi et exécute ainsi l'obligation imposée par l'article 12, alinéa 2, de la Directive de mentionner la référence à cette dernière lors de la publication des dispositions adoptées par un État membre en vue de se conformer à celle-ci.

Le second alinéa désigne la DGCC comme point de contact national pour la protection des infrastructures critiques européennes pour la Belgique dans ses relations avec la Commission européenne et les États membres de l'Union européenne. Il s'agit de la transposition de l'article 10 de la Directive. La DGCC intervient à ce titre pour les secteurs présents et à venir, y compris pour le sous-secteur du transport aérien qui est exclu du champ d'application du projet de loi par l'article 4, § 2. L'alinéa 2 de cet article prévoit que cette exclusion se fait sans préjudice de l'article 2, al. 2, donc sans préjudice de la désignation de la DGCC comme point de contact national.

Art. 3

Cet article contient les définitions utilisées dans le projet de loi et assure ce faisant la transposition de l'article 2 de la Directive.

Certaines définitions de la Directive ont été adaptées pour veiller à la cohérence du texte en droit belge. D'autres n'ont pas été reprises ici, soit parce qu'elles ne sont pas utilisées dans le projet, soit parce qu'elles ont été reprises dans le dispositif en raison de leur portée normative. C'est le cas de la définition de l'analyse des risques qui figure à l'article 13, § 3, 2^o du projet de loi (et non à l'article 10, § 2, comme l'indique le Conseil d'État). La définition des "informations sensibles relatives à la protection des infrastructures critiques" figurant à l'article 2, d) de la Directive n'a quant à elle pas été reprise au motif que la notion n'est pas utilisée

ARTIKELSGEWIJZE BSREKING

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet verduidelijkt artikel 1 van dit wetsontwerp welke aangelegenheid het voornemens is te regelen.

Art. 2

Artikel 2, eerste lid, van het ontwerp omschrijft het voorwerp van de wet en geeft aldus uitvoering aan de verplichting van artikel 12, tweede lid, van de Richtlijn om naar deze laatste te verwijzen bij de publicatie van de aangenomen bepalingen door een lidstaat om zich aan deze te conformeren.

Het tweede lid duidt de ADCC aan als nationaal contactpunt voor de bescherming van Europese kritieke infrastructures voor België in haar relatie met de Europese Commissie en de Lidstaten van de Europese Unie. Het betreft de omzetting van artikel 10 van de Richtlijn. De ADCC intervenueert in deze hoedanigheid voor de huidige en de toekomstige sectoren, met inbegrip voor de sector van luchtvervoer die uitgesloten wordt van het toepassingsgebied van het ontwerp van wet door artikel 4 § 2. Het tweede lid van dit artikel voorziet dat deze uitsluiting zich voordoet onverminderd artikel 2, tweede lid, dus onverminderd de aanduiding van de ADCC als nationaal contactpunt.

Art. 3

Dit artikel bevat de definities die in het ontwerp van wet zijn gebruikt en zorgt daardoor voor de omzetting van artikel 2 van de Richtlijn.

Sommige definities van de Richtlijn zijn aangepast om ervoor te zorgen dat de wettekst coherent is in Belgisch recht. Andere werden hier niet hernomen, hetzij omdat ze niet gebruikt worden in het ontwerp, hetzij omdat ze hernomen werden in de dispositief vanwege hun normatieve draagwijdte. Dit is het geval voor de definitie van de risicoanalyse die voorkomt in artikel 13, § 3, 2^o van het ontwerp van wet (en niet in artikel 10, § 2, zoals vermeld door de Raad van State). De definitie van "gevoelige informatie in verband met de bescherming van kritieke infrastructuur" die voorkomt in artikel 2, d) van de Richtlijn werd niet hernomen omdat het begrip niet

dans le projet de loi. Elle n'est d'ailleurs utilisée dans la Directive qu'à l'article 9 qui traite des relations entre les États membres et la Commission européenne et qui ne doit donc pas être transposé. Les informations dites sensibles font par ailleurs déjà l'objet d'une réglementation en droit belge, en vertu de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

1° à 2°: ces définitions n'appellent pas de remarques particulières.

3° "autorité sectorielle": cette définition détermine l'autorité compétente pour un secteur déterminé. Il s'agit du ministre compétent pour ce secteur ou le membre dirigeant du personnel de son administration qu'il délègue. En ce qui concerne la critique du Conseil d'État sur la désignation des ministres compétents, il est renvoyé aux développements relatifs à la répartition des compétences entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif dans les considérations générales du présent exposé des motifs.

Pour le secteur des communications électroniques, la possibilité est prévue pour le ministre compétent de déléguer, soit un membre dirigeant du personnel de son administration, soit un membre de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, compétent en matière de communications électroniques mais ne faisant pas partie de l'administration.

Seules les autorités fédérales sont ici visées, la sécurité publique relevant des compétences de l'État fédéral et non des régions, ce qui est d'ailleurs confirmé par le Conseil d'État dans l'avis rendu sur le présent projet.

4° à 8°:

Les points 4° à 8° donnent trois définitions des infrastructures critiques ainsi que la définition des autres points d'intérêt fédéral et des points d'intérêt local.

Le point 4° décrit le concept dans son ensemble. Il s'agit de la définition donnée par la Directive. Il en découle une nécessité d'assurer la protection des fonctions vitales ainsi décrites en vue d'éviter l'interruption de leur fonctionnement ou leur destruction. Le concept recouvre les infrastructures critiques nationales et les infrastructures critiques européennes définies respectivement par les points 5° et 6°, les infrastructures critiques européennes présentant un élément transfrontalier que ne contiennent pas les infrastructures critiques nationales.

gebruikt wordt in het ontwerp van wet. Dit begrip wordt overigens enkel in artikel 9 van de Richtlijn gebruikt, dat de relaties tussen de lidstaten en de Europese Commissie behandelt en dat dus niet omgezet moet worden. De vermelde gevoelige informatie is overigens reeds het voorwerp van een regelgeving in Belgisch recht, krachtens de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

1° tot 2°: bij deze definities zijn geen specifieke opmerkingen nodig.

3° "sectorale overheid": deze definitie bepaalt welke overheid voor een bepaalde sector bevoegd is. Het is de minister die bevoegd is voor deze sector of het leidend personeelslid van de administratie die hij delegeert. Wat betreft de kritiek van de Raad van State op de aanduiding van bevoegde ministers, wordt verwezen naar de uiteenzetting over de bevoegdheidsverdeling tussen de wetgevende macht en de uitvoerende macht in de algemene beschouwingen van deze memorie van toelichting.

Voor de sector elektronische communicatie wordt voor de bevoegde minister de mogelijkheid voorzien om, hetzij een leidend personeelslid van zijn administratie, hetzij een lid van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie te delegeren, dat bevoegd is inzake elektronische communicatie maar geen deel van de administratie uitmaakt.

Enkel de federale autoriteiten worden hier beoogd, aangezien de openbare veiligheid onder de bevoegdheden valt van de Federale Staat en niet van de gewesten, hetgeen overigens bevestigd werd door de Raad van State in het advies gegeven op dit ontwerp.

4° tot 8°:

Punten 4° tot 8° geven drie definities van kritieke infrastructures alsook de definitie van de andere punten van federaal belang en de punten van lokaal belang.

Punt 4° beschrijft het begrip in zijn geheel. Dit is de definitie die in de Richtlijn staat. Daaruit vloeit voort dat de aldus beschreven vitale functies verzekerd moeten zijn om te vermijden dat hun werking verstoord wordt of dat ze vernietigd worden. Het begrip dekt de nationale kritieke infrastructures en de Europese kritieke infrastructures die respectievelijk zijn beschreven in de punten 5° en 6°, waarbij de Europese kritieke infrastructures een grensoverschrijdend element vertonen, wat niet het geval is bij de nationale kritieke infrastructures.

Les définitions données par la Directive sont à l'origine de la refonte du concept de la protection des infrastructures critiques en Belgique, décrit par l'arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace.

Il convient de noter que la définition donnée par la Directive n'a pas pu être reprise dans son ensemble étant donné qu'elle contient des dispositions normatives qui doivent, conformément aux règles de technique législative édictées par le Conseil d'État, figurer dans le corps même du dispositif et non dans les définitions. C'est ainsi que la référence à l'application de critères intersectoriels figurent plus loin dans le projet et que la remarque du Conseil d'État à ce sujet doit être écartée.

Une distinction doit être opérée entre les points d'intérêt fédéral et ceux qui ne sont pas d'intérêt fédéral. Au sein des points d'intérêt fédéral, une sous-distinction est faite entre les infrastructures critiques d'une part et les autres points d'intérêt fédéral d'autre part. Ces derniers sont définis par le point 7° du présent article. Ces autres points doivent faire l'objet d'une protection en raison de l'intérêt qu'ils présentent pour certaines missions fédérales, notamment le maintien de l'ordre public, la protection spéciale des personnes et des biens ou encore la gestion de situations d'urgence ou la protection des intérêts militaires. Ces points font l'objet d'un régime de protection différencié de celui mis en place par le présent projet pour la sécurité et la protection des infrastructures critiques.

En effet, en matière d'infrastructures critiques, un double régime est institué avec des mesures internes de sécurité qui doivent être prises par l'exploitant et des mesures externes de protection à prendre par les autorités compétentes. Seules des mesures externes de protection à prendre par les autorités sont prévues en ce qui concerne les autres points d'intérêt fédéral.

Certains points n'entrent pas dans les missions fédérales susmentionnées mais doivent néanmoins pouvoir bénéficier d'une protection en raison de l'intérêt qu'ils présentent pour l'exécution des missions de police administrative au niveau local. Il s'agit de points qui ne sont pas d'intérêt fédéral mais bien d'intérêt local. Ces points sont définis par le point 8° du présent article. Il appartient au bourgmestre d'assurer leur protection.

Le fait de préciser dans la définition que les infrastructures critiques sont d'intérêt fédéral n'a d'autre objectif que d'établir la distinction à faire avec les autres points d'intérêt fédéral ainsi qu'avec les points d'intérêt local.

De definities die de Richtlijn geeft, liggen aan de oorsprong van de herziening van het concept van de bescherming van kritieke infrastructuur in België, beschreven door het koninklijk besluit van 28 november 2006 tot uitvoering van de wet van 10 juli 2006 betreffende de dreigingsanalyse.

Het past op te merken dat de definitie gegeven door de Richtlijn niet in haar geheel kon worden hernomen omdat zij normatieve bepalingen bevat die, conform de regels van wetgevingstechniek uitgevaardigd door de Raad van State, in het corpus zelf staan en niet in de definities. Het is daarom dat de verwijzing naar de toepassing van de intersectorale criteria verder in het ontwerp staat en dat de opmerking van de Raad van State verwijderd moet worden.

Een onderscheid moet worden aangebracht tussen de punten van federaal belang enerzijds en de punten die niet van federaal belang zijn anderzijds. Binnen de punten van federaal belang, wordt een onderverdeling gemaakt tussen de kritieke infrastructuur enerzijds en de andere punten van federaal belang anderzijds. Die laatste punten worden gedefinieerd bij punt 7° van dit artikel. Deze andere punten moeten worden beschermd wegens het belang dat ze hebben voor bepaalde federale opdrachten, met name de handhaving van de openbare orde, de bijzondere bescherming van personen en goederen of nog het beheer van noodsituaties of de bescherming van militaire belangen. Voor deze punten is er een ander beschermingsstelsel dan dit dat bij dit wetsontwerp wordt ingericht voor de beveiliging en de bescherming van kritieke infrastructuur.

Voor kritieke infrastructuur is inderdaad een dubbel stelsel ingesteld met interne beveiligingsmaatregelen die de exploitant moet nemen en externe beschermingsmaatregelen die de bevoegde overheden moeten nemen. Voor de andere punten van federaal belang is enkel voorzien in externe beschermingsmaatregelen die door de overheden moeten worden genomen.

Bepaalde punten maken geen deel uit van de hierboven vermelde federale opdrachten, maar moeten toch worden beschermd wegens het belang dat ze hebben voor de uitvoering van opdrachten van bestuurlijke politie op lokaal niveau. Het zijn punten die niet van federaal, maar van lokaal belang zijn. Deze punten zijn gedefinieerd in punt 8° van dit artikel. De burgemeester dient te zorgen voor de bescherming ervan.

Het preciseren in de definitie dat de kritieke infrastructuur van federaal belang zijn heeft geen ander doel dan het onderscheid te maken met de andere punten van federaal belang en de punten van lokaal belang. Deze

Cette précision est donc justifiée, contrairement à l'avis du Conseil d'État.

9° “communications électroniques”: la présence de cette définition se justifie par la largesse du concept de communications électroniques au sens commun du terme. L'action des autorités est ici limitée aux communications réglementées par la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, ce qui permettra à l'avenir de faire évoluer les compétences des autorités avec les évolutions du concept, notamment les évolutions techniques. Une définition des autres secteurs, comme les finances par exemple, dont le sens est immédiatement perçu n'est donc pas nécessaire, contrairement à la remarque du Conseil d'État à ce sujet.

10° “exploitant”: cette définition reprend celle de “propriétaire/opérateur” donnée par la directive. Le terme d’“exploitant” a néanmoins été choisi au motif qu'il existe déjà en droit interne au contraire de celui d'opérateur et que la notion de propriétaire ne permet pas nécessairement, en droit belge, de couvrir les entités responsables des investissements ou de la gestion quotidienne, le propriétaire pouvant être différent de celui ayant la jouissance de la chose qui est en réalité celui à qui les obligations en matière de sécurité incombent.

11 et 12°: ces définitions n'appellent pas de remarque particulière.

CHAPITRE 2

Sécurité et protection des infrastructures critiques

Section 1^{ère}

Champ d'application

Art. 4

Cet article détermine le champ d'application du chapitre 2, c'est-à-dire les secteurs auxquels le chapitre concernant les infrastructures critiques s'applique.

Le premier paragraphe fait référence, en ce qui concerne les infrastructures critiques européennes, aux secteurs visés par l'article 3.3. de la Directive, à savoir ceux de l'énergie et des transports.

En ce qui concerne l'énergie, le neuvième considérant de la Directive stipule que “la production d'électricité peut englober les éléments des centrales nucléaires

precisering is dus gerechtvaardigd, in tegenstelling tot het advies van de Raad van State.

9° “elektronische communicatie”: de aanwezigheid van deze definitie is gerechtvaardigd door de grote omvang van het concept elektronische communicatie in de algemene betekenis van de term. De actieradius van de autoriteiten wordt hier gelimiteerd tot de communicatie gereguleerd door de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, die toelaat in de toekomst de bevoegdheden van de autoriteiten te laten evolueren met de ontwikkelingen van het concept, met name de technische evoluties. Een definitie van andere sectoren, zoals financiën, waarvan de betekenis onmiddellijk onderscheiden wordt, is dus niet noodzakelijk, in tegenstelling tot het advies van de Raad van State.

10° “exploitant”: deze definitie herneemt deze van “owner/operator” gegeven door de richtlijn. De term van exploitant werd niettemin gekozen omdat deze reeds bestaat in intern recht in tegenstelling tot deze van “operator” en omdat het begrip van eigenaar niet noodzakelijk toelaat, in Belgisch recht, de entiteiten te dekken die verantwoordelijk zijn voor de investeringen of voor het dagelijkse beheer aangezien de eigenaar kan verschillen van diegene die het genot van het goed kan hebben en aan wie de verplichtingen op het vlak van veiligheid toekomen.

11° en 12°: bij deze definities zijn geen bijzondere opmerkingen nodig.

HOOFDSTUK 2

Beveiliging en bescherming van de kritieke infrastructures

Afdeling 1

Toepassingsgebied

Art. 4

Dit artikel bepaalt het toepassingsveld van hoofdstuk 2, namelijk de sectoren waarop het hoofdstuk betreffende de kritieke infrastructures van toepassing is.

De eerste paragraaf verwijst voor de Europese kritieke infrastructures naar de sectoren beoogd bij artikel 3.3. van de Richtlijn, namelijk energie en vervoer.

Wat betreft de energie, bepaalt de negende overweging van de Richtlijn dat “de elektriciteitsproductie ook de transmissieonderdelen van kerncentrales [kan]

servant au transport de l'électricité, tout en excluant les éléments strictement nucléaires, qui relèvent de la réglementation pertinente en matière nucléaire". C'est cette exclusion qu'envisage le second alinéa du présent paragraphe, en faisant référence aux installations nucléaires visées par la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire. Seuls des éléments d'une installation nucléaire destinée à la production industrielle d'électricité qui servent au transport de l'électricité peuvent donc entrer dans le champ d'application de la présente loi.

Le second paragraphe définit les sous-secteurs relatifs aux secteurs de l'Energie et des Transports et transpose ainsi l'annexe I de la directive.

Le troisième paragraphe fait dérogation au premier en ce qu'il exclut du champ d'application du chapitre II du projet de loi, pour le secteur des transports, le sous-secteur du transport aérien. En effet, ce sous-secteur étant déjà largement réglementé en terme de sécurité tant au niveau national qu'europpéen et étant assez spécifique par rapport aux autres, notamment eu égard aux différentes instances compétences dans ce secteur, l'autorité sectorielle estime qu'il doit faire l'objet d'un traitement différencié.

C'est la raison pour laquelle délégation est donnée au Roi pour transposer la directive en ce qui concerne ce sous-secteur particulier et ce, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

C'est cette dérogation qui justifie que l'article 2 du projet fait référence à une transposition partielle, celle relative au transport aérien devant encore être réglée.

Le Conseil d'État indique dans son avis qu'il convient de préciser que l'habilitation donnée au Roi "devra être mise en œuvre par celui-ci avant la date d'expiration du délai endéans lequel les États membres devront avoir pris les mesures nécessaires pour se conformer à la directive, à savoir le 12 janvier 2011." Dans la mesure où il s'agit d'un délai fixé par la Directive et contraignant pour les États membres, l'obligation existe déjà pour le Roi, sans qu'il soit besoin de la rappeler dans la présente disposition.

Le Conseil d'État relève également que les arrêtés qui seront pris en exécution de l'habilitation devraient faire l'objet d'une confirmation législative eu égard à la limite qui pourrait en découler pour l'exercice de certaines libertés publiques.

omvatten, maar niet de specifiek nucleaire elementen die vallen onder de vigerende nucleaire wetgeving". Het is deze uitsluiting die het tweede lid van deze paragraaf voorziet, verwijzend naar de nucleaire installaties bedoeld in de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle. Enkel de elementen van een nucleaire installatie bestemd voor de industriële productie die dienen voor de transmissie van de elektriciteit kunnen dus vallen binnen het toepassingsgebied van deze wet.

De tweede paragraaf definieert de deelsectoren van de sectoren Energie en Vervoer en zet aldus bijlage I van de richtlijn om.

De derde paragraaf wijkt af van de eerste, doordat hij voor de vervoersector de deelsector van het luchtvervoer van het toepassingsgebied van hoofdstuk II van het wetsontwerp uitsluit. Deze deelsector is immers al grotendeels gereguleerd qua veiligheid, zowel op nationaal als op Europees niveau. Omdat deze sector tamelijk specifiek is, vergeleken met de andere sectoren, onder meer op vlak van de verschillende bevoegdheidsinstanties in deze sector, is de sectorale overheid van mening dat ze verschillend behandeld moet worden.

Daarom wordt aan de Koning de bevoegdheid gedelegeerd om de richtlijn om te zetten voor deze bijzondere deelsector en dit bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Deze afwijking rechtvaardigt dat artikel 2 van het ontwerp refereert aan een gedeeltelijke omzetting, omdat de omzetting voor het luchtvervoer nog geregeld moet worden.

De Raad van State wijst in haar advies erop dat de machtiging gegeven aan de Koning "uitvoering (moet) geven vóór het verstrijken van de termijn waarbinnen de lidstaten de nodige maatregelen moeten hebben genomen om zich te voegen naar de richtlijn, dit wil zeggen op 12 januari 2011." In de mate dat het gaat over een termijn vastgelegd door de Richtlijn en bindend is voor de Lidstaten, bestaat de verplichting reeds voor de Koning, zonder dat het nodig is hieraan te herinneren in deze bepaling.

De Raad van State merkt tevens op dat de besluiten die genomen zullen worden ter uitvoering van de machtiging het voorwerp zouden moeten uitmaken van een bekrachtiging bij wet, gelet op de beperking die eruit zou kunnen voortvloeien voor de uitoefening van een aantal publieke vrijheden.

Cependant, s'agissant d'une habilitation strictement limitée à la transposition d'une directive européenne et laissant, partant, peu voire pas de marge d'appréciation au Roi, une telle confirmation n'a pas été jugée nécessaire par les auteurs du projet. En effet, il ne s'agit ici que de rendre applicable le mécanisme de protection des infrastructures critiques européennes à un sous-secteur complémentaire imposé par la Directive. La même remarque vaut pour l'article 31 du présent projet concernant de futurs secteurs qui devraient être concernés.

Comme le précise le quatrième paragraphe, le chapitre 2 s'applique aux deux secteurs précités, pour les infrastructures critiques Européennes et nationales (étant donné que l'infrastructure critique européenne est également nationale). Pour l'infrastructure critique nationale uniquement, le chapitre 2 s'applique aux secteurs des finances et des communications électroniques.

Ces secteurs doivent en effet être considérés en Belgique comme indispensables notamment au maintien des fonctions vitales et du bien-être économique ou social des citoyens.

La Directive envisage par ailleurs d'accorder la priorité lors de son réexamen au secteur ICT (art. 3.3.).

Le paragraphe 4 de l'article 4 donne délégation au Roi pour déterminer les éventuels sous-secteurs qui composent les secteurs concernés par la présente législation.

Si la Directive propose déjà une telle division dans son annexe I en ce qui concerne l'énergie et les transports, il convient également, si le secteur le nécessite, de préciser ces divisions pour les finances ou pour les communications électroniques.

Section 2

Identification et désignation des infrastructures critiques

Art. 5

L'article 5 transpose l'article 3.1. de la Directive et étend le processus d'identification prévu par cette dernière aux infrastructures critiques nationales.

Le paragraphe 1^{er} définit l'obligation pour l'autorité sectorielle de procéder à l'identification des infrastructures critiques nationales et européennes pour le secteur relevant de sa compétence.

Aangezien het evenwel gaat over een machtiging die strikt beperkt is tot de omzetting van een Europese richtlijn en die bijgevolg weinig of zelfs geen appreciatiemarge toelaat aan de Koning, wordt een dergelijke bekrachtiging niet noodzakelijk geacht door de indieners van het ontwerp. Het betreft hier inderdaad enkel het toepasbaar maken van het beschermingsmechanisme van Europese kritieke infrastructuur op een bijkomende deelsector opgelegd door de Richtlijn. Dezelfde bemerking geldt voor artikel 31 van dit ontwerp betreffende de toekomstige sectoren die betrokken moeten worden.

Zoals de vierde paragraaf verduidelijkt, is hoofdstuk 2 van toepassing op de voornoemde twee sectoren, voor de Europese en nationale infrastructuur (omdat de Europese infrastructuur ook nationaal is). Enkel voor de nationale kritieke infrastructuur is hoofdstuk 2 van toepassing op de sectoren financiën en elektronische communicatie.

Deze sectoren moeten in België immers als onmisbaar worden beschouwd, met name voor de handhaving van de vitale functies en het economisch of sociaal welzijn van de burgers.

Bij de evaluatie van deze Richtlijn overweegt de Richtlijn overigens prioriteit te geven aan de ICT-sector (art. 3.3.).

Paragraaf 4 van het artikel 4 geeft delegatie aan de Koning om de eventuele deelsectoren te bepalen die de sectoren vormen die betrekking hebben op deze wetgeving.

Terwijl de Richtlijn al een dergelijke opdeling voorstelt in zijn bijlage I wat betreft de energie en het vervoer, past het eveneens, indien de sector het vereist, deze opdelingen te preciseren voor de financiën of voor de elektronische communicatie.

Afdeling 2

Identificatie en aanduiding van de kritieke infrastructuur

Art. 5

Artikel 5 zet artikel 3.1. van de Richtlijn om en breidt het identificatieproces voorzien door deze laatste uit tot de nationale kritieke infrastructuur.

Paragraaf 1 omschrijft de verplichting voor de sectorale overheid om voor de sector waarvoor zij bevoegd is de nationale en Europese kritieke infrastructuur te bepalen.

Pour ce faire, l'autorité sectorielle devra consulter les régions, lorsque les infrastructures critiques potentielles relève de la compétence des ces dernières.

La consultation des régions remplace l'avis conforme envisagé dans l'avant-projet soumis au Conseil d'État suite à la remarque de ce dernier selon laquelle l'on ne peut d'une part, par une loi ordinaire, contraindre les régions à collaborer et, d'autre part, empêcher l'adoption de mesures par l'autorité fédérale, dans une matière exclusivement fédérale, en cas d'absence d'avis conforme des régions.

La consultation rencontre ainsi les critiques du Conseil d'État en ce que les régions sont impliquées de manière non contraignante et ne peuvent, par une absence d'avis, bloquer la prise de mesures par l'autorité fédérale, la condition étant de solliciter leur avis et non de l'obtenir.

Ceci vaut également pour les paragraphes suivants de l'article 5 et pour les articles 6 et 7 qui prévoient auparavant un avis conforme.

De même, l'autorité sectorielle pourra consulter, si elle l'estime utile au processus d'identification, les représentants du secteur ou sous-secteur concerné, voire les exploitants d'infrastructures potentiellement critiques. Une telle consultation permettra en effet à l'autorité sectorielle de disposer d'une vision claire du secteur et des activités concernées et devra également permettre une meilleure exécution de la présente législation par l'exploitant qui aura au préalable été impliqué dans le processus.

Le processus d'identification est défini à l'annexe I du présent projet. Il s'agit de la transposition de l'annexe III de la Directive, adaptée au système belge. Ce processus passe par l'application de critères sectoriels et intersectoriels ci-après définis.

Art. 6

L'article 6 règle l'établissement des critères sectoriels et des niveaux d'incidence ou des seuils des critères intersectoriels qui permettent d'identifier les infrastructures critiques nationales et européennes. Cette mission est confiée à l'autorité sectorielle qui est la plus apte à l'accomplir, eu égard à sa connaissance du secteur.

Des critères sectoriels distincts peuvent être établis suivant que l'on identifie des infrastructures critiques

Om dit te doen, zal de sectorale overheid de gewesten moeten raadplegen, indien de potentiële kritieke infrastructuur onder hun bevoegdheden vallen.

De raadpleging van de gewesten vervangt het eensluidend advies voorzien in het voorontwerp neergelegd voor de Raad van State, ten gevolge van de opmerking van deze laatste volgens dewelke men enerzijds, door een gewone wet, de gewesten niet kan opleggen samen te werken en anderzijds, de aanneming niet kan verhinderen van maatregelen door de federale overheid, in een materie die exclusief federaal is, in geval van afwezigheid van eensluidend advies van de gewesten.

De raadpleging komt zo tegemoet aan de kritieken van de Raad van State aangezien de gewesten betrokken zijn op een niet dwingende wijze en ze het nemen van maatregelen door de federale overheid niet kunnen blokkeren door een afwezigheid van advies, aangezien de voorwaarde is om hun advies te verzoeken en niet om het te verkrijgen.

Dit geldt tevens voor de volgende paragrafen van artikel 5 en voor de artikelen 6 en 7 die eerst voorzagen in een eensluidend advies.

Eveneens zal de sectorale overheid, indien zij dit nuttig acht in het identificatieproces, de vertegenwoordigers van de betrokken sector en zelfs de exploitanten van de potentiële kritieke infrastructuur kunnen raadplegen. Een dergelijke raadpleging zal immers toelaten aan de sectorale overheid om te beschikken over een duidelijke visie op de sector en de betrokken activiteiten en zal eveneens een betere uitvoering van deze wetgeving door de exploitant moeten toelaten, die in eerste instantie zal betrokken zijn in het proces.

Het identificatieproces is in bijlage I van dit ontwerp omschreven. Het betreft de omzetting van bijlage III van de Richtlijn, aangepast aan het Belgische systeem. Dit proces heeft plaats door de toepassing van de sectorale en intersectorale criteria hierna gedefinieerd.

Art. 6

Artikel 6 regelt de bepaling van sectorale criteria en van de niveaus van weerslag of de drempelwaarden van intersectorale criteria, waardoor de nationale en Europese kritieke infrastructuur geïdentificeerd kunnen worden. Deze opdracht is aan de sectorale overheid toevertrouwd die, gelet op haar kennis van de sector, het meest in staat is om ze te volbrengen.

Er kunnen verschillende sectorale criteria worden vastgelegd naargelang of men nationale of Europese

nationales ou européennes. Ils devront en tout état de cause être établis en concertation avec la DGCC ainsi qu'après consultation des régions pour les infrastructures critiques potentielles relevant de leurs compétences. Il est renvoyé, à ce sujet, au commentaire relatif à l'article 5, § 1^{er}.

Les critères intersectoriels auxquels doivent par ailleurs répondre les infrastructures critiques européennes sont définis par l'article 3.2. de la Directive, transposé par l'article 6, § 3, du présent projet et étendu aux infrastructures critiques nationales. Il appartient à l'autorité sectorielle, dans le cadre de l'identification des infrastructures critiques, de définir les niveaux d'incidence ou les seuils de ces critères intersectoriels. Conformément à l'avis du Conseil d'État, les paragraphes 4 et 5 de l'article 6 ont été complétés pour viser le fait que, comme le prévoit l'article 3.2. de la Directive, les seuils des critères intersectoriels sont fondés sur la gravité de l'impact de l'interruption du fonctionnement ou de la destruction d'une infrastructure.

Il est ici fait référence à des niveaux d'incidence ou à des seuils, selon que le critère intersectoriel envisagé peut ou non être chiffré, eu égard au secteur concerné.

Comme le prévoit la Directive, les seuils des critères intersectoriels doivent, pour les infrastructures critiques européennes, être établis au cas par cas pour une infrastructure donnée, en concertation avec les États membres concernés. La DGCC est également associée à cette concertation. La consultation des régions est par ailleurs requise lorsque leurs compétences sont concernées. A nouveau, il est renvoyé, à ce sujet, au commentaire relatif à l'article 5, § 1^{er}.

Pour ce qui concerne les infrastructures critiques nationales, les niveaux d'incidence ou les seuils des critères intersectoriels seront également établis par l'autorité sectorielle, uniquement en concertation avec la DGCC et après consultation des régions dont les compétences seraient concernées.

La concertation avec la DGCC, en ce qui concerne les critères sectoriels et intersectoriels, se justifie par son rôle de coordination en matière de protection des infrastructures critiques. Cette concertation doit permettre une harmonisation de la démarche au sein des différents secteurs.

kritieke infrastructures identificeert. Ze zullen in ieder geval vastgelegd moeten worden in overleg met de ADCC alsook na raadpleging van de gewesten voor de potentiële kritieke infrastructures die onder hun bevoegdheden vallen. In dit verband wordt verwezen naar het commentaar betreffende artikel 5, § 1.

De intersectorale criteria waaraan de Europese kritieke infrastructures moeten voldoen, zijn omschreven bij artikel 3.2. van de Richtlijn en zijn omgezet bij artikel 6, § 3, van dit ontwerp en zijn uitgebreid naar de nationale kritieke infrastructures. Het komt aan de sectorale overheid toe om, in het raam van de identificatie van de kritieke infrastructures de niveaus van weerslag of de drempelwaarden van deze intersectorale criteria te definiëren. Overeenkomstig het advies van de Raad van State werden de paragrafen 4 en 5 van artikel 6 vervolledigd met het oog op het feit dat, zoals artikel 3.2 van de Richtlijn voorziet, de drempelwaarden van de intersectorale criteria gebaseerd worden op de ernst van de gevolgen van de verstoring van de werking of de vernietiging van een bepaalde infrastructuur.

Hier wordt verwezen naar niveaus van weerslag of naar drempelwaarden, naargelang het bedoelde intersectorale criterium al dan niet becijferd kan worden, gelet op de betrokken sector.

Zoals voorzien is bij de Richtlijn, moeten, voor de Europese kritieke infrastructures, de drempelwaarden van de intersectorale criteria geval per geval worden vastgelegd voor een gegeven infrastructuur, in overleg met de betrokken lidstaten. De ADCC wordt eveneens betrokken in dit overleg. De raadpleging van de gewesten wordt daarnaast vereist wanneer het hun bevoegdheden betreft. Opnieuw wordt in dit verband verwezen naar het commentaar betreffende artikel 5, § 1.

Wat de nationale kritieke infrastructures betreft, bepaalt de sectorale overheid eveneens de niveaus van weerslag of de drempelwaarden van de intersectorale criteria, enkel in overleg met de ADCC, en na raadpleging van de gewesten voor zover het gaat om hun bevoegdheden.

Het overleg met de ADCC, wat betreft de sectorale en de intersectorale criteria, is gerechtvaardigd door haar coördinerende rol op het vlak van de bescherming van de kritieke infrastructures. Dat overleg moet een harmonisering van de benaderingswijze binnen de verschillende sectoren mogelijk maken.

Pour établir les critères sectoriels et les seuils applicables aux critères intersectoriels, l'autorité sectorielle s'inspire des lignes directrices, non-contraignantes, élaborées par la Commission européenne.

Art. 7

Après avoir identifié les infrastructures critiques, l'autorité sectorielle doit procéder à leur désignation.

L'article 7, § 1^{er}, définit le mécanisme de désignation relatif aux infrastructures critiques nationales, c'est-à-dire la désignation après avis de la DGCC. Cet avis se justifie par le rôle de coordination de la DGCC décrit au commentaire de l'article 6.

Les régions devront également être consultées avant la désignation pour les infrastructures des secteurs relevant de leurs compétences. Il est renvoyé, à ce sujet, au commentaire relatif à l'article 5, § 1^{er}.

Le second paragraphe décrit le mécanisme de désignation propre aux infrastructures critiques européennes pour lesquelles des discussions doivent avoir lieu avec les États membres concernés afin que ceux-ci marquent leur accord, conformément à l'article 4 de la Directive. La désignation ne pourra avoir lieu qu'après cet accord.

Les discussions avec les États membres, menées par le point de contact EPCIP, portent également sur les infrastructures sises sur leur territoire et dont l'interruption du fonctionnement ou la destruction pourrait avoir un impact significatif en Belgique.

A l'occasion de ces discussions, si la Belgique considère qu'elle pourrait être affectée par une infrastructure qui n'a pas été identifiée par un autre État membre, elle le lui fera savoir et sollicitera que ladite infrastructure soit identifiée et désignée comme infrastructure critique européenne par l'État membre concerné.

Dans l'hypothèse où cet État membre, au terme des discussions, estimerait ne pas devoir désigner cette infrastructure, la Belgique pourra informer la Commission européenne de son souhait de voir s'engager de nouvelles discussions concernant ladite infrastructure et ce, conformément à l'article 4.2, alinéa 2 de la Directive.

Om de sectorale criteria en de drempelwaarden van toepassing op de intersectorale criteria vast te leggen, laat de sectorale overheid zich leiden door de niet-dwingende richtlijnen die de Europese Commissie heeft uitgewerkt.

Art. 7

Na de kritieke infrastructuur te hebben geïdentificeerd, moet de sectorale overheid overgaan tot hun aanduiding.

Artikel 7, § 1, omschrijft het mechanisme voor de aanduiding van de nationale kritieke infrastructuur, namelijk de aanduiding na het advies van de ADCC. Dat advies is gerechtvaardigd door de coördinerende rol van de ADCC beschreven in het commentaar bij artikel 6.

De gewesten zullen eveneens moeten worden geraadpleegd vóór de aanduiding voor wat de infrastructuur betreft van sectoren die onder hun bevoegdheden vallen. In dit verband wordt verwezen naar het commentaar betreffende artikel 5, § 1.

De tweede paragraaf beschrijft het aanduidingsmechanisme dat eigen is aan de Europese kritieke infrastructuur waarvoor er besprekingen moeten plaatsvinden tussen de betrokken lidstaten, opdat zij hun akkoord zouden kunnen geven overeenkomstig artikel 4 van de Richtlijn. De aanduiding kan pas na dit akkoord plaatsvinden.

Het overleg met de lidstaten, geleid door het EPCIP-contactpunt, is eveneens van toepassing op de infrastructuur gelegen op hun grondgebied waarvan de verstoring van de werking of de vernietiging ervan aanzienlijke gevolgen zou kunnen hebben in België.

Indien België ter gelegenheid van dit overleg vindt dat ze kan getroffen worden door een infrastructuur die niet geïdentificeerd werd door een andere lidstaat, zal ze dit haar laten weten en zal ze verzoeken dat deze infrastructuur wordt geïdentificeerd en aangeduid als Europese kritieke infrastructuur door de betrokken lidstaat.

Indien deze lidstaat na de afloop van het overleg zou menen deze infrastructuur niet te moeten aanduiden, zal België de Europese Commissie kunnen inlichten over haar wens dat nieuw overleg aangaande bovenvermelde infrastructuur zou plaatsvinden overeenkomstig artikel 4.2, tweede lid van de Richtlijn.

Art. 8

L'article 8 détermine le formalisme de la désignation d'une infrastructure critique, à savoir la notification de la décision motivée par porteur avec accusé de réception à l'exploitant.

Il convient en effet de pouvoir déterminer avec précision la date de la notification de la désignation, étant donné qu'il s'agit du point de départ du délai relatif aux obligations de l'exploitant tel que décrit au commentaire des articles 12 et 13.

La notification par porteur en garantit par ailleurs la sécurité. Le fait même pour une infrastructure d'être désignée comme critique peut constituer une information sensible nécessitant de prendre des mesures de sécurité dans le cadre de la communication de cette information.

Le Conseil d'État relève dans son avis que "Le caractère "motivé" de la décision qui sera "notifiée" à l'exploitant ne peut porter préjudice à l'article 4, paragraphe 5, de la directive qui impose que "les informations relatives à la désignation d'une infrastructure comme ICE reçoivent un niveau de classification approprié".

Le caractère "motivé" de la décision est ici mentionné car il s'agit d'un acte administratif soumis à la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs⁵. L'article 4 de cette loi permet d'écarter le risque de préjudice à l'article 4.5. de la Directive étant donné qu'il permet de déroger à l'obligation de motivation "lorsque l'indication des motifs de l'acte peut:

- 1° compromettre la sécurité extérieure de l'État;
- 2° porter atteinte à l'ordre public;
- 3° violer le droit au respect de la vie privée;
- 4° constituer une violation des dispositions de matière de secret professionnel."

Les informations classifiées peuvent ainsi être omises de la motivation. La protection des informations figurant dans la décision de désignation est également assurée par l'article 23 du projet de loi qui a été complété pour étendre le secret professionnel s'imposant à l'exploitant au contenu de cette décision.

⁵ MB 12 septembre 1991.

Art. 8

Artikel 8 bepaalt de vormvoorschriften voor de aanduiding van een kritieke infrastructuur, namelijk de betekening van de gemotiveerde beslissing aan de exploitant per drager met ontvangstbewijs.

Het is inderdaad het beste als men precies kan bepalen op welke datum de betekening van de aanduiding is gebeurd, omdat dat het startpunt is voor de termijn voor de verplichtingen van de exploitant, die zijn beschreven in het commentaar van de artikelen 12 en 13.

De betekening per drager garandeert overigens de veiligheid. Het feit zelf voor een infrastructuur te zijn aangeduid als kritiek kan een gevoelige informatie uitmaken die het noodzakelijk kan maken beveiligingsmaatregelen te nemen in het raam van de communicatie van deze informatie.

De Raad van State merkt in haar advies op dat "De omstandigheid dat de beslissing die aan de exploitant "betekend" zal worden, "gemotiveerd" moet zijn, (...) geen afbreuk (mag) doen aan het bepaalde in artikel 4, lid 5, van de richtlijn, luidende: "De informatie over het aanmerken van een infrastructuur als een ECI wordt op een passend niveau gerubriceerd".

De "gemotiveerde" aard van de beslissing wordt hier vermeld omdat het hier gaat over een administratieve handeling onderworpen aan de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen⁵. Artikel 4 van deze wet laat toe om het risico op inbreuk op artikel 4.5 van de Richtlijn te vermijden aangezien het toelaat af te wijken van de motiveringsverplichting "indien de motivering van de handeling:

- 1° de uitwendige veiligheid van de Staat in het gedrang kan brengen;
- 2° de openbare orde kan verstoren;
- 3° afbreuk kan doen aan de eerbied voor het privéleven;
- 4° afbreuk kan doen aan de bepalingen inzake de zwijgplicht".

De geclassificeerde informatie kan aldus weggelaten worden uit de motivering. De bescherming van de informatie die voorkomt in de beslissing van aanduiding wordt eveneens gewaarborgd door het artikel 23 van het ontwerp van wet dat vervolledigd werd om het beroepsgeheim dat opgelegd wordt aan de exploitant met betrekking tot de inhoud van deze beslissing, uit te breiden.

⁵ BS 12 september 1991.

Art. 9

L'article 4.6. de la Directive stipule que le processus d'identification et de désignation doit faire l'objet d'un réexamen régulier. Une protection efficace des infrastructures critiques semble cependant nécessiter un suivi permanent de ce processus, ce qu'envisage l'article 10 du présent projet.

La DGCC peut par ailleurs, en sa qualité de point de contact national pour la sécurité et la protection des infrastructures critiques européennes, solliciter un renouvellement du processus, notamment en fonction de délais qui seraient imposés par l'Union européenne.

Art. 10

L'article 10, § 1^{er}, transpose l'article 7.1. de la Directive qui prévoit que la menace pesant sur un sous-secteur doit être évaluée dans un délai d'un an à dater de la désignation d'une infrastructure critique. Cette analyse est réalisée par l'OCAM.

Le paragraphe 2 définit l'analyse de la menace au sens du chapitre II du présent projet.

L'analyse de la menace, limitée actuellement par l'article 3 de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace, aux menaces issues du terrorisme et de l'extrémisme, est, pour la protection des infrastructures critiques, étendue à tout type de menace.

Cela se justifie d'une part par le fait que la Directive ne se limite pas au terrorisme et à l'extrémisme et, d'autre part, par l'incidence significative qu'aurait dans le pays l'interruption du fonctionnement ou la destruction d'une infrastructure critique.

Le Conseil d'État se demande si la définition de l'analyse de la menace formulée dans le présent projet suffit à rencontrer la notion d'analyse de la menace reprise à l'article 7.1. de la Directive.

L'analyse de la menace est ici définie en référence aux missions des services d'appui visés à l'article 2, 2°, de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace.

Cela comprend:

“a) les services de renseignement et de sécurité tels que visés à l'article 2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, ci-après dénommée “loi organique des services de renseignement et de sécurité”;

Art. 9

Artikel 4.6. van de Richtlijn bepaalt dat het identificatie- en aanduidingsproces regelmatig geëvalueerd wordt. Voor een doeltreffende bescherming van de kritieke infrastructuur lijkt het evenwel nodig dat dit proces permanent wordt opgevolgd, waarin artikel 10 van dit wetsontwerp voorziet.

In haar hoedanigheid van nationaal contactpunt voor de beveiliging en de bescherming van Europese kritieke infrastructuur kan de ADCC overigens een hernieuwing van het proces aanvragen in functie van de termijnen die de Europese Unie zou opleggen.

Art. 10

Artikel 10, § 1, zet artikel 7.1. van de Richtlijn om, dat erin voorziet dat de dreiging die weegt op een deelsector moet worden geëvalueerd binnen een termijn van één jaar na de aanduiding als kritieke infrastructuur. Deze analyse wordt uitgevoerd door het OCAD.

Paragraaf 2 omschrijft de dreigingsanalyse in de zin van hoofdstuk II van dit wetsontwerp.

De dreigingsanalyse, die door artikel 3 van de wet van 10 juli 2006 betreffende de dreigingsanalyse momenteel beperkt is tot dreigingen die ontstaan uit terrorisme en extremisme, wordt voor de bescherming van kritieke infrastructuur uitgebreid tot gelijk welk soort dreiging.

Dat is enerzijds gerechtvaardigd door het feit dat de Richtlijn zich niet beperkt tot terrorisme en extremisme en anderzijds door de aanzienlijke weerslag die de verstoring van de werking of van de vernietiging van een kritieke infrastructuur in het land zou hebben.

De Raad van State vraagt zich af of de definitie van de analyse van de dreiging geformuleerd in dit ontwerp voldoende tegemoetkomt aan het begrip van dreigingsanalyse hernomen in artikel 7.1 van de Richtlijn.

De analyse van de dreiging wordt hier gedefinieerd verwijzend naar de taken van de ondersteunende diensten bedoeld bij artikel 2, 2 van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging.

Het gaat om:

“a) de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, zoals bedoeld in artikel 2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst, hierna de “wet houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst” genoemd;

b) les services de police tels que visés dans la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux;

c) le service public fédéral Finances, en particulier l'Administration des Douanes et Accises;

d) le service public fédéral Mobilité et Transports;

e) le service public fédéral Intérieur, en particulier l'Office des Etrangers;

f) le service public fédéral Affaires étrangères;

g) les services publics désignés par le Roi, sur la proposition du Comité ministériel;"

En ce qui concerne les services de renseignement et de sécurité, l'article 7, 1°, de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité précise que "La Sûreté de l'État a pour mission de rechercher, d'analyser et de traiter le renseignement relatif à toute activité qui menace ou pourrait menacer la sûreté intérieure de l'État et la pérennité de l'ordre démocratique et constitutionnel, la sûreté extérieure de l'État et les relations internationales, le potentiel scientifique ou économique défini par le Comité ministériel, ou tout autre intérêt fondamental du pays défini par le Roi sur proposition du Comité ministériel;" et l'article 11, § 1^{er}, 1° et 2°, que "Le Service général du Renseignement et de la Sécurité a pour mission:

1° de rechercher, d'analyser et de traiter le renseignement relatif à toute activité qui menace ou pourrait menacer l'intégrité du territoire national, les plans de défense militaires, le potentiel scientifique et économique en rapport avec les acteurs, tant personnes physiques que personnes morales, qui sont actifs dans les secteurs économiques et industriels liés à la défense et qui figurent sur une liste approuvée par le Comité ministériel du renseignement et de la sécurité, sur proposition du ministre de la Justice et du ministre de la Défense, l'accomplissement des missions des Forces armées ou la sécurité des ressortissants belges à l'étranger ou tout autre intérêt fondamental du pays défini par le Roi sur proposition du Comité ministériel, et d'en informer sans délai les ministres compétents ainsi que de donner des avis au gouvernement, à la demande de celui-ci, concernant la définition de sa politique extérieure de défense;

2° de veiller au maintien de la sécurité militaire du personnel relevant du ministre de la Défense nationale, et des installations militaires, armes, munitions, équipements, plans, écrits, documents, systèmes informatiques et de communications ou autres objets militaires et, dans le cadre des cyberattaques de

b) de politiediensten zoals bedoeld in de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus;

c) de federale overheidsdienst Financiën, in het bijzonder de Administratie der Douane en Accijnzen;

d) de federale overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;

e) de federale overheidsdienst Binnenlandse Zaken, in het bijzonder de Dienst Vreemdelingenzaken;

f) de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken;

g) de door de Koning op voorstel van het Ministerieel Comité aangewezen overheidsdiensten;"

Wat betreft de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, preciseert het artikel 7, 1°, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst dat "De Veiligheid van de Staat (...) als opdracht heeft: 1° het inwinnen, analyseren en verwerken van inlichtingen die betrekking hebben op elke activiteit die de inwendige veiligheid van de Staat en het voortbestaan van de democratische en grondwettelijke orde, de uitwendige veiligheid van de Staat en de internationale betrekkingen, het wetenschappelijk of economisch potentieel, zoals gedefinieerd door het Ministerieel Comité, of elk ander fundamenteel belang van het land, zoals gedefinieerd door de Koning op voorstel van het Ministerieel Comité, bedreigt of zou kunnen bedreigen;" en het artikel 11, § 1, 1° en 2°, dat "De Algemene Dienst inlichting en veiligheid heeft als opdracht:

1° het inwinnen, analyseren en verwerken van inlichtingen die betrekking hebben op elke activiteit die de onschendbaarheid van het nationaal grondgebied, de militaire defensieplannen, het wetenschappelijk en economisch potentieel met betrekking tot de actoren, zowel de natuurlijke als de rechtspersonen, die actief zijn in de economische en industriële sectoren die verbonden zijn met defensie en die opgenomen zijn in een op voorstel van de minister van Justitie en de minister van Landsverdediging door het ministerieel Comité voor Inlichting en Veiligheid goedgekeurde lijst, de vervulling van de opdrachten van de strijdkrachten, of de veiligheid van de Belgische onderdanen in het buitenland of elk ander fundamenteel belang van het land, zoals gedefinieerd door de Koning op voorstel van het Ministerieel Comité, bedreigt of zou kunnen bedreigen, en er de bevoegde ministers onverwijld over inlichten alsook de regering, op haar verzoek, advies te verlenen bij de omschrijving van haar buitenlands defensiebeleid;

2° het zorgen voor het behoud van de militaire veiligheid van het personeel dat onder de minister van Landsverdediging ressorteert, de militaire installaties, wapens, munitie, uitrusting, plannen, geschriften, documenten, informatica- en verbindingssystemen of andere militaire voorwerpen en, in het kader van de cyberaanvallen op

systèmes informatiques et de communications militaires ou de ceux que le Ministre de la Défense nationale gère, de neutraliser l'attaque et d'en identifier les auteurs, sans préjudice du droit de réagir immédiatement par une propre cyberattaque, dans le respect des dispositions du droit des conflits armés;"

Les menaces entrant dans les compétences de ces services sont donc diverses.

Il découle par ailleurs des missions des services de police définies par les articles 14 et 15 de la loi sur la fonction de police, notamment de prévenir les infractions, d'en rechercher les auteurs ou encore de protéger les personnes et les biens, ces missions couvrant tout type de menace.

L'objectif de la directive de viser une "approche tous risque", tel qu'expliqué dans son troisième considérant, est donc rencontré.

Art. 11

Cet article impose à l'autorité sectorielle une obligation de rapportage à la demande du point de contact EPCIP, afin de permettre à ce dernier de respecter l'obligation de faire rapport imposée aux États membres par l'article 7 de la Directive.

Conformément à l'article 7.2., les États membres doivent par ailleurs donner à ce rapport le degré de classification qu'ils jugent nécessaire. Il convient donc que ces rapports soient classifiés conformément aux dispositions de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

Section 3

Mesures internes de sécurité des infrastructures critiques

La présente section a pour objet d'organiser des mesures internes de sécurité, à prendre par l'exploitant, à côté des mesures externes de protection décidées par les autorités compétentes, visées quant à elle à la section 4.

Art. 12

Les articles 5 et 6 de la Directive prévoient certaines obligations pour l'exploitant d'une infrastructure critique européenne, obligations qui sont logiquement égale-

militaire informatica- en verbindingssystemen of systemen die de Minister van Landsverdediging beheerst, de aanval neutraliseren en er de daders van identificeren, onverminderd het recht onmiddellijk met een eigen cyberaanval te reageren overeenkomstig de bepalingen van het recht van de gewapende conflicten;"

De dreigingen die vallen onder de bevoegdheden van deze diensten zijn dus divers.

Het vloeit overigens voort uit de opdrachten van de politiediensten gedefinieerd door de artikelen 14 en 15 van de wet op het politieambt, om namelijk misdrijven te voorkomen, de daders ervan op te sporen of nog personen en goederen te beschermen, zijnde opdrachten die gelijk welk type van dreiging dekken.

Er wordt dus tegemoetgekomen aan het doel van de richtlijn om een "alle risico's omvattende aanpak" te beogen, zoals uiteengezet in de derde overweging.

Art. 11

Dit artikel legt de sectorale overheid de verplichting op om, op vraag van het EPCIP-contactpunt, verslag uit te brengen, opdat deze laatste haar verplichting verslag uit te brengen kan nakomen, dat bij artikel 7 van de Richtlijn aan de lidstaten is opgelegd.

Overeenkomstig artikel 7.2 moet de lidstaat dit verslag de classificatiegraad geven die ze nodig acht. Deze verslagen worden dus best geclassificeerd overeenkomstig de bepalingen van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

Afdeling 3

Interne beveiligingsmaatregelen van kritieke infrastructures

In deze afdeling worden de beveiligingsmaatregelen georganiseerd die de exploitant moet nemen, naast de externe beschermingsmaatregelen waarover de bevoegde overheden beslissen, zoals beoogd in afdeling 4.

Art. 12

De artikelen 5 en 6 van de Richtlijn voorzien voor de exploitant van een Europese kritieke infrastructuur in bepaalde verplichtingen, die logischerwijze ook wor-

ment imposées dans le présent projet aux exploitants d'infrastructures critiques nationales pour assurer une certaine cohérence dans la sécurité des infrastructures critiques en général.

La Directive impose tout d'abord aux exploitants de désigner ce qui est appelé un "correspondant pour la sécurité", ayant un rôle de point de contact avec les autorités compétentes pour toutes les questions liées à la sécurité et la protection de l'infrastructure.

L'objectif étant d'assurer un contact qui puisse être permanent entre l'infrastructure et les autorités, le choix a été fait de viser plutôt un point de contact disponible vingt-quatre heures sur vingt-quatre pour les autorités concernées, en l'occurrence l'autorité sectorielle, la DGCC, le bourgmestre et les services de police. Il appartient ainsi à l'exploitant de veiller à ce qu'une permanence soit assurée par une ou plusieurs personnes habilitées pour traiter de questions de sécurité liées à l'infrastructure critique.

L'exploitant doit, en vertu de l'article 12, § 1^{er} du présent projet, désigner ce point de contact pour la sécurité et en communiquer les données de contact à l'autorité sectorielle dans les six mois de sa désignation comme infrastructure critique.

Le deuxième paragraphe vise l'hypothèse où un point de contact du même type serait déjà imposé à l'exploitant en vertu d'autres réglementations nationales ou internationales.

La directive prévoit en effet que, dès lors que des mesures, qui prévoient des obligations dans un secteur (ou sous-secteur) qui sont similaires ou équivalentes aux obligations imposées par la Directive, sont respectées, toutes les obligations incombant aux États membres sont réputées respectées (art. 6.5 de la Directive).

C'est actuellement le cas par exemple en ce qui concerne les installations portuaires.

La loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime⁶ impose en effet aux gestionnaires des ports entrant dans son champ d'application de désigner un agent de sûreté maritime, "chargé de faire fonction de personne de contact locale pour toutes les questions relatives à la sûreté maritime du port concerné"⁷.

⁶ MB, 27 avril 2007.

⁷ Art. 12 de la loi du 5 février 2007, op. cit.

den opgelegd in dit ontwerp aan de exploitanten van nationale kritieke infrastructures, om te zorgen voor een zekere coherentie in de beveiliging van de kritieke infrastructuur in het algemeen.

Vooreerst legt de richtlijn aan de exploitant de verplichting op een "veiligheidsverbindingfunctionaris" aan te duiden, die een rol van contactpunt vervult met de bevoegde overheden voor alle vragen die betrekking hebben op de beveiliging en bescherming van de infrastructuur.

Omdat het doel hiervan het verzekeren van een permanent contactpunt is tussen de infrastructuur en de autoriteiten, werd de keuze gemaakt eerder een contactpunt vierentwintig uur op vierentwintig beschikbaar voor de bevoegde autoriteiten, de ADCC, de burgemeester en de politiediensten te beogen. Het is aan de exploitant om toe te zien dat er een permanentie verzekerd wordt door één of verschillende personen bevoegd om de veiligheidsvragen met betrekking tot de kritieke infrastructuur te behandelen.

De exploitant dient, krachtens het artikel 12, paragraaf 1 van dit ontwerp, dit beveiligingscontactpunt aan te duiden en de contactgegevens aan de sectorale overheid te communiceren binnen de zes maanden van zijn aanduiding als kritieke infrastructuur.

De tweede paragraaf beoogt de hypothese waarin een contactpunt van hetzelfde type reeds opgelegd zou zijn aan de exploitant krachtens andere nationale of internationale reglementeringen.

De richtlijn voorziet inderdaad dat, indien er maatregelen worden nageleefd die in een sector (of deelsector) verplichtingen voorschrijven die gelijksoortig of gelijkwaardig zijn aan deze opgelegd door deze Richtlijn, die lidstaten dan ook voldoen aan de verplichtingen opgelegd door deze Richtlijn (art. 6.5 van de Richtlijn).

Dit is momenteel het geval voor wat betreft bijvoorbeeld de haveninstallaties.

De wet van 5 februari 2007 betreffende de maritieme beveiliging⁶ legt inderdaad op aan de beheerders van havens die in aanmerking komen voor haar toepassingsgebied, een maritieme beveiligingsfunctionaris aan te duiden "belast met het fungeren als lokaal contactpersoon voor alle aangelegenheden die verband houden met de maritieme beveiliging van de betrokken haven"⁷.

⁶ BS, 27 april 2007.

⁷ Art. 12 van de wet van 5 februari 2007, op. cit.

Le dernier paragraphe de l'article 12 impose une disponibilité du point de contact 24 heures sur 24, un incident pouvant survenir à toute heure.

Art. 13

Cet article impose à l'exploitant d'élaborer un plan de sécurité de l'exploitant – P.S.E. – qui comprend les mesures de sécurité internes de nature à prévenir ou à limiter les conséquences d'une interruption du fonctionnement ou d'une destruction de l'infrastructure critique.

Le P.S.E. doit comprendre au minimum des mesures internes de sécurité de deux types: permanentes et graduelles.

Pour le surplus, la possibilité est laissée au Roi de déterminer les éventuelles informations ou mesures complémentaires que doit comprendre le P.S.E. pour un secteur déterminé, voire uniquement pour un sous-secteur. La spécificité de l'un ou l'autre secteur ou sous-secteur peut en effet justifier que l'autorité sectorielle fixe des lignes communes en matière de mesures internes de sécurité.

La loi fixe ainsi des obligations générales auxquelles peuvent venir s'ajouter des obligations particulières propres à chaque secteur.

Le P.S.E. doit être élaboré conformément à la procédure d'élaboration définie par l'annexe II de la Directive, et ce, dans un délai d'un an à compter de sa désignation comme infrastructure critique.

A ce sujet, le Conseil d'État relève dans son avis que "l'article 13, § 4, de l'avant projet de loi vise à transposer l'article 5, paragraphe 3, de la directive mais ne prévoit pas un réexamen du P.S.E. dans un délai d'un an après la notification de la désignation comme IC, comme l'exige pourtant l'article 5, paragraphe 3, précité." Si c'est effectivement en ce sens que l'on peut lire l'article 5.3. de la Directive dans sa version francophone, il n'en est pas de même des versions néerlandophone et anglophone. Les auteurs du projet s'en sont dès lors référés, pour rencontrer la volonté de la Directive, aux lignes directrices non-contraignantes édictées par la Commission européenne en ce qui concerne la mise

De laatste paragraaf van het artikel 12 legt een beschikbaarheid op aan het contactpunt van 24 op 24, aanzien een incident zich op elk ogenblik kan voordoen.

Art. 13

Dit artikel legt aan de exploitant de verplichting op om een beveiligingsplan van de exploitant — B.P.E. — uit te werken die de beveiligingsmaatregelen bevat die van aard zijn om de gevolgen van een verstoring van de werking of een vernietiging van de kritieke infrastructuur te beperken of te voorkomen.

Het B.P.E. moet minstens twee soorten interne maatregelen bevatten: permanente en graduele.

Voor het overige, is de mogelijkheid gelaten aan de Koning om de eventuele aanvullende informatie of maatregelen die het B.P.E. moet bevatten voor een bepaalde sector, of voor een deelsector, vast te leggen. De specificiteit van de ene of de andere sector kan immers verantwoord worden dat de sectorale overheid gemeenschappelijke lijnen op het vlak van de interne beveiligingsmaatregelen vastlegt.

De wet bepaalt aldus de algemene verplichtingen waaraan bijzondere verplichtingen die eigen zijn aan elke sector kunnen worden toegevoegd.

Het B.P.E. moet worden uitgewerkt overeenkomstig de procedure van uitwerking gedefinieerd door bijlage II van de Richtlijn en dit binnen een termijn van één jaar te rekenen vanaf de aanduiding als kritieke infrastructuur.

Daaromtrent merkt de Raad van State in haar advies op dat "artikel 13, § 4, van het voorontwerp van wet voorziet in de omzetting van artikel 5, lid 3, van de richtlijn, maar niet bepaalt dat het B.P.E. wordt getoetst uiterlijk een jaar nadat de infrastructuur als EKI is aangemerkt, zoals het voornoemde artikel 5, lid 3, nochtans voorschrijft." Indien artikel 5.3 van de Richtlijn effectief op deze manier kan gelezen worden in de Franse versie, is deze niet dezelfde in de Nederlandse en Engelse versie. De indieners van het ontwerp hebben zich derhalve, om tegemoet te komen aan de wens van de Richtlijn, gesteund op de niet-bindende richtlijnen uitgegeven door de Europese Commissie wat betreft de implementatie

en œuvre de la Directive, qui indiquent qu'un plan doit être élaboré dans l'année qui suit la désignation de l'infrastructure et doit être revu de manière régulière⁸.

Le paragraphe 3 du présent article reprend cette procédure en précisant le cadre dans lequel s'inscrit l'analyse des risques. En effet, les menaces ici envisagées portent sur des actes commis intentionnellement dans le but de porter atteinte à l'infrastructure critique en interrompant son fonctionnement ou en la détruisant.

De la même manière, l'analyse de la menace définie à l'article 10 du présent projet fait référence aux menaces qui entrent dans les compétences des services d'appui, ce qui exclut donc les actes accidentels tels que des erreurs humaines ou des calamités naturelles.

Les mesures prescrites par le P.S.E. doivent être mises en œuvre dans le même délai d'un an. La présente obligation légale porte donc tant sur l'élaboration d'un P.S.E. que sur sa mise en œuvre.

La procédure d'élaboration comprend un inventaire des points critiques de l'infrastructure ainsi qu'une analyse des risques telle que définie au § 3, 2°, et l'identification des mesures de sécurité de nature à prévenir ou limiter ces risques.

L'exploitant, en tant que premier responsable de la sécurité de son infrastructure, a donc la responsabilité d'élaborer son P.S.E. et de mettre en œuvre des mesures de sécurité internes. Il s'agit bien entendu là d'une obligation de résultat.

Comme en ce qui concerne la désignation d'un point de contact pour la sécurité, la directive prévoit qu'en matière de plan de sécurité, dès lors que des mesures, qui prévoient des obligations dans un secteur (ou sous-secteur) qui sont similaires ou équivalentes aux obligations imposées par la Directive, sont respectées, toutes les obligations incombant aux États membres sont réputées respectées (art. 5.5 de la Directive).

De tels plans sont déjà imposés aux exploitants dans les installations portuaires.

C'est la raison pour laquelle le paragraphe 5 du présent article assimile les plans existants, à savoir les plans de sûreté pour le sous-secteur du transport

⁸ *Non-Binding Guidelines for application of the Council Directive on the identification and designation of European Critical Infrastructure and the assessment of the need to improve their protection, 11/11/2008, p. 10.: "The OSP has to be in place within one year of designation and reviewed on a regular basis."*

van de Richtlijn, die erop wijzen dat een plan uitgewerkt moet worden binnen het jaar na aanduiding van de infrastructuur en regelmatig herzien moet worden⁸.

Paragraaf 3 van dit artikel herneemt deze procedure en preciseert het raam waarin de risicoanalyse past. De dreigingen die hier beoogd worden betreffen inderdaad opzettelijke handelingen met als doel schade toe te brengen aan de kritieke infrastructuur zodat zijn werking verstoord of vernietigd wordt.

Op dezelfde wijze refereert de dreigingsanalyse, gedefinieerd door het artikel 10 van dit ontwerp, naar de dreigingen die onder de bevoegdheden vallen van de ondersteuningsdiensten, hetgeen dus de toevallige handelingen uitsluit zoals menselijke fouten of natuurrampen.

De maatregelen voorgeschreven door het B.P.E. moeten geïmplementeerd worden binnen dezelfde termijn van één jaar. Deze wettelijke verplichting betreft dus zowel de uitwerking van een B.P.E. als de implementatie ervan.

De procedure van uitwerking bevat een inventaris van de kritieke punten van de infrastructuur alsook een risicoanalyse zoals gedefinieerd in § 3, 2°, en de identificatie van beveiligingsmaatregelen die van aard zijn deze risico's te voorkomen of te beperken.

De exploitant, als eerste verantwoordelijke voor de beveiliging van zijn infrastructuur, draagt dus de verantwoordelijkheid voor het uitwerken van zijn B.P.E. en het implementeren van de interne beveiligingsmaatregelen. Het betreft welteverstaan een resultaatsverbintenis.

Zoals wat betreft de aanduiding van een beveiligingscontactpunt, voorziet de richtlijn op het vlak van het beveiligingsplan dat, indien er maatregelen worden nageleefd die in een sector (of deelsector) verplichtingen voorschrijven die gelijksoortig of gelijkwaardig zijn aan deze opgelegd door deze Richtlijn, de lidstaten dan ook voldoen aan alle verplichtingen opgelegd door deze Richtlijn (art. 5.5 van de Richtlijn).

In de haveninstallaties worden deze plannen reeds opgelegd aan de exploitant.

Daarom stelt paragraaf 5 de bestaande plannen gelijk, zijnde de beveiligingsplannen voor de deelsector van het maritieme vervoer, aan het B.P.E. Deze plannen

⁸ *Non-Binding Guidelines for application of the Council Directive on the identification and designation of European Critical Infrastructure and the assessment of the need to improve their protection, 11/11/2008, p. 10.: "The OSP has to be in place within one year of designation and reviewed on a regular basis."*

maritime, au P.S.E.. Ces plans poursuivent en effet le même objectif que celui visé par la Directive.

Les plans de sûreté portuaire, imposés aux gestionnaires de port entrant dans le champ d'application de la loi du 5 février 2007, visent à garantir la sûreté maritime définie comme "la combinaison des mesures préventives et des moyens humains et matériels visant à protéger les navires, les installations portuaires et les ports contre les menaces d'incidents de sûreté et les actions illicites intentionnelles"⁹. Ces plans doivent contenir notamment "un ensemble de mesures, de procédures et d'actions détaillées sur le plan de la sûreté maritime pour chaque niveau de sûreté dans le port ou, le cas échéant, dans les zones de sûreté portuaire identifiées"¹⁰.

Il s'agit donc d'un plan ayant la même vocation que le P.S.E. visé dans le présent projet, ce qui en justifie l'assimilation à ce plan.

Ainsi, lorsqu'un port est désigné comme infrastructure critique nationale ou européenne, le P.S.E. est réputé exister s'il existe respectivement un programme de sûreté ou un plan de sûreté conforme à la réglementation susmentionnée.

En vertu du paragraphe 6, l'exploitant doit par ailleurs organiser des exercices afin de tester le P.S.E. et doit le réexaminer régulièrement. La fréquence des exercices et des mises à jour pourra être fixée par le Roi. Le délai fixé tiendra de cette manière compte des réalités du secteur ou sous-secteur et de la fréquence la plus adéquate, qui peut différer pour chaque secteur ou sous-secteur.

Délégation est également donnée au Roi afin de régler les modalités selon lesquelles les services de police, qui sont, en vertu de la présente loi, chargés d'exécuter les mesures externes de protection visées à la section 4, participent aux exercices organisés par l'exploitant. L'objectif est d'assurer une bonne collaboration entre exploitant et services de police sur le terrain.

Les obligations de l'exploitant en ce qui concerne les mesures internes s'appliquent à chaque infrastructure critique, c'est-à-dire à chaque "installation, système ou partie de celui-ci". Cela signifie qu'une même société, et donc un même exploitant, qui serait responsable de plusieurs sites désignés comme infrastructures critiques, doit remplir les obligations d'élaborer un P.S.E. par infrastructure et d'organiser des exercices pour chacun

⁹ Art. 5, 1° de la loi du 5 février 2007.

¹⁰ Art. 17, § 3, 3°, al. 1er de la loi du 5 février 2007, *op. cit.*

streven inderdaad hetzelfde doel na als datgene beoogd door de Richtlijn.

De havenbeveiligingsplannen, opgelegd aan de havenbeheerders die onder het toepassingsgebied vallen van de wet van 5 februari 2007, beogen de maritieme beveiliging gedefinieerd als "de combinatie van preventieve maatregelen en personele en materiële middelen die schepen, havenfaciliteiten en havens moeten beschermen tegen dreigingen van veiligheidsincidenten en opzettelijke ongeoorloofde acties"⁹ te garanderen. Deze plannen moeten met name "een geheel van gedetailleerde maatregelen, procedures en acties op het gebied van maritieme beveiliging per beveiligingsniveau in de haven of in voorkomende geval in de onderscheiden havenbeveiligingszones"¹⁰ bevatten.

Het betreft dus een plan met dezelfde bestemming als het B.P.E. bedoeld in dit ontwerp, wat de gelijkstelling met dit plan rechtvaardigt.

Op deze manier wordt, indien een haven aangeduid wordt als nationale of Europese kritieke infrastructuur, het B.P.E. verondersteld te bestaan indien er respectievelijk een beveiligingsprogramma of een beveiligingsplan bestaat overeenkomstig de bovenvermelde reglementering.

Krachtens paragraaf 6, moet de exploitant daarnaast oefeningen organiseren om het B.P.E. te testen en moet hij het regelmatig evalueren. De Koning kan de frequentie van de oefeningen en van de updates bepalen. De bepaalde termijn houdt aldus rekening met de realiteit van de sector of deelsector en van de frequentie die het meest geschikt is en die per sector of deelsector anders kan zijn.

Delegatie wordt eveneens gegeven aan de Koning teneinde de nadere regels te regelen volgens dewelke de politiediensten, die krachtens deze wet belast zijn met de uitvoering van de externe beschermingsmaatregelen bedoeld in afdeling 4, deelnemen aan de oefeningen georganiseerd door de exploitant. Het doel is een goede samenwerking tussen exploitant en politiediensten te verzekeren op het terrein.

De verplichtingen van de exploitant wat betreft de interne maatregelen zijn van toepassing op elke kritieke infrastructuur, meer bepaald op elke "installatie, systeem of deel daarvan". Dit impliceert dat eenzelfde maatschappij, en dus eenzelfde exploitant, die verantwoordelijk zou zijn voor verschillende sites aangeduid als kritieke infrastructuur, de verplichtingen dient te vervullen om het B.P.E. per infrastructuur uit te werken

⁹ Art. 5, 1° van de wet van 5 februari 2007, *op. cit.*

¹⁰ Art. 17, § 3, 3°, lid 1, van de wet van 5 februari 2007, *op. cit.*

de ces sites, l'objectif étant bien entendu que la sécurité soit garantie à chaque endroit désigné comme critique.

Art. 14

En vertu de l'article 14 l'exploitant a l'obligation d'avertir le CIC dès qu'un événement de nature à menacer la sécurité de l'infrastructure se produit et ce, afin de permettre aux autorités de prendre le cas échéant les mesures externes de protection adaptées.

Cette obligation ne porte pas préjudice à l'information qui doit obligatoirement être donnée à d'autres autorités ou services dans le cadre d'autres dispositions légales ou réglementaires. Il se peut en effet qu'une autorité compétente en matière de sécurité dans un secteur ou un sous-secteur déterminé doit légalement être avertie d'un incident.

Le ministre de l'Intérieur devra déterminer les modalités selon lesquelles le CIC communiquera cette information à la DGCC.

Le point de contact EPCIP doit par ailleurs, lorsque c'est une infrastructure critique européenne qui est menacée, communiquer aux États membres concernés toute information relative à un événement de nature à avoir pour conséquence l'interruption du fonctionnement ou la destruction de ladite infrastructure.

Section 4

Mesures externes de protection des infrastructures critiques

La présente section traite des mesures externes de protection des infrastructures critiques nationales et européennes, à prendre et à exécuter par les autorités compétentes.

Art. 15

Les compétences de la DGCC en matière de protection des infrastructures critiques sont reconnues par l'arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace¹¹. L'article 2 vise en effet une évaluation de la menace notamment lorsqu'elle est dirigée vers "l'infrastructure critique nationale". L'article 14 stipule par ailleurs que "Sans préjudice des compétences des

¹¹ MB, 1^{er} décembre 2006.

en de oefeningen voor elke van de sites te organiseren, met als doel de veiligheid op elke plaats aangeduid als kritiek te garanderen.

Art. 14

Krachtens artikel 14 heeft de exploitant de verplichting het CIC te waarschuwen van zodra een gebeurtenis zich voordoet die de veiligheid van de infrastructuur bedreigt, en dit opdat de overheden in voorkomend geval de meest geschikte beschermingsmaatregelen zouden kunnen nemen.

Deze verplichting doet geen afbreuk aan de informatie die verplicht gegeven moet worden aan andere autoriteiten of diensten in het raam van andere wettelijke of reglementaire bepalingen. Het is inderdaad mogelijk dat een bevoegde overheid op het vlak van beveiliging in een bepaalde sector of een deelsector wettelijk gezien verwittigd moet worden van een incident.

De minister van Binnenlandse Zaken zal de nadere regels moeten bepalen van hoe de CIC de informatie aan de ADCC overmaakt.

Het EPCIP-contactpunt moet overigens, wanneer het gaat om een Europese kritieke infrastructuur die bedreigd wordt, aan de betrokken lidstaten elke informatie meedelen betreffende een gebeurtenis die van aard is de verstoring van de werking of de vernietiging van die infrastructuur tot gevolg te hebben.

Afdeling 4

Externe beschermingsmaatregelen van kritieke infrastructuren

Deze afdeling behandelt de externe beschermingsmaatregelen voor nationale en Europese kritieke infrastructuren die door de bevoegde overheden genomen en uitgevoerd moeten worden.

Art. 15

De bevoegdheden van de ADCC inzake bescherming van kritieke infrastructuren, zijn erkend bij het koninklijk besluit van 28 november 2006 tot uitvoering van de wet van 10 juli 2006 betreffende de dreigingsanalyse¹¹. Artikel 2 daarvan beoogt inderdaad een evaluatie van de dreiging, wanneer zij gericht is tegen "de kritieke nationale infrastructuur". Artikel 14 bepaalt daarnaast: "Onverminderd de bevoegdheden van de gerechtelijke

¹¹ BS, 1 december 2006.

autorités judiciaires pour prendre des mesures de police judiciaire, les mesures de protection visées à l'article 8, 1° et 2°, de la loi qui, le cas échéant, s'avèrent nécessaires sont décidées au sein de la Direction générale du Centre de crise."

L'article 15 du présent projet a pour objet de consacrer cette mission de la DGCC et de l'explicitier. La DGCC est donc compétente pour prendre des mesures externes de protection des infrastructures critiques, décidées sur la base d'une analyse de la menace réalisée par l'OCAM.

Il convient de se reporter au commentaire de l'article 10 en ce qui concerne la portée de ladite analyse de la menace en matière de protection des infrastructures critiques.

Art. 16

Le bourgmestre, comme premier responsable de la sécurité sur le territoire de sa commune, peut bien entendu être amené à prendre des mesures externes de protection. L'article 16 lui donne cette possibilité, à la condition que ces mesures n'entrent pas en contradiction avec les mesures décidées par la DGCC.

Art. 17

Cet article traite de l'exécution des mesures externes de protection décidées par la DGCC ou par le bourgmestre.

Les mesures de protection sont exécutées par les services de police auxquels la DGCC agissant au nom du ministre de l'Intérieur d'une part, et le bourgmestre d'autre part, pourront adresser leurs ordres, instructions et directives.

Section 5

Echange d'informations

Art. 18

La DGCC, l'OCAM et les services de polices ont, ensemble, pour mission d'assurer la protection des infrastructures critiques sur le territoire belge.

Pour accomplir cette mission, ils doivent pouvoir recueillir les informations utiles pour la prise de ces mesures de protection.

autoriteiten om maatregelen van gerechtelijke politie te treffen, worden de beschermingsmaatregelen bedoeld in artikel 8, 1° en 2°, van de wet die, in voorkomend geval, noodzakelijk blijken, beslist in de schoot van de Algemene Directie Crisiscentrum."

Artikel 15 van dit wetsontwerp heeft als doel deze opdracht van de ADCC ter zake te bevestigen en ze te expliciteren. De ADCC is dus bevoegd om de externe beschermingsmaatregelen ten aanzien van kritieke infrastructuur te nemen, waarover is beslist op basis van een dreigingsanalyse die het OCAD gemaakt heeft.

Er wordt best verwezen naar het commentaar van artikel 10 voor wat de draagwijdte betreft van die dreigingsanalyse voor de bescherming van kritieke infrastructuur.

Art. 16

De burgemeester, die als eerste verantwoordelijk is voor de veiligheid op het grondgebied van zijn gemeente, kan welteverstaan ertoe worden gebracht externe beschermingsmaatregelen te moeten nemen. Artikel 16 geeft hem deze mogelijkheid, mits deze maatregelen niet strijdig zijn met die waartoe de ADCC heeft beslist.

Art. 17

Dit artikel behandelt de uitvoering van de beschermingsmaatregelen waartoe de ADCC of de burgemeester heeft besloten.

De beschermingsmaatregelen worden uitgevoerd door de politiediensten, aan wie de ADCC, in naam van de minister van Binnenlandse Zaken, enerzijds, en de burgemeester anderzijds, hun bevelen, instructies en richtlijnen kunnen richten.

Afdeling 5

Informatie-uitwisseling

Art. 18

De ADCC, het OCAD en de politiediensten hebben samen als opdracht de bescherming te verzekeren van de kritieke infrastructuur op het Belgisch grondgebied.

Om deze opdracht te verwezenlijken moeten ze de nuttige informatie kunnen verzamelen om deze beschermingsmaatregelen te nemen.

Art. 19

Le présent article instaure un principe général de collaboration entre exploitants et autorités compétentes pour la protection des infrastructures critiques afin de pouvoir mettre en concordance les mesures internes de sécurité et les mesures externes de protection et aboutir de la sorte à un degré de sécurité et de protection optimal.

Cette collaboration découle de l'article 6.4. de la Directive qui stipule qu'il y a lieu de mettre en œuvre des mécanismes d'échange d'informations en ce qui concerne les risques et les menaces pesant sur une infrastructure critique.

La référence au point de contact pour la sécurité, en plus de l'exploitant, a été ajoutée pour rencontrer la remarque du Conseil d'État à ce sujet.

Art. 20

L'article 20 donne délégation au Roi de déterminer pour un secteur ou un sous-secteur déterminé si des informations contenues dans le P.S.E. peuvent être utiles aux missions des différents services chargés d'assurer la protection externe de l'infrastructure, à savoir la DGCC, l'OCAM et les services de police, et, dans l'affirmative, de déterminer ces informations et de définir les modalités selon lesquelles ces autorités pourront y avoir accès.

Le contenu du P.S.E. et le degré de sensibilité des informations qu'il contient étant différents selon le secteur, ces points ne peuvent être réglés au cas par cas dans la loi mais doivent l'être secteur par secteur.

Art. 21

Cet article prévoit la possibilité pour la DGCC de communiquer à l'exploitant des informations relatives à la menace ou aux mesures externes de protection s'il apparaît que ces informations pourraient être utiles à l'adaptation des mesures internes de sécurité. Il revient à la DGCC d'apprécier la nécessité d'une telle communication, qui devra être évaluée au cas par cas, une communication systématique n'étant pas envisageable vu le degré de sensibilité que peuvent présenter certaines informations. La DGCC pourra adresser copie de ces informations à l'autorité sectorielle concernée afin que celle-ci soit maintenue au courant d'éventuelles menaces pesant sur son secteur.

Art. 19

Dit artikel stelt een algemeen samenwerkingsprincipe in tussen exploitanten en bevoegde overheden voor de bescherming van kritieke infrastructuur teneinde de interne beveiligingsmaatregelen en de externe beschermingsmaatregelen op elkaar af te stemmen en op die manier een optimale graad van beveiliging en bescherming te bekomen.

Deze samenwerking vloeit voort uit het artikel 6.4. van de Richtlijn dat aanzet tot het implementeren van mechanismes voor de informatie-uitwisseling wat betreft de risico's en de dreigingen die wegen op een kritieke infrastructuur.

De verwijzing naar het beveiligingscontactpunt, naast de exploitant, werd toegevoegd om tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State hierover.

Art. 20

Artikel 20 verleent een delegatie aan de Koning voor een bepaalde sector of deelsector om te bepalen of de informatie in het B.P.E. nuttig kan zijn voor de opdrachten van de verschillende diensten belast met de externe bescherming van de infrastructuur, te weten de ADCC, het OCAD en de politiediensten, en zo ja, deze informatie te bepalen en de nadere regels te omschrijven volgens dewelke deze overheden ertoe toegang kunnen krijgen.

Omdat de inhoud van het B.P.E. en de gevoeligheidsgraad van de informatie die het bevat, sector per sector verschilt, kan dat niet geval per geval in de wet worden geregeld, maar moet dat per sector gebeuren.

Art. 21

Dit artikel voorziet in de mogelijkheid dat de ADCC de exploitant op de hoogte brengt van informatie over de dreiging of over de externe beschermingsmaatregelen, indien blijkt dat die informatie nuttig zou kunnen zijn voor de aanpassing van de interne beveiligingsmaatregelen. De ADCC dient de noodzaak van een dergelijk bericht te beoordelen, wat geval per geval moet worden geëvalueerd, omdat systematische communicatie niet kan worden overwogen, gelet op de gevoeligheidsgraad die sommige informatie kan hebben. De ADCC kan kopie van deze informatie naar de betrokken sectorale overheid kunnen sturen opdat deze op de hoogte gehouden zou worden van eventuele dreigingen die wegen op haar sector.

La communication de ce type d'informations s'inscrit dans le rôle de coordination que joue la DGCC en matière de sécurité et de protection des infrastructures critiques. Un lien doit ici être fait avec les informations du P.S.E. auxquelles la DGCC, les services de police et l'OCAM pourront avoir accès dans la mesure déterminée par le Roi, en exécution de l'article 21 du présent projet. Il s'agit d'instaurer un mécanisme d'échange d'informations devant permettre une coordination entre autorités et exploitants et, partant, une certaine concordance entre les mesures prises au niveau interne et au niveau externe.

Ce mécanisme permet de rencontrer le prescrit de l'article 6.4. de la Directive qui prévoit la mise en œuvre par les États membres d' "un mécanisme de communication approprié" entre autorités et exploitant, "dans le but d'échanger les informations utiles concernant les risques et les menaces identifiés qui pèsent sur l'ICE concernée".

Art. 22

Cet article prévoit une diffusion restreinte des informations relatives aux critères sectoriels et aux seuils ou niveaux d'incidence des intersectoriels établis par l'autorité sectorielle, ces critères ou seuils pouvant être de nature à révéler des informations sensibles sur une infrastructure donnée, ce qui pourrait nuire à sa sécurité et sa protection. La même diffusion restreinte s'applique aux informations contenues dans le P.S.E. qui sont portées à la connaissance de l'autorité sectorielle, du service d'inspection, de la DGCC, de l'OCAM et des services de police en vertu de l'article 20.

La possibilité de prévoir une diffusion restreinte trouve son fondement dans l'article 20 de l'arrêté royal du 24 mars 2000 portant exécution de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité¹², qui stipule que "Les documents dont l'autorité d'origine veut limiter la diffusion aux personnes qualifiées pour en connaître sans attacher à cette limitation les effets juridiques prévus par la loi, sont revêtus de la mention "Diffusion restreinte".

Dans le cadre du présent projet, la diffusion restreinte constitue le niveau de protection qui doit être accordé, au minimum, aux informations concernées, sans préjudice de la possibilité pour l'autorité compétente de procéder à leur classification conformément à la loi

¹² MB, 31 mars 2000

De communicatie van dit soort informatie ligt in de lijn van de coördinatierol die de ADCC speelt inzake beveiliging en bescherming van kritieke infrastructures. Hier moet een verband worden gelegd met de informatie van het B.P.E., waartoe de ADCC, de politiediensten en het OCAD toegang kunnen krijgen in de mate door de Koning bepaald, in uitvoering van artikel 21 van dit wetsontwerp. Het gaat erom een mechanisme in te stellen voor de uitwisseling van informatie, waardoor coördinatie moet mogelijk zijn tussen overheden en exploitanten, en dat daardoor een zekere concordantie bestaat tussen de intern en de extern genomen maatregelen.

Dit mechanisme maakt het mogelijk te voldoen aan het voorschrift van artikel 6.4. van de Richtlijn dat voorziet in de implementatie door de lidstaten van "een passend communicatiemechanisme" tussen de overheden en de exploitant "voor de uitwisseling van informatie over vastgestelde risico's en dreigingen in verband met de betrokken ECI".

Art. 22

Dit artikel voorziet in een beperkte verspreiding van de informatie betreffende de sectorale criteria en de drempelwaarden of de niveaus van weerslag van de intersectorale criteria vastgelegd door de sectorale overheid, omdat die criteria of drempels gevoelige informatie kunnen onthullen over een bepaalde infrastructuur, wat haar beveiliging en bescherming kan schaden. Dezelfde beperkte verspreiding is van toepassing op de informatie in het B.P.E. die ter kennis gebracht wordt van de sectorale overheid, van de inspectiedienst, van de ADCC, van het OCAD en van de politiediensten krachtens het artikel 20.

De mogelijkheid om te voorzien in beperkte verspreiding vindt zijn rechtsgrond in artikel 20 van het koninklijk besluit van 24 maart 2000 tot uitvoering van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen¹², dat bepaalt: "De documenten waarvan de overheid van oorsprong de verspreiding wil beperken tot de personen die bevoegd zijn om er kennis van te nemen, zonder aan deze beperking de juridische gevolgen te verbinden voorzien door de wet, worden gemerkt met de vermelding "Beperkte verspreiding".

In het raam van dit ontwerp vormt de beperkte verspreiding het beschermingsniveau dat minimaal moet worden toegekend aan de betrokken informatie, onverminderd de mogelijkheid voor de bevoegde overheid om haar te classificeren overeenkomstig de wet van

¹² BS, 31 maart 2000

du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité¹³, telle que modifiée par la loi du 3 mai 2005¹⁴. L'article 3 de cette loi stipule en effet que "Peuvent faire l'objet d'une classification: les informations, documents ou données, le matériel, les matériaux ou matières, sous quelque forme que ce soit, dont l'utilisation inappropriée peut porter atteinte à l'un des intérêts suivants:

(...)

- c) la sûreté intérieure de l'État (...);
- e) le potentiel scientifique et économique du pays;

- f) tout autre intérêt fondamental de l'État;

(...)"

Une telle classification entraînera bien entendu la nécessité, pour les personnes ayant besoin de connaître de ces informations dans l'exercice de leurs fonctions, de détenir une habilitation de sécurité du niveau approprié, soit confidentiel, secret ou très secret selon le degré de classification.

Qu'il s'agisse d'une diffusion restreinte ou d'une classification des informations visées à l'article 22 du présent projet, l'objectif de protection des intérêts ci-avant énoncés doit logiquement primer sur le principe de publicité de l'administration.

Art. 23

Cet article soumet l'exploitant au respect du secret professionnel pour toutes les informations contenues dans le P.S.E. en raison du fait que celui-ci peut contenir des informations sensibles qui, si elles étaient révélées, pourraient nuire à la sécurité de l'infrastructure critique.

Sans préjudice des articles 20 et 25, § 1^{er}, qui prévoient le droit pour le service d'inspection, ainsi que pour la DGCC, l'OCAM et les services de police dans la limite fixée par le Roi, d'avoir accès en tout ou en partie au P.S.E., de telles informations ne peuvent être communiquées qu'aux personnes ayant besoin d'en connaître dans l'exercice de leurs fonctions ou de leur mission. Il s'agira notamment des personnes habilitées à traiter des questions de sécurité dans le cadre du point de contact pour la sécurité, ainsi que de l'autorité sectorielle.

¹³ MB, 7 mai 1999

¹⁴ MB, 27 mai 2005

11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen¹³, zoals gewijzigd bij de wet van 3 mei 2005¹⁴. Het artikel 3 van deze wet bepaalt inderdaad dat "In een classificatie kunnen worden ondergebracht: informatie, documenten of gegevens, materieel, materialen of stoffen, in welke vorm ook, waarvan de niet-geëigende aanwending schade kan toebrengen aan een van de volgende belangen:

(...)

- c) de inwendige veiligheid van de Staat, (...);
- e) het wetenschappelijk en economisch potentieel van het land;

- f) elk ander fundamenteel belang van de Staat;

(...)"

Een dergelijke classificatie zal welteverstaan de noodzakelijkheid met zich meebrengen, voor de personen die kennis nodig hebben van deze informatie in de uitoefening van hun functies, houder te zijn van een veiligheidsmachtiging van een passend niveau, hetzij vertrouwelijk, geheim of zeer geheim volgens het classificatieniveau.

Aangezien het gaat om een beperkte verspreiding of om een classificatie bedoeld door het artikel 22 van dit ontwerp, dient het doel van bescherming van belangen hiervoor uiteengezet logischerwijze te primeren op het principe van openbaarheid van bestuur.

Art. 23

Dit artikel legt de exploitant de verplichting van het beroepsgeheim op voor alle informatie in het B.P.E., omdat daarin gevoelige informatie kan staan die, indien ze bekend zou worden, de veiligheid van de kritieke infrastructuur zou kunnen schaden.

Onverminderd de artikelen 20, en 25, § 1, die voorzien in het recht voor de inspectiedienst, alsook voor de ADCC, het OCAD en de politiediensten in de door de Koning bepaalde grenzen om geheel of gedeeltelijk toegang te hebben tot het B.P.E., mag dergelijke informatie enkel maar worden overgemaakt aan personen die ze nodig hebben in de uitoefening van hun functies of opdracht. Het gaat dan met name om personen die gemachtigd zijn om veiligheidskwesties te behandelen in het raam van het beveiligingscontactpunt, alsook van de sectorale overheid.

¹³ BS, 7 mei 1999

¹⁴ BS, 27 mei 2005

Le même secret s'applique aux informations contenues dans la décision de désignation visée à l'article 8 du projet de loi ainsi qu'aux informations échangées avec l'exploitant en vertu des articles 19 et 21.

Le non-respect de ce secret professionnel est passible des peines prévues à l'article 458 du Code pénal.

Section 6

Contrôle et sanctions

Art. 24

L'article 24 organise le contrôle du respect de ses obligations par l'exploitant. Un service d'inspection, chargé de ce contrôle, doit être désigné par secteur. Le cas échéant, en fonction des spécificités propres, un service d'inspection pourra être désigné par sous-secteur.

Délégation est donnée au Roi pour désigner le service compétent et pour fixer les modalités du contrôle. Ces modalités peuvent notamment porter sur la fréquence des contrôles, les points sur lesquels le contrôle doit s'effectuer, ou encore le rapportage qui doit être fait à l'autorité sectorielle.

Les membres du service d'inspection devront être munis d'une carte de légitimation leur permettant d'exécuter leurs missions.

Il va de soi que dans l'hypothèse où certaines informations nécessaires à l'exercice du contrôle devaient être classifiées au sens de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité précitée, les membres du service d'inspection compétent devront détenir une habilitation de sécurité du niveau approprié pour pouvoir connaître de ces informations et donc exécuter adéquatement leur contrôle.

Le paragraphe 4 donne la possibilité au Roi de fixer des conditions minimales de formations auxquelles doivent répondre les membres des services d'inspection, eu égard au degré de compétences techniques que pourraient nécessiter le contrôle de certaines infrastructures critiques. Cela peut bien entendu varier en fonction du secteur ou sous-secteur concerné.

Hetzelfde geheim is van toepassing op de informatie bevat in de beslissing van de aanduiding bedoeld door artikel 8 van het ontwerp van wet alsook op de informatie uitgewisseld met de exploitant krachtens de artikelen 19 en 21.

Dit beroepsgeheim overtreden is onderhevig aan de straffen voorzien bij artikel 458 van het Strafwetboek.

Afdeling 6

Controle en sancties

Art. 24

Artikel 24 organiseert de controle op de naleving van zijn verplichtingen door de exploitant. Per sector moet een inspectiedienst worden aangeduid die voor deze controle instaat. In voorkomend geval, in functie van de eigen bijzonderheden, kan een inspectiedienst per deelsector worden aangewezen.

Er wordt delegatie aan de Koning gegeven om de bevoegde dienst aan te duiden en om de nadere regels te bepalen voor de controle. Deze nadere regels kunnen onder andere de frequentie van de controles betreffen, de punten waarop de controle dient te gebeuren of de rapportering die aan de sectorale overheid moet worden gedaan.

De leden van de inspectiedienst zullen voorzien moeten worden van een legitimatiekaart die hun toelaat hun opdrachten uit te voeren.

Het spreekt vanzelf dat indien bepaalde informatie nodig voor de uitoefening van de controle geclassificeerd moet worden in de zin van de voornoemde wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, de leden van de bevoegde inspectiedienst houder zullen moeten zijn van een veiligheidsmachtiging van een passend niveau om kennis te kunnen nemen van de informatie en dus adequaat hun controle uit te voeren.

Paragraaf 4 geeft de mogelijkheid aan de Koning om de minimale voorwaarden van de vormingen op te leggen aan dewelke de leden van de inspectiedienst dienen te voldoen, rekening houdend met de graad van de technische competenties die de controle van zekere kritieke infrastructures zouden kunnen vereisen. Dat kan welteverstaan variëren in functie van de betrokken sector of deelsector.

Art. 25

Le paragraphe 1^{er} décrit les modalités d'exercice des missions du service d'inspection.

Il convient tout d'abord de fixer les conditions d'accès aux locaux de l'infrastructure critique. L'efficacité du contrôle requiert de pouvoir accéder à l'ensemble des locaux soumis au contrôle et ce, sans avertissement préalable et sans aucune limite dans le temps. Il s'agit donc d'une exception au principe repris dans la loi du 7 juin 1969 fixant le temps pendant lequel il ne peut être procédé à des perquisitions ou visites domiciliaires. Cette exception se justifie par le fait que la sécurité de l'infrastructure critique doit pouvoir être assurée à toute heure.

L'accès à d'éventuels locaux habités est en tout cas restreint.

De la même manière qu'en ce qui concerne les informations, l'accès à des locaux éventuellement classifiés en vertu de la loi du 11 décembre 1998 précitée nécessitera que les membres du service d'inspection compétent détiennent une habilitation de sécurité d'un niveau approprié et qu'ils aient bien entendu besoin d'accéder à ces locaux pour l'exercice de leur mission de contrôle.

Les membres du service d'inspection pourront par ailleurs prendre connaissance sur place du contenu du P.S.E. ainsi que de toute autre information nécessaire à l'exercice de leur contrôle sur le respect des délais pour l'élaboration de ce plan, ainsi que sur le respect du contenu minimum visé par l'article 13, § 2, éventuellement complété par le Roi, en exécution du même article. Ils pourront également procéder aux contrôles nécessaires, notamment en ce qui concerne la mise en œuvre des mesures internes de sécurité visées dans le P.S.E., et procéder aux auditions utiles à l'exécution de leur mission.

Le paragraphe 2 du présent article donne au Roi la possibilité d'autoriser le service d'inspection, pour un secteur ou un sous-secteur déterminé, de se faire remettre une copie du P.S.E. ou de tout autre document utile à son contrôle. Il s'agit bien ici d'une possibilité, le principe restant, à défaut d'intervention du Roi en la matière, la consultation sur place, eu égard au degré de sensibilité des informations contenues dans le P.S.E., ce degré de sensibilité pouvant varier en fonction du secteur ou sous-secteur.

Afin de faire respecter la présente loi et ses arrêtés d'exécution, le service d'inspection pourra, en vertu du

Art. 25

Paragraaf 1 beschrijft de nadere regels voor de uitoefening van de opdrachten van de inspectiedienst.

Het is allereerst wenselijk om de toegangsvoorwaarden tot de lokalen van de kritieke infrastructuur vast te leggen. De efficiëntie van de controle vereist toegang te kunnen verkrijgen tot het geheel van lokalen onderworpen aan de controle en dit, zonder voorafgaande verwittiging en zonder beperking in de tijd. Het betreft dus een uitzondering op het principe hernomen in de wet van 7 juni 1969 tot vaststelling van de tijd gedurende welke geen opsporing ten huize of huiszoeking mag worden verricht. Deze uitzondering is gerechtvaardigd door het feit dat de beveiliging van de kritieke infrastructuur op elk uur gewaarborgd moet kunnen worden.

De toegang tot eventueel bewoonde lokalen wordt in elk geval beperkt.

Op dezelfde wijze als wat betreft de informatie, zal de toegang tot lokalen die eventueel geïnclassificeerd zijn krachtens de voornoemde wet van 11 december 1998, vereisen dat de leden van de bevoegde inspectiedienst houder zijn van een veiligheidsmachtiging van een passend niveau en dat ze welteverstaan toegang nodig hebben tot de lokalen voor de uitoefening van hun controleopdracht.

De leden van de inspectiedienst mogen overigens ter plaatse kennis nemen van de inhoud van het B.P.E., alsook van elke andere informatie die nodig is om hun controle uit te oefenen wat betreft het naleven van de termijnen om dit plan uit te werken, alsook het naleven van de minimuminhoud, bedoeld bij het artikel 13, § 2, eventueel aangevuld door de Koning, in uitvoering van hetzelfde artikel. Zij zullen ook mogen overgaan tot de vereiste controles, met name deze die de implementatie van beveiligingsmaatregelen bedoeld in het B.P.E. betreffen, en overgaan tot de verhoren die nuttig zijn voor de uitvoering van hun opdracht.

Paragraaf 2 van dit artikel geeft de Koning de mogelijkheid voor een bepaalde sector of deelsector de inspectiedienst toe te laten zich een kopie van het B.P.E. of elk ander document nuttig voor hun controle te laten overmaken. Het betreft hier een mogelijkheid, terwijl het principe, in afwezigheid van een tussenkomst van de Koning op dit vlak, de raadpleging ter plaatse blijft, rekening houdend met de graad van gevoeligheid van de informatie in het B.P.E., aangezien deze gevoeligheidsgraad kan variëren in functie van de sector of deelsector.

Teneinde deze wet en haar uitvoeringsbesluiten te doen naleven, zal de inspectiedienst aan de exploitant

paragraphe 3, formuler des recommandations voire donner des instructions et des avertissements à l'exploitant. Si ce dernier ne se met pas en règle dans le délai qui lui est imparti, le service d'inspection pourra dresser des procès-verbaux.

Art. 26

Cet article définit les sanctions pénales applicables à l'exploitant en cas de non-respect des obligations imposées par le présent projet et ses arrêtés d'exécution en matière de mesures internes de sécurité et d'échange d'informations ainsi qu'en cas d'entrave aux contrôles effectués par les services d'inspection.

Le régime des peines s'inspire de ce qui est prévu pour les gestionnaires de port qui ne respectent pas les obligations imposées par la loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime¹⁵. L'absence de mesures internes de sécurité ou le défaut d'avertir les autorités de tout événement menaçant la sécurité de l'infrastructure critique peuvent avoir des conséquences sur le maintien des fonctions vitales, ce qui justifie une certaine sévérité des sanctions. Il s'agit de responsabiliser l'exploitant face au risque que représente son infrastructure pour les fonctions vitales du pays.

Le Conseil d'État a formulé une critique sur cette disposition qui prévoyait, dans l'avant-projet, des peines allant de 1 000 à 1 000 000 euros, ce qui laissait un pouvoir d'appréciation trop large au juge, eu égard à l'absence de gradation dans les infractions. Les auteurs du projet s'étaient inspirés des sanctions applicables aux entreprises Seveso. Il apparaît néanmoins plus logique de s'inspirer de la réglementation en matière de sûreté maritime qui poursuit le même objectif de sécurité publique, la réglementation applicable aux entreprises Seveso allant beaucoup plus loin puisqu'elle touche également aux conséquences des accidents majeurs pour l'homme et l'environnement.

L'article 26 a en conséquence été revu pour diminuer les sanctions, les préciser et ajouter un troisième paragraphe permettant notamment l'admission de circonstances atténuantes.

¹⁵ *Op. cit.*

aanbevelingen, instructies en waarschuwingen kunnen geven krachtens paragraaf 3. Als de exploitant zich niet binnen de hem toegekende termijn in regel stelt, dan kan de inspectiedienst processen-verbaal opstellen.

Art. 26

Dit artikel bepaalt de strafsancities die van toepassing zijn op de exploitant bij het niet in acht nemen van de verplichtingen die worden opgelegd bij dit ontwerp en bij de uitvoeringsbesluiten ervan evenals in geval van belemmering van de controles uitgevoerd door de inspectiediensten.

Het strafstelsel is ingegeven door het stelsel dat voorzien is voor de havenbeheerders die de verplichtingen opgelegd door de wet van 5 februari 2007 betreffende de maritieme beveiliging¹⁵ niet nakomen. De afwezigheid van interne beveiligingsmaatregelen of het verzuim de overheden te informeren over elke gebeurtenis die de veiligheid van de kritieke infrastructuur bedreigt, kunnen gevolgen hebben voor het behoud van de vitale functies, hetgeen een zekere strengheid van bestraffing verantwoordt. Het gaat erom de exploitant te responsabiliseren voor het risico dat zijn infrastructuur betekent voor de vitale functies van het land.

De Raad van State heeft een kritiek op deze bepaling geformuleerd die, in het voorontwerp, voorzag in straffen gaande van 1 000 tot 1 000 000 euro, wat een te grote appreciatiemarge toeliet aan de rechter, gelet op de afwezigheid van gradatie in de inbreuken. De indieners van het ontwerp lieten zich leiden door de sancties van toepassing op de Seveso-bedrijven. Het blijkt niettemin logischer het voorbeeld te volgen van de reglementering op het vlak van maritieme beveiliging die dezelfde doelstelling van openbare veiligheid nastreeft, terwijl de reglementering van toepassing op de Seveso-bedrijven veel verder gaat daar ze eveneens raakt aan de gevolgen van zware ongevallen voor mens en milieu.

Artikel 26 werd dus herzien om de sancties te vermindern, ze te verduidelijken en een derde paragraaf toe te voegen die onder meer de toewijzing van verzachtende omstandigheden toelaat.

¹⁵ *Op. cit.*

CHAPITRE 3

Protection des autres points d'intérêt fédéral et des points d'intérêt local

Art. 27

Les paragraphes 1^{er} et 2 traitent de la protection des autres points d'intérêt fédéral.

Les compétences de la DGCC en matière de protection de tels points sont reconnues par l'arrêté royal du 28 novembre 2006 portant exécution de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace. L'article 2 vise en effet une évaluation de la menace lorsqu'elle est dirigée vers "les points sensibles, essentiels au maintien de l'ordre public, à la sécurité générale de la population et au potentiel national ou international de réaction en cas de crise ou de conflit", "les points dangereux dont la nature physico-chimique ou la quantité présente est telle que la dégradation ou la destruction, accidentelle ou provoquée, aurait des conséquences graves, immédiates ou futures, pour la population ou pour l'environnement" et "les autres points critiques, pour autant qu'ils correspondent aux biens et institutions désignées par ou en vertu des lignes directrices du ministre de l'Intérieur en application de l'article 62, 5°, 6° ou 9°, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux".

C'est à ces types de points qu'il est fait référence dans la définition des autres points d'intérêt fédéral qui visent les lieux "qui présentent un intérêt particulier pour l'ordre public, pour la protection spéciale des personnes et des biens, pour la gestion de situations d'urgence ou pour les intérêts militaires".

L'article 27, § 1^{er}, du présent projet a pour objet de consacrer cette mission de la DGCC et de l'explicitier.

La DGCC est donc compétente pour prendre des mesures de protection des autres points d'intérêt fédéral, décidées notamment sur la base d'une analyse de la menace réalisée par l'OCAM.

Pour ces points, les menaces visées par l'article 3 de la loi du 10 juillet 2006 restent d'application en ce qui concerne la mission de l'OCAM.

Le paragraphe 2 donne quant à lui au bourgmestre, comme premier responsable de la sécurité sur le territoire de sa commune, la possibilité de prendre également des mesures de protection. Il devra toutefois veiller à ce que ces mesures n'entrent pas en contradiction avec les mesures décidées par la DGCC.

HOOFDSTUK 3

Bescherming van andere punten van federaal belang en van punten van lokaal belang

Art. 27

De paragrafen 1 en 2 behandelen de bescherming van andere punten van federaal belang.

De bevoegdheden van de ADCC inzake de bescherming van dergelijke punten zijn erkend bij het koninklijk besluit van 28 november 2006 tot uitvoering van de wet van 10 juli 2006 betreffende de dreigingsanalyse. Artikel 2 daarvan bedoelt inderdaad dat een evaluatie wordt gemaakt wanneer de dreiging gericht is op "de gevoelige punten, essentieel voor de handhaving van de openbare orde, voor de algemene veiligheid van de bevolking en voor het nationaal of internationaal reactiepotentieel bij crisis of conflict, de gevaarlijke punten waarvan de fysisch-chemische aard of hoeveelheid dusdanig is dat de accidentele of uitgelokte beschadiging of vernietiging onmiddellijk of in de toekomst, ernstige gevolgen voor de bevolking of voor het milieu zou hebben" en "de andere kritieke punten, voor zover zij overeenstemmen met de goederen en instellingen aangewezen door of krachtens de richtlijnen van de minister van Binnenlandse Zaken in toepassing van het artikel 62, 5°, 6° of 9°, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus".

Er wordt verwezen naar deze soorten punten in de definitie van de andere punten van federaal belang, die de plaatsen beoogt "die van bijzonder belang zijn voor de openbare orde, voor de bijzondere bescherming van personen en goederen, voor het beheer van noodsituaties of voor militaire belangen".

Artikel 27, § 1, van dit wetsontwerp wil deze opdracht van de ADCC bevestigen en expliciteren.

De ADCC is dus bevoegd om beschermingsmaatregelen te nemen voor de andere punten van federaal belang, waarover met name wordt beslist op basis van een dreigingsanalyse door het OCAD verricht.

Voor deze punten blijven de dreigingen bedoeld in artikel 3 van de wet van 10 juli 2006 van toepassing voor wat de opdracht van het OCAD betreft.

Paragraaf 2 geeft aan de burgemeester, die als eerste verantwoordelijk is voor de veiligheid op het grondgebied van zijn gemeente, de mogelijkheid ook beschermingsmaatregelen te nemen. Hij moet er evenwel op toezien dat deze maatregelen niet strijdig zijn met de maatregelen waartoe de ADCC besloten heeft.

Le paragraphe 3 traite de la protection des points d'intérêt local, tels que définis par l'article 3, 8° du présent projet, qui est assurée par le bourgmestre.

Art. 28

La DGCC, l'OCAM et les services de polices ont, ensemble, pour mission d'assurer la protection des autres points d'intérêt fédéral. La mission des services de police porte également sur la protection des points d'intérêt local.

Pour accomplir cette mission, ils doivent pouvoir recueillir les informations utiles pour la prise de ces mesures de protection.

Art. 29

Cet article traite de l'exécution des mesures de protection décidées par la DGCC ou par le bourgmestre.

Les mesures de protection sont exécutées par les services de police auxquels la DGCC agissant au nom du ministre de l'Intérieur d'une part, et le bourgmestre d'autre part, pourront adresser leurs ordres, instructions et directives.

CHAPITRE 4

Modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire

Art. 30

L'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, créée par la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire¹⁶, est un établissement public doté de la personnalité juridique relevant du ministre de l'Intérieur.

Dans le cadre des inspections à mener pour contrôler l'exécution par les exploitants d'infrastructures critiques de leurs obligations, certaines infrastructures sont déjà soumises à des contrôles d'un autre type en

¹⁶ MB, 29 juillet 1994.

Paragraaf 3 behandelt de bescherming van de punten van lokaal belang, zoals bepaald bij het artikel 3, 8° van dit ontwerp, waarvoor de burgemeester zorgt.

Art. 28

De ADCC, het OCAD en de politiediensten hebben samen als opdracht te zorgen voor de bescherming van andere punten van federaal belang. De opdracht van de politiediensten slaat ook op de bescherming van punten van lokaal belang.

Daartoe moeten ze de nuttige informatie kunnen verzamelen om deze beschermingsmaatregelen te nemen.

Art. 29

Dit artikel handelt over de uitvoering van de beschermingsmaatregelen waartoe de ADCC of de burgemeester heeft besloten.

De beschermingsmaatregelen worden uitgevoerd door de politiediensten, aan wie ADCC, in naam van de minister van Binnenlandse Zaken, enerzijds, en de burgemeester, anderzijds, hun bevelen, instructies en richtlijnen kunnen richten.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van de wet van 15 april 2003 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

Art. 30

Het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, ingesteld door de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle¹⁶, is een openbare instelling die rechtspersoonlijkheid geniet en die onder de minister van Binnenlandse Zaken ressorteert.

In het raam van de te voeren inspecties om de exploitanten van kritieke infrastructuur te controleren in de uitvoering van hun verplichtingen, zijn sommige infrastructuur al onderworpen aan controles van een

¹⁶ BS, 29 juli 1994.

vertu d'autres réglementations. C'est le cas pour les installations nucléaires qui sont contrôlées par l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire dans les limites fixées par la loi du 15 avril 1994.

Dans la mesure où des mécanismes de contrôle, par des experts du nucléaire, sont déjà en place, il apparaît plus opportun et plus efficace de confier le contrôle des obligations d'un exploitant nucléaire en matière d'infrastructure critique à la même Agence, plutôt que de devoir trouver d'autres experts pour y procéder.

Les missions l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire étant fixées par la loi, elles doivent être étendues de la même manière, raison pour laquelle le chapitre III de la loi du 15 avril 1994 qui traite de ces missions est ici complété pour y intégrer les contrôles prévus par le présent projet et lui permettre ainsi de réaliser les tâches énumérées à l'article 24 susmentionné.

L'Agence devra, comme les autres services d'inspection, être désignée par le Roi qui devra également régler les modalités du contrôle. L'Agence relevant d'un ministre de tutelle, l'arrêté royal devra être proposé conjointement par le ministre compétent pour le secteur concerné et le ministre de tutelle de l'Agence, qui est ainsi impliqué dans la détermination des modalités du contrôle.

CHAPITRE 5

Dispositions finales

Art. 31

Comme la Directive prévoit un élargissement futur de son champ d'application à d'autres secteurs et qu'il pourrait par ailleurs s'avérer opportun dans l'avenir de désigner de nouveaux secteurs ou d'étendre ou de limiter l'étendue de certains secteurs dans le cadre de la sécurité et la protection des infrastructures critiques nationales, habilitation est donnée au Roi pour abroger, ajouter, modifier ou remplacer des dispositions légales en vue d'assurer la transposition de directives européennes en matière d'infrastructure critiques. En effet, lorsqu'une directive future imposera de nouveaux secteurs ou adaptera les obligations en matière d'infrastructures critiques européennes, il s'agira d'apporter des adaptations techniques à la réglementation, sans

ander type krachtens andere regelgevingen. Dit is het geval voor de nucleaire installaties die gecontroleerd worden door het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle binnen de grenzen vastgesteld door de wet van 15 april 1994.

In de mate dat controlemechanismes, door nucleaire experts, al bestaan, lijkt het meer opportuun en doeltreffend de controle van de verplichtingen van een nucleaire exploitant met betrekking tot een kritieke infrastructuur toe te vertrouwen aan hetzelfde Agentschap, eerder dan andere experts te moeten vinden om dit uit te voeren.

Aangezien de taken van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, vastgesteld worden bij wet, moeten ze op dezelfde wijze worden uitgebreid, reden waarvoor het hoofdstuk III van de wet van 15 april 1994 die over deze taken handelt, hier wordt vervolledigd om de controles voorzien in dit ontwerp te integreren en om het Agentschap op deze manier toe te laten de opgenoemde taken van het bovenvermelde artikel 24 uit te voeren.

Het Agentschap zal, zoals de andere inspectiediensten, moeten worden aangeduid door de Koning die eveneens de nadere regels van controle zal moeten regelen. Aangezien het Agentschap onder een voogdijminister valt, zal het koninklijk besluit gezamenlijk moeten voorgesteld worden door de minister bevoegd voor de betrokken sector en de voogdijminister van het Agentschap, die op deze manier betrokken wordt in de bepaling van de nadere regels van controle.

HOOFDSTUK 5

Slotbepalingen

Art. 31

Omdat de Richtlijn voorziet in een toekomstige uitbreiding van haar toepassingsgebied tot andere sectoren en dat het daarnaast in de toekomst opportuun kan blijken nieuwe sectoren aan te wijzen of de draagwijdte van zekere sectoren uit te breiden of te beperken in het raam van de beveiliging en de bescherming van nationale kritieke infrastructuren, wordt aan de Koning machtiging gegeven om wetsbepalingen op te heffen, aan te vullen, te wijzigen of te vervangen met het oog op het verzekeren van de omzetting van Europese richtlijnen met betrekking tot kritieke infrastructuren. Inderdaad, wanneer een toekomstige richtlijn nieuwe sectoren zal opleggen of de verplichtingen aangaande Europese kritieke infrastructuren zal aanpassen, zal het

qu'une marge de manœuvre soit laissée aux États membres. Dès lors, une habilitation au Roi pour apporter ces adaptations se justifie pleinement.

Par ailleurs, la même habilitation est donnée au Roi pour étendre les règles en matière d'infrastructures critiques nationales à d'autres secteurs pour lesquels l'avenir montrerait que la protection s'avère nécessaire dans l'intérêt de l'une ou l'autre fonction vitale.

Les mesures prises par le Roi feront l'objet d'une délibération en Conseil des ministres.

Concernant la remarque formulée par le Conseil d'État relative à la nécessité d'une confirmation législative, il est renvoyé au commentaire de l'article 4 du présent exposé des motifs.

Art. 32

Vu les délais de transposition imposés par la Directive et la nécessité d'éviter une procédure d'infraction pour cause de retard dans la transposition, il est proposé que la loi entre en application dès le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

gaan om het aanbrengen van technische aanpassingen aan de regelgeving, zonder dat een beweegruimte gelaten wordt aan de lidstaten. Derhalve is het volkomen gerechtvaardigd een machtiging te geven aan de Koning om deze aanpassingen aan te brengen.

Daarnaast wordt dezelfde machtiging gegeven aan de Koning om de regels op het vlak van nationale kritieke infrastructures uit te breiden naar andere sectoren voor dewelke in de toekomst de bescherming noodzakelijk zou blijken in het belang van de ene of de andere vitale functie.

De maatregelen genomen door de Koning zullen het voorwerp uitmaken van een overleg in de Ministerraad.

Wat betreft de opmerking geformuleerd door de Raad van State betreffende de noodzakelijkheid van een bekrachtiging bij wet, wordt verwezen naar het commentaar betreffende artikel 4 van deze memorie van toelichting.

Art. 32

Gelet op de termijnen van omzetting van de Richtlijn en de noodzaak om een inbreukprocedure om reden van vertraging in de omzetting te vermijden, wordt voorgesteld de wet in werking te laten treden vanaf de dag van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi concernant les infrastructures critiques, les autres points d'intérêt fédéral et les points d'intérêt localCHAPITRE 1^{er}**Dispositions générales**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi transpose partiellement la directive 2008/114/CE du Conseil du 8 décembre 2008 concernant le recensement et la désignation des infrastructures critiques européennes ainsi que l'évaluation de la nécessité d'améliorer leur protection.

Elle instaure un mécanisme de sécurité et de protection des infrastructures critiques nationales et européennes, ainsi qu'un système de protection des autres points d'intérêt fédéral et des points d'intérêt local.

Art. 3

Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, l'on entend par:

1° "DGCC": Direction générale Centre de Crise du service public fédéral Intérieur, chargée de la protection spéciale des biens et des personnes et de la coordination nationale en matière d'ordre public;

2° "OCAM": Organe de coordination pour l'analyse de la menace institué par la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace;

3° "autorité sectorielle":

a) pour le secteur des transports: le ministre ayant les Transports dans ses attributions ou, par délégation de celui-ci, un membre dirigeant du personnel de son administration;

b) pour le secteur de l'énergie: le ministre ayant l'Energie dans ses attributions ou, par délégation de celui-ci, un membre dirigeant du personnel de son administration;

c) pour le secteur des finances: le ministre ayant les Finances dans ses attributions ou, par délégation de celui-ci, un membre dirigeant du personnel de son administration;

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet betreffende de kritieke infrastructures, de andere punten van federaal belang en de punten van lokaal belang

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2008/114/EG van de Raad van 8 december 2008 inzake de identificatie van Europese kritieke infrastructures, de aanmerking van infrastructures als Europese kritieke infrastructures en de beoordeling van de noodzaak de bescherming van dergelijke infrastructures te verbeteren.

Zij stelt een mechanisme in van beveiliging en van bescherming van nationale en Europese kritieke infrastructures, evenals een systeem van bescherming van andere punten van federaal belang en van punten van lokaal belang.

Art. 3

Voor de toepassing van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt verstaan onder:

1° "ADCC": Algemene Directie Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, belast met de bijzondere bescherming van goederen en personen en met de nationale coördinatie op het vlak van openbare orde;

2° "OCAD": Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse ingesteld door de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging;

3° "sectorale overheid":

a) voor de sector vervoer: de minister bevoegd voor Vervoer of, bij delegatie door deze, een leidend personeelslid van zijn administratie;

b) voor de sector energie: de minister bevoegd voor Energie of, bij delegatie door deze, een leidend personeelslid van zijn administratie;

c) voor de sector financiën: de minister bevoegd voor Financiën of, bij delegatie door deze, een leidend personeelslid van zijn administratie;

d) pour le secteur des communications électroniques: le ministre ayant les communications électroniques dans ses attributions ou, par délégation de celui-ci, un membre dirigeant du personnel de son administration ou un membre de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications;

4° "infrastructure critique": installation, système ou partie de celui-ci, d'intérêt fédéral, qui est indispensable au maintien des fonctions vitales de la société, de la santé, de la sûreté, de la sécurité et du bien-être économique ou social des citoyens, et dont l'interruption du fonctionnement ou la destruction aurait une incidence significative du fait de la défaillance de ces fonctions;

5° "infrastructure critique nationale": l'infrastructure critique située sur le territoire belge, dont l'interruption du fonctionnement ou la destruction aurait une incidence significative dans le pays;

6° "infrastructure critique européenne": l'infrastructure critique nationale dont l'interruption du fonctionnement ou la destruction aurait une incidence significative sur deux États membres de l'Union européenne au moins;

7° "autres points d'intérêt fédéral": les lieux qui ne sont pas désignés comme infrastructure critique mais qui présentent un intérêt particulier pour l'ordre public, pour la protection spéciale des personnes et des biens, pour la gestion de situations d'urgence ou pour les intérêts militaires et qui pourraient nécessiter la prise de mesures de protection par la DGCC;

8° "points d'intérêt local": les lieux qui ne sont ni des infrastructures critiques, ni des autres points d'intérêt fédéral, mais qui présentent un intérêt particulier pour l'exécution des missions de police administrative au niveau local et qui pourraient nécessiter la prise de mesures de protection par le bourgmestre;

9° "communications électroniques": les communications électroniques visées par la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques;

10° "exploitant": toute personne physique ou morale responsable des investissements relatifs à ou de la gestion quotidienne d'une infrastructure critique nationale ou européenne;

11° "services de police": les services de police visés par la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux;

12° "CIC": centre d'information et de communication, tel que visé par la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

d) voor de sector elektronische communicatie: de minister bevoegd voor elektronische communicatie of, bij delegatie door deze, een leidend personeelslid van zijn administratie of een lid van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie;

4° "kritieke infrastructuur": installatie, systeem of een deel daarvan, van federaal belang, dat van essentieel belang is voor het behoud van vitale maatschappelijke functies, de gezondheid, de veiligheid, de beveiliging, de economische welvaart of het maatschappelijk welzijn, waarvan de verstoring van de werking of de vernietiging een aanzienlijke weerslag zou hebben doordat die functies ontregeld zouden raken;

5° "Nationale kritieke infrastructuur": kritieke infrastructuur op het Belgisch grondgebied waarvan de verstoring van de werking of de vernietiging een aanzienlijke weerslag in het land zou hebben;

6° "Europese kritieke infrastructuur": de nationale kritieke infrastructuur waarvan de verstoring van de werking of de vernietiging een aanzienlijke weerslag in ten minste twee lidstaten van de Europese Unie zou hebben;

7° "andere punten van federaal belang": de plaatsen die niet zijn aangeduid als kritieke infrastructuur, maar die van bijzonder belang zijn voor de openbare orde, voor de bijzondere bescherming van personen en goederen, voor het beheer van noodsituaties of voor de militaire belangen en die het nemen van beschermingsmaatregelen door de ADCC zouden kunnen noodzaken;

8° "punten van lokaal belang": de plaatsen die geen kritieke infrastructures noch andere punten van federaal belang zijn, maar die van bijzonder belang zijn voor de uitvoering van de opdrachten van bestuurlijke politie op lokaal niveau en die het nemen van beschermingsmaatregelen door de burgemeester zouden kunnen noodzaken;

9° "elektronische communicatie": de elektronische communicatie bedoeld bij de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie;

10° "exploitant": iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die verantwoordelijk is voor de investeringen in of voor de dagelijkse werking van een nationale of Europese kritieke infrastructuur;

11° "politiediensten": de politiediensten bedoeld door de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus;

12° "CIC": communicatie- en informatiecentrum, zoals bedoeld in de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

CHAPITRE 2

Sécurité et protection des infrastructures critiques**Section 1^{re}***Champ d'application*

Art. 4

§ 1^{er}. Le présent chapitre s'applique au secteur des transports et au secteur de l'énergie en ce qui concerne la sécurité et la protection des infrastructures critiques nationales et européennes.

Toutefois, il ne s'applique pas aux installations nucléaires visées par la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire, à l'exception des éléments d'une installation nucléaire destinée à la production industrielle d'électricité qui servent au transport de l'électricité.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, al. 1^{er}, le présent chapitre ne s'applique pas au sous-secteur du transport aérien.

Sur proposition du ministre compétent pour le transport aérien, le Roi prend, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les mesures nécessaires, y compris l'abrogation, l'ajout, la modification ou le remplacement de dispositions légales, pour assurer la transposition de la directive 2008/114/CE du Conseil du 8 décembre 2008 concernant le recensement et la désignation des infrastructures critiques européennes ainsi que l'évaluation de la nécessité d'améliorer leur protection en ce qui concerne le transport aérien.

§ 3. Le présent chapitre s'applique au secteur des finances et au secteur des communications électroniques en ce qui concerne la sécurité et la protection des infrastructures critiques nationales.

§ 4. Le Roi détermine, le cas échéant, pour chaque secteur, les sous-secteurs qui le constituent.

Section 2*Identification et désignation des infrastructures critiques*

Art. 5

§ 1^{er}. L'autorité sectorielle identifie, pour le secteur relevant de sa compétence, les infrastructures critiques nationales et européennes.

Elle procède à cette identification après avis conforme des régions des régions pour les infrastructures critiques potentielles relevant de leurs compétences et, si elle l'estime

HOOFDSTUK 2

Beveiliging en bescherming van de kritieke infrastructuur**Afdeling 1***Toepassingsgebied*

Art. 4

§ 1. Dit hoofdstuk is van toepassing op de vervoersector en de energiesector wat de beveiliging en de bescherming van de nationale en de Europese kritieke infrastructuur betreft.

Het is echter niet van toepassing op de nucleaire installaties bedoeld door de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, met uitzondering van de elementen van een nucleaire installatie bestemd voor de industriële productie van elektriciteit die dienen voor de transmissie van de elektriciteit.

§ 2. In afwijking van de eerste paragraaf, eerste lid, is dit hoofdstuk niet van toepassing op de deelsector van het luchtvervoer.

Op voorstel van de voor het luchtvervoer bevoegde Minister, neemt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de nodige maatregelen, met inbegrip van de opheffing, de aanvulling, de wijziging of de vervanging van wetsbepalingen, om de omzetting te verzekeren van de richtlijn 2008/114/EG van de Raad van 8 december 2008 inzake de identificatie van Europese kritieke infrastructuur, de aanmerking van infrastructuur als Europese kritieke infrastructuur en de beoordeling van de noodzaak de bescherming van dergelijke infrastructuur te verbeteren wat het luchtvervoer betreft.

§ 3. Dit hoofdstuk is van toepassing op de financiële sector en op de sector elektronische communicatie wat de beveiliging en de bescherming van de nationale kritieke infrastructuur betreft.

§ 4. De Koning bepaalt, in voorkomend geval, voor elke sector de deelsectoren waaruit hij bestaat.

Afdeling 2*Identificatie en aanduiding van de kritieke infrastructuur*

Art. 5

§ 1. De sectorale overheid identificeert, voor de sector die onder haar bevoegdheid valt, de nationale en de Europese kritieke infrastructuur.

Ze gaat over tot deze identificatie na eensluidend advies van de gewesten voor de potentiële kritieke infrastructuur die onder hun bevoegdheden vallen en, indien ze dit nuttig

utile, des représentants du secteur et des exploitants d'infrastructures critiques potentielles.

§ 2. Les étapes à suivre pour l'identification des infrastructures critiques nationales et européennes sont déterminées à l'annexe 1.

Art. 6

§ 1^{er}. L'autorité sectorielle établit des critères sectoriels auxquels doivent répondre les infrastructures critiques nationales eu égard aux caractéristiques particulières du secteur concerné, en concertation avec la DGCC et, le cas échéant, après avis conforme des régions concernées.

§ 2. L'autorité sectorielle établit des critères sectoriels auxquels doivent répondre les infrastructures critiques européennes eu égard aux caractéristiques particulières du secteur concerné, en concertation avec la DGCC et, le cas échéant, après avis conforme des régions concernées.

§ 3. Les critères intersectoriels auxquels doivent répondre les infrastructures critiques nationales et européennes sont:

1° le nombre potentiel de victimes, notamment le nombre de morts ou de blessés, ou

2° l'incidence potentielle économique, notamment l'ampleur des pertes économiques et/ou de la dégradation de produits ou de services, y compris l'incidence sur l'environnement, ou

3° l'incidence potentielle sur la population, notamment l'incidence sur la confiance de la population, les souffrances physiques et la perturbation de la vie quotidienne, y compris la disparition de services essentiels.

§ 4. L'autorité sectorielle établit les niveaux d'incidence ou les seuils applicables aux critères intersectoriels auxquels doivent répondre les infrastructures critiques nationales, en concertation avec la DGCC et, le cas échéant, après avis conforme des régions concernées.

§ 5. L'autorité sectorielle établit au cas par cas les seuils applicables aux critères intersectoriels auxquels doivent répondre les infrastructures critiques européennes, en concertation avec la DGCC, avec les États membres concernés et, le cas échéant, après avis conforme des régions concernées.

Art. 7

§ 1^{er}. L'autorité sectorielle communique la liste des infrastructures critiques nationales potentielles qu'elle a identifiées à la DGCC et, le cas échéant, aux régions concernées.

acht, met de vertegenwoordigers van de sector en van de exploitanten van potentiële kritieke infrastructuur.

§ 2. De te volgen stappen voor de identificatie van de nationale en de Europese kritieke infrastructuur worden vastgesteld in bijlage 1.

Art. 6

§ 1. De sectorale overheid bepaalt de sectorale criteria waaraan de nationale kritieke infrastructuur moet beantwoorden, rekening houdend met de bijzondere karakteristieken van de betrokken sector, in overleg met de ADCC en, in voorkomend geval, na eensluitend advies van de betrokken gewesten.

§ 2. De sectorale overheid bepaalt de sectorale criteria waaraan de Europese kritieke infrastructuur moet beantwoorden, rekening houdend met de bijzondere karakteristieken van de betrokken sector, in overleg met de ADCC en, in voorkomend geval, na eensluitend advies van de betrokken gewesten.

§ 3. De intersectorale criteria waaraan de nationale en de Europese kritieke infrastructuur moet beantwoorden, zijn:

1° het aantal potentiële slachtoffers, met name het aantal doden of gewonden, of

2° de potentiële economische weerslag, met name de omvang van de economische verliezen en/of van de kwaliteitsvermindering van producten of diensten, met inbegrip van de weerslag op het milieu, of

3° de potentiële weerslag op de bevolking, met name de weerslag op het vertrouwen van de bevolking, het fysieke lijden en de verstoring van het dagelijkse leven, met inbegrip van het uitvallen van essentiële diensten.

§ 4. De sectorale overheid bepaalt de niveaus van weerslag of de drempelwaarden die van toepassing zijn op de intersectorale criteria waaraan de nationale kritieke infrastructuur moet beantwoorden, in overleg met de ADCC en, in voorkomend geval, na eensluitend advies van de betrokken gewesten.

§ 5. De sectorale overheid bepaalt geval per geval de drempelwaarden die van toepassing zijn op de intersectorale criteria waaraan de Europese kritieke infrastructuur dient te beantwoorden, in overleg met de ADCC, met de betrokken lidstaten en, in voorkomend geval, na eensluitend advies van de betrokken gewesten.

Art. 7

§ 1. De sectorale overheid maakt de lijst van potentiële nationale kritieke infrastructuur die zij heeft geïdentificeerd over aan de ADCC en, in voorkomend geval, aan de betrokken gewesten.

Elle procède ensuite à la désignation des infrastructures critiques nationales, après avis de la DGCC et, le cas échéant, après avis conforme des régions concernées.

§ 2. L'autorité sectorielle communique la liste des infrastructures critiques européennes potentielles qu'elle a identifiées à la DGCC et, le cas échéant, aux régions concernées.

La DGCC est chargée, en collaboration avec l'autorité sectorielle et, le cas échéant, avec les régions concernées, de mener des discussions bilatérales ou multilatérales avec les États membres de l'Union européenne concernés, tant en ce qui concerne les infrastructures critiques européennes potentielles identifiées sur le territoire belge que celles identifiées par les autres États membres sur leur territoire.

Lorsqu'un accord est intervenu sur les infrastructures critiques européennes sur le territoire belge, l'autorité sectorielle procède à la désignation de ces infrastructures.

Art. 8

L'autorité sectorielle notifie à l'exploitant, par porteur avec accusé de réception, la décision motivée de la désignation de son infrastructure comme infrastructure critique.

Art. 9

L'autorité sectorielle assure le suivi permanent du processus d'identification et de désignation des infrastructures critiques, et le renouvelle en tout cas à première demande de la DGCC et dans le délai qu'elle fixe, notamment en fonction des obligations imposées par l'Union européenne.

Art. 10

§ 1^{er}. Dans un délai d'un an à compter de la notification de la désignation d'une infrastructure comme infrastructure critique, la DGCC sollicite auprès de l'OCAM une analyse de la menace pour ladite infrastructure et pour le secteur dont elle fait partie.

§ 2. L'analyse de la menace au sens du présent chapitre porte sur tout type de menace qui entre dans les compétences des services d'appui visés à l'article 2 de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace.

L'analyse de la menace consiste en une évaluation qui doit permettre d'apprécier si des menaces concernant une infrastructure critique ou un secteur peuvent se manifester ou, si celles-ci ont déjà été détectées, comment elles évoluent et, le cas échéant, quelles mesures s'avèrent nécessaires.

Zij gaat vervolgens over tot de aanduiding van de nationale kritieke infrastructuur, na advies van de ADCC en, in voorkomend geval, na eensluidend advies van de betrokken gewesten.

§ 2. De sectorale overheid maakt de lijst van potentiële Europese kritieke infrastructuur die zij heeft geïdentificeerd, over aan de ADCC en, in voorkomend geval, aan de betrokken gewesten.

In samenwerking met de sectorale overheid en, in voorkomend geval, met de betrokken gewesten, is de ADCC belast met het voeren van bilaterale of multilaterale besprekingen met de betrokken lidstaten van de Europese Unie, zowel inzake de potentiële Europese kritieke infrastructuur geïdentificeerd op Belgisch grondgebied als degene geïdentificeerd door de andere lidstaten op hun grondgebied.

Wanneer een akkoord is bereikt over de Europese kritieke infrastructuur op Belgisch grondgebied, gaat de sectorale overheid over tot de aanduiding van deze infrastructuur.

Art. 8

De sectorale overheid betekent aan de exploitant, per drager met ontvangstbewijs, de gemotiveerde beslissing tot aanduiding van zijn infrastructuur als kritieke infrastructuur.

Art. 9

De sectorale overheid zorgt voor de permanente opvolging van het identificatie- en aanduidingsproces van de kritieke infrastructuur, en vernieuwt het, in elk geval op eerste verzoek van de ADCC en binnen de termijn die zij bepaalt, met name in functie van de verplichtingen die de Europese Unie oplegt.

Art. 10

§ 1. Binnen een termijn van één jaar te rekenen vanaf de betekening van de aanduiding van een infrastructuur als kritieke infrastructuur, verzoekt de ADCC het OCAD om een dreigingsanalyse voor die infrastructuur en voor de sector waarvan ze deel uitmaakt.

§ 2. De dreigingsanalyse in de zin van dit hoofdstuk slaat op elk type van dreiging die onder de bevoegdheid van de ondersteunende diensten valt, bedoeld in het artikel 2 van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging.

De dreigingsanalyse bestaat uit een evaluatie die moet toelaten te beoordelen of de dreigingen met betrekking tot een kritieke infrastructuur of een sector zich kunnen voordoen of, indien ze reeds gedetecteerd werden, hoe deze evolueren en welke maatregelen in voorkomend geval noodzakelijk blijken.

Art. 11

§ 1^{er}. En fonction des obligations imposées par l'Union européenne, l'autorité sectorielle fait rapport écrit à la DGCC, à la demande de celle-ci, concernant les infrastructures critiques européennes relevant de son secteur et les types de risques rencontrés.

§ 2. Ces rapports sont classifiés conformément à la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

Section 3*Mesures internes de sécurité des infrastructures critiques*

Art. 12

§ 1^{er}. L'exploitant d'une infrastructure critique désigne un point de contact pour la sécurité et en communique les données de contact à l'autorité sectorielle dans un délai de six mois à dater de la notification de la désignation comme infrastructure critique, ainsi qu'après chaque mise à jour de ces données.

Le point de contact pour la sécurité exerce la fonction de point de contact vis-à-vis de l'autorité sectorielle, de la DGCC, du bourgmestre et des services de police pour toute question liée à la sécurité et la protection de l'infrastructure.

§ 2. Lorsqu'il existe déjà un point de contact pour la sécurité en vertu de dispositions nationales ou internationales applicables dans un secteur ou un sous-secteur, l'exploitant d'une infrastructure critique en communique les coordonnées à l'autorité sectorielle.

§ 3. Le point de contact pour la sécurité est disponible vingt-quatre heures sur vingt-quatre.

Art. 13

§ 1^{er}. L'exploitant d'une infrastructure critique élabore un plan de sécurité de l'exploitant, ci-après dénommé P.S.E., visant à prévenir, à atténuer et à neutraliser les risques d'interruption du fonctionnement ou de destruction de l'infrastructure critique par la mise au point de mesures matérielles et organisationnelles internes.

§ 2. Le P.S.E. comprend au minimum:

1° des mesures internes de sécurité permanentes, applicables en toutes circonstances;

2° des mesures internes de sécurité graduelles à appliquer en fonction de la menace.

Art. 11

§ 1. In functie van de verplichtingen die de Europese Unie oplegt, brengt de sectorale overheid schriftelijk verslag uit bij de ADCC, op haar verzoek, over de Europese kritieke infrastructuur die onder de bevoegdheid van haar sector valt en over de ondervonden risico's.

§ 2. Deze verslagen worden geclassificeerd overeenkomstig de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

Afdeling 3*Interne beveiligingsmaatregelen van kritieke infrastructuur*

Art. 12

§ 1. De exploitant van een kritieke infrastructuur duidt een beveiligingscontactpunt aan en maakt de contactgegevens ervan over aan de sectorale overheid binnen een termijn van zes maanden vanaf de betekening van de aanduiding als kritieke infrastructuur, alsook na elke bijwerking van deze gegevens.

Het beveiligingscontactpunt oefent de functie van contactpunt uit ten aanzien van de sectorale overheid, de ADCC, de burgemeester en de politiediensten voor elke vraag in verband met de beveiliging en de bescherming van de infrastructuur.

§ 2. Indien er reeds een beveiligingscontactpunt bestaat krachtens nationale of internationale bepalingen van toepassing in een sector of een deelsector, maakt de exploitant van een kritieke infrastructuur de contactgegevens ervan over aan de sectorale overheid.

§ 3. Het beveiligingscontactpunt is vierentwintig uur op vierentwintig beschikbaar.

Art. 13

§ 1. De exploitant van een kritieke infrastructuur werkt een beveiligingsplan van de exploitant, hierna B.P.E. genaamd, uit met het oog op het voorkomen, beperken en neutraliseren van de risico's op verstoring van de werking of van de vernietiging van de kritieke infrastructuur door het op punt stellen van interne materiële en organisatorische maatregelen.

§ 2. Het B.P.E. bevat minstens:

1° permanente interne beveiligingsmaatregelen, toepasbaar in alle omstandigheden;

2° graduele interne beveiligingsmaatregelen, toe te passen in functie van de dreiging.

Pour un secteur déterminé ou le cas échéant par sous-secteur, le Roi peut détailler ces mesures et imposer d'inclure au P.S.E. certaines informations.

§ 3. La procédure d'élaboration du P.S.E. comprend au moins les étapes suivantes:

1° l'inventaire et la localisation des points de l'infrastructure qui, s'ils étaient touchés, pourraient causer l'interruption de son fonctionnement ou sa destruction;

2° une analyse des risques, consistant en une identification des principaux scénarios de menaces potentielles pertinents d'actes intentionnels visant à interrompre le fonctionnement de l'infrastructure critique ou à la détruire;

3° une analyse des vulnérabilités de l'infrastructure critique et des impacts potentiels de l'interruption de son fonctionnement ou de sa destruction en fonction des différents scénarios retenus;

4° pour chaque scénario de l'analyse de risques, l'identification, la sélection et la désignation par ordre de priorité des mesures de sécurité internes.

§ 4. L'exploitant élabore le P.S.E. dans un délai d'un an à dater de la notification de la désignation de son infrastructure comme infrastructure critique.

Dans le même délai, il met en œuvre les mesures internes de sécurité prévues dans le P.S.E.

§ 5. Pour les ports qui entrent dans le champ d'application de la loi du 5 février 2007, le plan de sûreté portuaire imposé par cette loi est assimilé au P.S.E.

§ 6. L'exploitant est responsable d'organiser des exercices et d'actualiser le P.S.E., en fonction des enseignements des exercices ou de toute modification de l'analyse des risques.

Le Roi, le cas échéant, en accord avec les régions concernées, détermine pour un secteur ou un sous-secteur déterminé la fréquence des exercices et des mises à jour du P.S.E.

Le Roi détermine pour un secteur déterminé ou, le cas échéant, par sous-secteur les modalités de la participation des services de police aux exercices organisés par l'exploitant.

Art. 14

Art. 14. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions légales ou réglementaires imposant, dans un secteur ou un sous-secteur déterminé, d'informer des services déterminés, lorsqu'un événement se produit, de nature à menacer la sécurité de l'infrastructure critique, l'exploitant est tenu de prévenir immédiatement le CIC.

Voor een bepaalde sector of in voorkomend geval per deelsector, kan de Koning deze maatregelen specificeren en opleggen om bepaalde informatie op te nemen in het B.P.E.

§ 3. De procedure van uitwerking van het B.P.E. bevat minstens de volgende stappen:

1° de inventaris en de ligging van de punten van de infrastructuur die, indien ze geraakt zouden worden, de verstoring van haar werking of haar vernietiging zouden kunnen veroorzaken;

2° een risicoanalyse, bestaande uit een identificatie van de voornaamste scenario's van pertinente potentiële dreigingen van opzettelijke handelingen met het oog op de verstoring van de werking of de vernietiging van de kritieke infrastructuur;

3° een analyse van de kwetsbaarheden van de kritieke infrastructuur en de potentiële weerslag van de verstoring van haar werking of van haar vernietiging in functie van de verschillende in aanmerking genomen scenario's;

4° voor elk scenario uit de risicoanalyse, de identificatie, de selectie en de aanwijzing in volgorde van prioriteit van de interne beveiligingsmaatregelen.

§ 4. De exploitant werkt het B.P.E. uit binnen een termijn van één jaar na de betekening aan de exploitant van de aanduiding van zijn infrastructuur als kritieke infrastructuur.

Binnen dezelfde termijn implementeert hij de interne beveiligingsmaatregelen voorzien in het B.P.E.

§ 5. Wat betreft de havens die vallen onder het toepassingsgebied van de wet van 5 februari 2007, wordt het havenbeveiligingsplan opgelegd door die wet, gelijkgesteld met het B.P.E.

§ 6. De exploitant is verantwoordelijk voor het organiseren van oefeningen en voor het actualiseren van het B.P.E., in functie van de lessen getrokken uit de oefeningen of uit elke wijziging van de risicoanalyse.

De Koning bepaalt, in voorkomend geval, met instemming van de betrokken gewesten, voor een bepaalde sector of een deelsector, de frequentie van de oefeningen en van de bijwerkingen van het B.P.E.

De Koning bepaalt voor een bepaalde sector of, in voorkomend geval, per deelsector de nadere regels van de deelneming van de politiediensten aan de oefeningen georganiseerd door de exploitant.

Art. 14

§ 1. Art. 14. § 1. Onverminderd de wettelijke of reglementaire bepalingen die opleggen, in een bepaalde sector of een deelsector, bepaalde diensten te informeren, is de exploitant ertoe gehouden, wanneer zich een gebeurtenis voordoet die van aard is om de veiligheid van de kritieke infrastructuur te bedreigen, onmiddellijk het CIC te verwittigen.

§ 2. Conformément aux modalités déterminées par le ministre de l'Intérieur, le CIC avertit la DGCC de tout événement dont il a connaissance et qui est de nature à menacer la sécurité de l'infrastructure critique.

§ 3. Si l'événement est de nature à avoir pour conséquence l'interruption du fonctionnement ou la destruction de l'infrastructure critique concernée, la DGCC prévient l'autorité sectorielle compétente et, en cas d'infrastructure critique européenne, l'autorité compétente des États membres concernés.

Section 4

Mesures externes de protection des infrastructures critiques

Art. 15

Sans préjudice des compétences des autorités judiciaires pour prendre des mesures de police judiciaire, la DGCC prend des mesures externes de protection des infrastructures critiques, sur la base d'une analyse de la menace réalisée à sa demande ou d'office par l'OCAM, conformément à l'article 10, § 2.

Art. 16

Si cela s'avère nécessaire au maintien de l'ordre public sur le territoire de sa commune, le bourgmestre prend des mesures externes de protection pour les infrastructures critiques, sans que ces mesures puissent être en contradiction avec les décisions de la DGCC.

Art. 17

§ 1^{er}. Les mesures externes de protection visées aux articles 15 et 16 sont exécutées par les services de police, sous la coordination et la direction opérationnelles de l'officier de police désigné en application des articles 7/1 à 7/3 de la loi sur la fonction de police.

§ 2. La DGCC adresse ses ordres, instructions et directives aux services de police au nom du ministre de l'Intérieur, respectivement en application de l'article 97, alinéa 1^{er}, et des articles 61 et 62 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

§ 3. Le bourgmestre adresse ses ordres, instructions et directives à la police locale, en application de l'article 42 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, ou, le cas échéant, au service déconcentré de la police fédérale chargé de la police de l'aéronautique, de la police de la navigation, de la police des chemins de fer ou de la police de la route.

§ 2. Overeenkomstig de nadere regels bepaald door de minister van Binnenlandse Zaken, verwittigt het CIC de ADCC van elke gebeurtenis waarvan het kennis krijgt en die van aard is de veiligheid van de kritieke infrastructuur te bedreigen.

§ 3. Indien de gebeurtenis van aard is om de verstoring van de werking of de vernietiging van de betrokken kritieke infrastructuur als gevolg te hebben, verwittigt de ADCC de bevoegde sectorale overheid en, in geval van een Europese kritieke infrastructuur, de bevoegde overheid van de betrokken lidstaten.

Afdeling 4

Externe beschermingsmaatregelen van kritieke infrastructuren

Art. 15

Onverminderd de bevoegdheden van de gerechtelijke overheden om maatregelen van gerechtelijke politie te nemen, neemt de ADCC externe beschermingsmaatregelen voor de kritieke infrastructuren, op basis van een dreigingsanalyse verwezenlijkt op haar verzoek of ambtshalve door het OCAD, overeenkomstig artikel 10, § 2.

Art. 16

Zo dat nodig blijkt voor de handhaving van de openbare orde op het grondgebied van zijn gemeente, neemt de burgemeester externe beschermingsmaatregelen voor de kritieke infrastructuren, zonder dat deze in strijd mogen zijn met de beslissingen van de ADCC.

Art. 17

§ 1. De externe beschermingsmaatregelen bedoeld in de artikelen 15 en 16, worden uitgevoerd door de politiediensten, onder de operationele coördinatie en leiding van de politieofficier aangewezen in toepassing van de artikelen 7/1 tot 7/3 van de wet op het politieambt.

§ 2. De ADCC richt haar bevelen, onderrichtingen en richtlijnen aan de politiediensten namens de minister van Binnenlandse Zaken, respectievelijk in toepassing van artikel 97, eerste lid, en de artikelen 61 en 62 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

§ 3. De burgemeester richt zijn bevelen, onderrichtingen en richtlijnen aan de lokale politie, in toepassing van artikel 42 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, of, in voorkomend geval, aan de gedeconcentreerde dienst van de federale politie belast met de luchtvaartpolitie, de scheepvaartpolitie, de spoorwegpolitie of de wegpolitie.

Section 5*Echange d'informations*

Art. 18

La DGCC, les services de police et l'OCAM récoltent les informations utiles pour la prise de mesures externes de protection des infrastructures critiques.

Art. 19

L'exploitant, l'autorité sectorielle, la DGCC, l'OCAM et les services de police collaborent en tout temps, par un échange adéquat d'informations concernant la sécurité et la protection de l'infrastructure critique, afin de veiller à une concordance entre les mesures internes de sécurité et les mesures externes de protection.

Art. 20

Le Roi détermine, pour un secteur déterminé ou le cas échéant par sous-secteur, les informations du P.S.E. qui peuvent être pertinentes pour l'accomplissement des missions de la DGCC, des services de police et de l'OCAM en matière de protection des infrastructures critiques et les modalités d'accès à ces informations.

Art. 21

La DGCC peut communiquer à l'exploitant des informations relatives à la menace et aux mesures externes de protection qui permettent à l'exploitant d'appliquer ses mesures internes de sécurité graduelles de manière appropriée et de les mettre en concordance avec les mesures externes de protection.

Elle peut communiquer une copie de ces informations à l'autorité sectorielle concernée.

Art. 22

L'autorité sectorielle, la DGCC, l'OCAM et les services de police limitent l'accès aux informations visées à l'article 6, §§ 1^{er}, 2, 4 et 5 et aux informations qui leur sont confiées par l'exploitant en application des articles 19 et 20, aux personnes ayant besoin d'en connaître et d'y avoir accès pour l'exercice de leurs fonctions ou de leur mission.

Art. 23

§ 1^{er}. Sans préjudice des articles 20 et 25, § 1^{er}, 2^o, l'exploitant est tenu au secret professionnel en ce qui concerne le contenu du P.S.E. et ne peut donner accès au P.S.E. qu'aux personnes qui ont besoin d'en connaître et d'y avoir accès pour l'exercice de leurs fonctions ou de leur mission.

Afdeling 5*Informatie-uitwisseling*

Art. 18

De ADCC, de politiediensten en het OCAD verzamelen de nuttige informatie voor het nemen van externe beschermingsmaatregelen voor de kritieke infrastructuur.

Art. 19

De exploitant, de sectorale overheid, de ADCC, het OCAD en de politiediensten werken te allen tijde samen, door een adequate informatie-uitwisseling betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuur, teneinde te waken over een overeenstemming tussen de interne beveiligingsmaatregelen en de externe beschermingsmaatregelen.

Art. 20

De Koning bepaalt, voor een bepaalde sector of in voorkomend geval per deelsector, de informatie van het B.P.E. die pertinent kan zijn voor het vervullen van de opdrachten van de ADCC, van de politiediensten en van het OCAD op het vlak van de bescherming van kritieke infrastructuur en de nadere regels van toegang tot die informatie.

Art. 21

De ADCC kan aan de exploitant informatie over de dreiging en over de externe beschermingsmaatregelen overmaken die de exploitant toelaten zijn graduele interne beveiligingsmaatregelen op gepaste wijze toe te passen en ze in overeenstemming te brengen met de externe beschermingsmaatregelen.

Ze kan een kopie van deze informatie aan de betrokken sectorale overheid overmaken.

Art. 22

De sectorale overheid, de ADCC, het OCAD en de politiediensten beperken de toegang tot de informatie bedoeld in artikel 6, §§ 1, 2, 4 en 5 en tot de informatie die hen is toevertrouwd door de exploitant, in toepassing van de artikelen 19 en 20, tot de personen die er de kennis van nodig hebben en er toegang toe moeten hebben voor de uitoefening van hun functie of opdracht.

Art. 23

§ 1. Onverminderd de artikelen 20 en 25, § 1, 2^o, is de exploitant gehouden tot het beroepsgeheim voor wat de inhoud van het B.P.E. betreft en mag hij enkel maar toegang geven tot het B.P.E. aan personen die er de kennis van nodig hebben en er toegang toe moeten hebben voor de uitoefening van hun functies of van hun opdracht.

Il est tenu au même secret en ce qui concerne toutes les informations portées à sa connaissance en application des articles 19 et 21.

§ 2. Les infractions au paragraphe 1^{er} sont punies des peines prévues à l'article 458 du Code pénal.

Section 6

Contrôle et sanctions

Art. 24

§ 1^{er}. Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, un service d'inspection par secteur, ou le cas échéant par sous-secteur, est mis en place, chargé du contrôle du respect des dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution par les exploitants dudit secteur ou sous-secteur.

§ 2. Le Roi désigne, pour un secteur déterminé ou, le cas échéant, par sous-secteur, le service d'inspection compétent pour effectuer le contrôle.

Il peut fixer les modalités du contrôle, le cas échéant en accord avec les régions concernées.

§ 3. Les membres du service d'inspection sont dotés d'une carte de légitimation dont le modèle est fixé par le Roi, par secteur.

§ 4. Le Roi peut déterminer les conditions de formation auxquelles doivent répondre les membres du service d'inspection pour un secteur ou un sous-secteur déterminé.

Art. 25

§ 1^{er}. Dans l'exercice de leur mission, les membres du service d'inspection peuvent, à toute heure du jour ou de la nuit:

1° pénétrer sans avertissement préalable, sur simple présentation de leur carte de légitimation, dans tous les lieux de l'infrastructure critique soumis à leur contrôle; ils n'ont accès aux locaux habités que moyennant autorisation préalable délivrée par un juge du tribunal de police;

2° prendre connaissance sur place du P.S.E. et de tout acte, tout document et toute autre source d'informations nécessaires à l'exercice de leur mission;

3° procéder à tout examen, contrôle et audition, et requérir toutes les informations qu'ils estiment nécessaires à l'exercice de leur mission.

§ 2. Le Roi peut, pour un secteur ou un sous secteur déterminé, autoriser le service d'inspection à se faire remettre une copie du P.S.E. et des actes, documents ou autres sources d'informations qu'il estime nécessaires à l'exercice de sa mission et fixer les modalités selon lesquelles la copie lui est remise.

Hij is aan hetzelfde geheim gehouden voor wat betreft alle informatie die hem ter kennis wordt gebracht, in toepassing van de artikelen 19 en 21.

§ 2. Inbreuken op paragraaf 1 worden bestraft met de straffen voorzien bij artikel 458 van het Strafwetboek.

Afdeling 6

Controle en sancties

Art. 24

§ 1. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, wordt per sector, of in voorkomend geval per deelsector, een inspectiedienst ingesteld, belast met de controle op de naleving door de exploitanten van die sector of deelsector van de bepalingen van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten.

§ 2. De Koning duidt, voor een bepaalde sector, of in voorkomend geval per deelsector, de bevoegde inspectiedienst aan om de controle uit te voeren.

Hij kan er de nadere regels van vastleggen, in voorkomend geval met instemming van de betrokken gewesten.

§ 3. De leden van de inspectiedienst zijn voorzien van een legitimatiekaart waarvan het model wordt vastgesteld door de Koning, per sector.

§ 4. De Koning kan de voorwaarden van vorming bepalen waaraan de leden van de inspectiedienst moeten voldoen voor een bepaalde sector of deelsector.

Art. 25

§ 1. Bij de uitoefening van hun opdracht kunnen de leden van de inspectiedienst, op elk ogenblik van de dag of de nacht:

1° zonder voorafgaande verwittiging, op vertoon van hun legitimatiekaart, zich toegang verschaffen tot alle plaatsen van de kritieke infrastructuur die aan hun toezicht onderworpen zijn; ze hebben slechts toegang tot bewoonde lokalen mits een machtiging die vooraf is uitgereikt door een rechter van de politierechtbank;

2° kennis nemen ter plaatse van het B.P.E. en van alle bescheiden, documenten en andere informatiebronnen nodig voor het volbrengen van hun opdracht;

3° overgaan tot elk onderzoek, elke controle, en elk verhoor, alsook alle inlichtingen inwinnen die zij nodig achten voor de uitoefening van hun opdracht.

§ 2. De Koning kan, voor een bepaalde sector of deelsector, de inspectiedienst toelaten zich een kopie te laten overmaken van het B.P.E. en van alle bescheiden, documenten en andere informatiebronnen die hij nodig acht voor de uitoefening van zijn opdracht en de nadere regels vast te stellen volgens dewelke de kopie hem wordt overgemaakt.

§ 3. Sur la base des constatations réalisées, le service d'inspection peut donner des recommandations, des instructions ou des avertissements à l'exploitant concernant le respect des dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution. Il peut fixer un délai pour se mettre en règle et dresser des procès-verbaux.

Art. 26

§ 1^{er}. Est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 1 000 euros à 1 000 000 euros ou de l'une de ces peines seulement, l'exploitant qui ne respecte pas les obligations imposées par ou en vertu de la présente loi. En cas de récidive, l'amende est doublée et le contrevenant puni d'un emprisonnement de quinze jours à trois ans.

§ 2. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 100 euros à 1000 euros ou de l'une de ces peines seulement, quiconque empêche ou entrave volontairement l'exécution du contrôle effectué par les membres du service d'inspection, refuse de communiquer les informations qui lui sont demandées à l'occasion de ce contrôle, ou communique sciemment des informations inexactes ou incomplètes. En cas de récidive, l'amende est doublée et le contrevenant puni d'un emprisonnement de quinze jours à un an.

CHAPITRE 3

Protection des autres points d'intérêt fédéral et des points d'intérêt local

Art. 27

§ 1^{er}. Sans préjudice des compétences des autorités judiciaires pour prendre des mesures de police judiciaire, la DGCC prend des mesures de protection externes pour les autres points d'intérêt fédéral.

§ 2. Si cela s'avère nécessaire au maintien de l'ordre public sur le territoire de sa commune, le bourgmestre prend des mesures externes de protection pour les autres points d'intérêt fédéral, sans que ces mesures puissent être en contradiction avec les décisions de la DGCC.

§ 3. Sans préjudice des compétences des autorités judiciaires pour prendre des mesures de police judiciaire, le bourgmestre prend des mesures de protection externes pour les points d'intérêt local.

Art. 28

La DGCC, les services de police et l'OCAM récoltent les informations utiles pour la prise de mesures de protection externes des autres points d'intérêt fédéral et les services de police récoltent les informations utiles qui présentent un intérêt concret pour la prise de mesures de protection externe des points d'intérêt local.

§ 3. Op basis van de gedane vaststellingen kan de inspectiedienst aanbevelingen, instructies of waarschuwingen aan de exploitant geven betreffende de naleving van de bepalingen van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten. Hij kan een termijn bepalen om zich in regel te stellen en kan processen-verbaal opstellen.

Art. 26

§ 1. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en een boete van 1000 tot 1 000 000 euro of met één van die straffen alleen, de exploitant die de verplichtingen opgelegd door of krachtens deze wet niet naleeft. In geval van herhaling wordt de boete verdubbeld en wordt de overtreder gestraft met een gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie jaar.

§ 2. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot één maand en een boete van 100 tot 1000 euro of met één van die straffen alleen, ieder die de uitvoering van de controle uitgevoerd door de leden van de inspectiedienst, vrijwillig verhindert of belemmert, de informatie die hem gevraagd is naar aanleiding van deze controle weigert te communiceren, of opzettelijk foutieve of onvolledige informatie communiceert. In geval van herhaling, wordt de boete verdubbeld en de overtreder gestraft met een gevangenisstraf van vijftien dagen tot één jaar.

HOOFDSTUK 3

Bescherming van andere punten van federaal belang en van punten van lokaal belang

Art. 27

§ 1. Onverminderd de bevoegdheden van de gerechtelijke overheden om maatregelen van gerechtelijke politie te nemen, neemt de ADCC externe beschermingsmaatregelen voor de andere punten van federaal belang.

§ 2. Zo dat nodig blijkt voor de handhaving van de openbare orde op het grondgebied van zijn gemeente, neemt de burgemeester externe beschermingsmaatregelen voor de andere punten van federaal belang, zonder dat deze in strijd mogen zijn met de beslissingen van de ADCC.

§ 3. Onverminderd de bevoegdheden van de gerechtelijke overheden voor het nemen van maatregelen van gerechtelijke politie, neemt de burgemeester externe beschermingsmaatregelen voor de punten van lokaal belang.

Art. 28

De ADCC, de politiediensten en het OCAD verzamelen de nuttige informatie voor het nemen van externe beschermingsmaatregelen voor de andere punten van federaal belang en de politiediensten verzamelen de nuttige informatie voor het nemen van externe beschermingsmaatregelen voor de punten van lokaal belang.

Art. 29

§ 1^{er}. Les mesures externes de protection visées à l'article 27 sont exécutées par les services de police, sous la coordination et la direction opérationnelles de l'officier de police désigné en application des articles 7/1 à 7/3 de la loi sur la fonction de police.

§ 2. La DGCC adresse ses ordres, instructions et directives aux services de polices au nom du ministre de l'Intérieur, respectivement en application de l'article 97, alinéa 1^{er}, et des articles 61 et 62 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

§ 3. Le bourgmestre adresse ses ordres, instructions et directives à la police locale, en application de l'article 42 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, ou, le cas échéant, au service déconcentré de la police fédérale chargé de la police de l'aéronautique, de la police de la navigation, de la police des chemins de fer ou de la police de la route.

CHAPITRE 4

Modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire

Art. 30

Dans le chapitre III de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relatives à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, il est inséré un article 15/1 rédigé comme suit:

"Art 15 *bis*. Conformément à l'article 24 de la loi du concernant les infrastructures critiques, les autres points d'intérêt fédéral et les points d'intérêt local et à ses arrêtés d'exécution, l'Agence est chargée de contrôler l'application des dispositions de ladite loi aux éléments d'une installation nucléaire destinée à la production industrielle d'électricité, qui servent au transport de l'électricité et qui ont été désignés comme infrastructure critique en vertu de la loi du ... susmentionnée.

Les modalités du contrôle sont réglées par le Roi sur proposition conjointe du Ministre ayant le secteur ou le sous-secteur de la production industrielle d'électricité dans ses compétences et du Ministre de tutelle de l'Agence."

Art. 29

§ 1. De externe beschermingsmaatregelen bedoeld in artikel 27, worden uitgevoerd door de politiediensten, onder de operationele coördinatie en leiding van de politieofficier aangewezen in toepassing van de artikelen 7/1 tot 7/3 van de wet op het politieambt.

§ 2. De ADCC richt haar bevelen, onderrichtingen en richtlijnen aan de politiediensten namens de minister van Binnenlandse Zaken, respectievelijk in toepassing van artikel 97, eerste lid, en de artikelen 61 en 62 van de wet van december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

§ 3. De burgemeester richt zijn bevelen, onderrichtingen en richtlijnen aan de lokale politie, in toepassing van artikel 42 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, of, in voorkomend geval, aan de gedeconcentreerde dienst van de federale politie belast met de luchtvaartpolitie, de scheepvaartpolitie, de spoorwegpolitie of de wegpolitie.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspuitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

Art. 30

In het hoofdstuk III van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspuitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, wordt een artikel 15/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 15 *bis*. Overeenkomstig artikel 24 van de wet van betreffende de kritieke infrastructuur, de andere punten van federaal belang en de punten van lokaal belang en de uitvoeringsbesluiten ervan, is het Agentschap belast met het controleren van de toepassing van de bepalingen van deze wet op een nucleaire installatie bestemd voor de industriële productie van elektriciteit, voor wat betreft de elementen die dienen voor de transmissie van de elektriciteit en die werden aangeduid als kritieke infrastructuur krachtens bovengenoemde wet van....

De modaliteiten van de controle worden door de Koning geregeld op gezamenlijk voorstel van de minister bevoegd voor deze sector of deelsector voor de industriële productie van elektriciteit en van de voogdijminister van het Agentschap."

CHAPITRE 5

Dispositions finales

Art. 31

Le Roi prend, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les mesures nécessaires, y compris l'abrogation, l'ajout, la modification ou le remplacement de dispositions légales, pour assurer la transposition des directives européennes concernant les infrastructures critiques.

Il peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, rendre applicables en tout ou en partie les dispositions du chapitre 2 et de ses arrêtés d'exécution à d'autres secteurs que ceux visés à l'article 4, § 2, en ce qui concerne les infrastructures critiques nationales.

Art. 32

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

HOOFDSTUK 5

Slotbepalingen

Art. 31

De Koning neemt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de nodige maatregelen, met inbegrip van de opheffing, de aanvulling, de wijziging of de vervanging van wetsbepalingen, om de omzetting te verzekeren van de Europese richtlijnen betreffende de kritieke infrastructuur.

Hij kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de bepalingen van hoofdstuk 2 en de uitvoeringsbesluiten ervan volledig of gedeeltelijk van toepassing maken op andere sectoren dan diegene bedoeld door het artikel 4, § 2, wat betreft de nationale kritieke infrastructuur.

Art. 32

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

ANNEXE À L'AVANT-PROJET DE LOI

Procédure applicable pour l'identification des infrastructures critiques nationales et européennes

L'identification des infrastructures critiques nationales et européennes est soumise aux étapes suivantes:

A. Identification des infrastructures critiques nationales

I. L'autorité sectorielle applique les critères sectoriels visés à l'article 6, § 1^{er}, afin d'opérer une première sélection parmi les infrastructures existant au sein de son secteur.

II. L'autorité sectorielle applique la définition de l'infrastructure critique nationale visée à l'article 3, 5° à la sélection effectuée lors de la première étape et dresse une liste des infrastructures critiques nationales potentielles ainsi identifiées.

La gravité de l'incidence est déterminée en fonction des caractéristiques du secteur concerné, sur la base des critères intersectoriels visés à l'article 6, §§ 3 et 4. Il est tenu compte de l'existence de solutions de remplacement ainsi que de la durée de l'interruption/de la reprise d'activité.

B. Identification des infrastructures critiques européennes

I. L'autorité sectorielle applique à la liste des infrastructures critiques nationales identifiées les critères sectoriels visés à l'article 6, § 2. Si l'infrastructure répond à ces critères, elle est soumise à l'étape suivante de la procédure.

II. L'autorité sectorielle applique ensuite l'élément transfrontalier de la définition de l'infrastructure critique européenne visée à l'article 3, 6°. Si l'infrastructure répond à cette définition, elle est soumise à l'étape suivante de la procédure.

III. L'autorité sectorielle applique les critères intersectoriels visés à l'article 6, §§ 3 et 5 aux infrastructures critiques européennes potentielles restantes.

Les critères intersectoriels tiennent compte des éléments suivants: la gravité de l'impact et l'existence de solutions de remplacement, ainsi que la durée de l'arrêt/de la reprise d'activité.

IV. L'identification des infrastructures critiques européennes potentielles qui franchissent toutes les étapes de cette procédure n'est communiquée qu'aux États membres susceptibles d'être affectés significativement par lesdites infrastructures.

BIJLAGE BIJ HET VOORONTWERP VAN WET

Procedure van toepassing op de identificatie van nationale en Europese kritieke infrastructuur

De identificatie van de nationale en de Europese kritieke infrastructuur is onderworpen aan de volgende stappen:

A. Identificatie van de nationale kritieke infrastructuur

I. De sectorale overheid past de sectorale criteria bedoeld in artikel 6, § 1, toe teneinde een eerste selectie te maken tussen de infrastructuur die in haar sector bestaan.

II. De sectorale overheid past de definitie toe van de nationale kritieke infrastructuur bedoeld in artikel 3, 5°, op de selectie verricht tijdens de eerste stap en stelt een lijst op van de aldus geïdentificeerde nationale kritieke infrastructuur.

De ernst van de weerslag wordt bepaald in functie van de karakteristieken van de betrokken sector, op basis van de intersectorale criteria bedoeld in artikel 6, §§ 3 et 4. Er wordt rekening gehouden met het bestaan van vervangingsoplossingen, alsook met de duur van de verstoring/ herneming van de activiteit.

B. Identificatie van de Europese kritieke infrastructuur

I. De sectorale overheid past op de lijst van geïdentificeerde nationale kritieke infrastructuur de sectorale criteria toe bedoeld in artikel 6, § 2. Indien de infrastructuur aan deze criteria beantwoordt, dan wordt zij onderworpen aan de volgende stap van de procedure.

II. De sectorale overheid past vervolgens het grensoverschrijdende element toe van de definitie van Europese kritieke infrastructuur bedoeld in artikel 3, 6°. Indien de infrastructuur aan deze definitie beantwoordt, dan wordt zij onderworpen aan de volgende stap van de procedure.

III. De sectorale overheid past de intersectorale criteria, bedoeld in artikel 6, §§ 3 en 5 toe op de overblijvende potentiële Europese kritieke infrastructuur.

De intersectorale criteria houden rekening met volgende elementen: de ernst van de impact en het bestaan van vervangingsoplossingen, alsook de duur van de verstoring/ herneming van de activiteit.

IV. De identificatie van de potentiële Europese kritieke infrastructuur die alle stappen van deze procedure doorstaan, wordt enkel medegedeeld aan de lidstaten die aanzienlijk door deze infrastructuur kunnen worden getroffen.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 48.989/VR
DU 9 DÉCEMBRE 2010

Le Conseil d'État, section de législation, chambres réunies, saisi par la ministre de l'Intérieur le 2 décembre 2010 d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables prorogé à huit jours ouvrables ⁽¹⁾, sur un avant-projet de loi "concernant les infrastructures critiques, les autres points d'intérêt fédéral et les points d'intérêt local", a donné l'avis suivant:

Compétence de l'auteur de l'acte

1. Ainsi que l'exprime son article 2, alinéa 1^{er}, l'avant-projet à l'examen a notamment pour objet de transposer la directive 2008/114/CE du Conseil du 8 décembre 2008 concernant le recensement et la désignation des infrastructures critiques européennes ainsi que l'évaluation de la nécessité d'améliorer leur protection (ci-après, la directive).

Comme l'énonce l'article 1^{er} de la directive, il s'agit d'établir une procédure de recensement et de désignation des infrastructures critiques européennes en vue d'éventuellement améliorer leur protection afin de contribuer à la protection des personnes. L'infrastructure critique est en substance définie par l'article 2, a), de la directive comme "le point (...) qui est indispensable au maintien des fonctions vitales de la société, de la santé, de la sûreté, de la sécurité et du bien-être économique ou social des citoyens, et dont l'arrêt ou la destruction aurait un impact significatif (...) du fait de la défaillance de ces fonctions". L'article 3, paragraphe 3, de la directive mentionne qu'elle s'applique pour l'instant uniquement dans les secteurs de l'énergie et des transports. Selon le premier considérant de la directive, ses auteurs ont d'abord eu en vue l'adoption de "mesures en vue de renforcer la prévention, la préparation et la réponse de l'Union européenne face aux attaques terroristes contre des infrastructures critiques". Par la suite, tout en maintenant "une priorité donnée à la lutte contre la menace terroriste", le programme européen de protection des infrastructures critiques, dont la directive est un instrument, s'est fondé sur "une approche tous risques (qui) tient compte des risques d'origine humaine, des menaces technologiques et des catastrophes naturelles dans le processus de protection des infrastructures critiques" (troisième considérant).

Eu égard à ce qui précède, il y a lieu de considérer que la transposition de cette directive met principalement en

⁽¹⁾ Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État qui dispose que le délai de cinq jours ouvrables est prorogé à huit jours ouvrables dans le cas où l'avis est donné par les chambres réunies en application de l'article 85bis.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 48.989/VR
VAN 9 DECEMBER 2010

De Raad van State, afdeling Wetgeving, verenigde kamers, op 2 december 2010 door de minister van Binnenlandse verzoekt haar, binnen een termijn van vijf werkdagen verlengd tot acht werkdagen ⁽¹⁾, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "betreffende de kritieke infrastructures, de andere punten van federal belang en de punten van lokaal belang", heeft het volgende advies gegeven:

Bevoegdheid van de steller van de handeling

1. Het voorliggende voorontwerp voorziet, zoals te lezen staat in artikel 2, eerste lid, ervan, inzonderheid in de omzetting van richtlijn 2008/114/EG van de Raad van 8 december 2008 inzake de identificatie van Europese kritieke infrastructures, de aanmerking van infrastructures als Europese kritieke infrastructures en de beoordeling van de noodzaak de bescherming van dergelijke infrastructures te verbeteren (hierna "de richtlijn" genoemd).

Artikel 1 van de richtlijn geeft aan dat bij deze richtlijn een procedure wordt ingesteld voor de identificatie en de aanmerking van Europese kritieke infrastructures, om de bescherming van de mensen te bevorderen. De kritieke infrastructuur wordt in artikel 2, a), van de richtlijn in wezen gedefinieerd als "een voorziening (...), die van essentieel belang is voor het behoud van vitale maatschappelijke functies, de gezondheid, de veiligheid, de beveiliging, de economische welvaart of het maatschappelijk welzijn, waarvan de verstoring of vernietiging (...) aanzienlijke gevolgen zou hebben doordat die functies ontregeld zouden raken". Artikel 3, lid 3, van de richtlijn bepaalt dat deze op dit ogenblik uitsluitend van toepassing is in de sectoren energie en vervoer. Volgens de eerste overweging van de richtlijn hebben de stellers ervan in de eerste plaats het aannemen van "voorstellen (beoogd) over de wijze waarop de preventie van, de paraatheid bij en de reactie op terreuraanslagen op kritieke infrastructuur in Europa kunnen worden verbeterd". In dat verband is besloten dat het Europese programma voor de bescherming van kritieke infrastructures, waarvan de richtlijn een beleidsmiddel is, "gebaseerd moet zijn op een alle risico's omvattende aanpak, waarbij de bestrijding van terroristische dreigingen als prioriteit zou gelden", een aanpak waarbij "in het proces ter bescherming van kritieke infrastructuur rekening (dient) te worden gehouden met door mensen veroorzaakte dreigingen, technologische dreigingen en natuurrampen" (derde overweging).

Gelet op hetgeen voorafgaat, moet worden beschouwd dat de omzetting van deze richtlijn hoofdzakelijk leidt tot de

⁽¹⁾ Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat de termijn van vijf werkdagen verlengd wordt tot acht werkdagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85bis.

oeuvre la matière de la protection préventive exercée dans le domaine de la sécurité publique, qui relève des compétences résiduelles exclusives du législateur fédéral ¹.

Il en va de même pour ce qui concerne les autres dispositions de l'avant-projet qui, tout en n'ayant pas pour objet de transposer la directive, tendent à l'adoption de mesures analogues pour ce qui concerne les infrastructures critiques nationales ainsi que les autres points d'intérêt fédéral et les points d'intérêt local.

2. Toutefois, les mesures qui seront prises sur la base de l'avant-projet seront susceptibles de concerner des opérateurs exploitant des infrastructures qui, envisagées d'un autre point de vue, pourraient relever de la compétence matérielle des régions, s'agissant spécialement des secteurs de l'énergie et du transport, auxquels la directive s'applique (article 6, § 1^{er}, VII et X, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles).

L'auteur de l'avant-projet est d'ailleurs sensible à cet aspect des choses puisqu'il a le souci d'"associer" les régions à la réglementation applicable et à sa mise en oeuvre, comme en témoignent les dispositions suivantes de l'avant-projet:

— l'article 5, § 1^{er}, alinéa 2, selon lequel l'autorité sectorielle² procède à l'identification des infrastructures critiques européennes "après avis conforme des régions pour les infrastructures critiques potentielles relevant de leurs compétences";

— l'article 6, § 2, selon lequel l'autorité sectorielle "établit des critères sectoriels auxquels doivent répondre les infrastructures critiques européennes eu égard aux caractéristiques particulières du secteur concerné, (...), le cas échéant, après avis conforme des régions concernées";

— l'article 6, § 5, selon lequel "l'autorité sectorielle établit au cas par cas les seuils applicables aux critères intersectoriels auxquels doivent répondre les infrastructures critiques européennes, (...), le cas échéant après avis conforme des régions concernées";

¹ CE, État belge, n° 175 462, 8 octobre 2007. Pour d'autres exemples de lois adoptées par l'État fédéral en vue d'assurer la protection préventive des "fonctions vitales de la société", voir la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité qui vise notamment à protéger "le potentiel économique du pays" ou la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace qui a notamment en vue les "intérêts fondamentaux" du pays.

² Pour les infrastructures critiques européennes, l'autorité sectorielle est le ministre fédéral ayant les Transports dans ses attributions ou son délégué (article 3, 3°, a, de l'avant-projet) ou le ministre fédéral ayant l'Énergie dans ses attributions ou son délégué (article 3, 3°, b, de l'avant-projet).

tenuitvoerlegging van de aangelegenheid van de preventieve bescherming op het gebied van de openbare veiligheid, die tot de exclusieve restbevoegdheid van de federale wetgever behoort ¹.

Hetzelfde geldt voor de overige bepalingen van het voorontwerp die weliswaar niet voorzien in de omzetting van de richtlijn, maar strekken tot het aannemen van analoge maatregelen met betrekking tot de nationale kritieke infrastructures, de andere punten van federaal belang en de punten van lokaal belang.

2. De maatregelen die op basis van het voorontwerp zullen worden getroffen, kunnen evenwel een weerslag hebben op operatoren die een infrastructuur exploiteren welke, uit een ander oogpunt beschouwd, tot de bevoegdheid *ratione materiae* van de gewesten kan behoren, meer in het bijzonder wat betreft de sectoren energie en vervoer, waarop de richtlijn toepassing vindt (artikel 6, § 1, VII en X, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).

De steller van het voorontwerp heeft overigens oog gehad voor dit aspect, daar hij de gewesten wenst te "betrekken" bij het uitwerken van de toepasselijke regelgeving en bij de uitvoering ervan, zoals blijkt uit de volgende bepalingen van het voorontwerp:

— artikel 5, § 1, tweede lid, naar luid waarvan de sectorale overheid ² de Europese kritieke infrastructures identificeert "na eensluidend advies van de gewesten voor de potentiële kritieke infrastructures die onder hun bevoegdheden vallen";

— artikel 6, § 2, naar luid waarvan de sectorale overheid "de sectorale criteria (bepaalt) waaraan de Europese kritieke infrastructures moeten beantwoorden, rekening houdend met de bijzondere karakteristieken van de betrokken sector, (...), in voorkomend geval, na eensluidend advies van de betrokken gewesten";

— artikel 6, § 5, naar luid waarvan de sectorale overheid "geval per geval de drempelwaarden (bepaalt) die van toepassing zijn op de intersectorale criteria waaraan de Europese kritieke infrastructures dienen te beantwoorden, (...), in voorkomend geval, na eensluidend advies van de betrokken gewesten";

¹ Raad van State, Belgische Staat, nr. 175 462, 8 oktober 2007. Andere voorbeelden van wetten die de federale Staat heeft aangenomen met het oog op de preventieve bescherming van de "vitale maatschappelijke functies": de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, die onder meer de bescherming van het "economisch potentieel van het land" beoogt, of de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging, die onder meer 's lands "fundamentele belangen" beoogt.

² Voor de Europese kritieke infrastructures is de federale minister bevoegd voor het Vervoer of diens gemachtigde (artikel 3, 3°, a, van het voorontwerp), dan wel de federale minister bevoegd voor de Energie of diens gemachtigde (artikel 3, 3°, b, van het voorontwerp) de sectorale overheid.

— l'article 7, § 2, alinéa 2, selon lequel la Direction générale Centre de Crise du service public fédéral Intérieur (ci-après, DGCC) "est chargée en collaboration (...), le cas échéant, avec les régions concernées (...) de mener des discussions bilatérales ou multilatérales avec les États membres de l'Union européenne concernés (...) en ce qui concerne les infrastructures critiques européennes potentielles identifiées sur le territoire belge (...)" ;

— l'article 13, § 6, alinéa 2, selon lequel "le Roi, le cas échéant, en accord avec les régions concernées, détermine pour un secteur ou un sous-secteur déterminé la fréquence des exercices et des mises à jour "du plan de sécurité de l'exploitant d'une infrastructure critique européenne;"

— l'article 24, § 2, alinéa 2, selon lequel le Roi "peut fixer les modalités du contrôle, le cas échéant en accord avec les régions concernées ", du respect des dispositions de la loi en projet par les exploitants d'infrastructures concernées par celle-ci.

3. Comme les régions détiennent des compétences dans les domaines de l'énergie et du transport, qu'il pourrait en être de même pour d'autres secteurs auxquels la loi en projet s'appliquerait et que, selon l'auteur de l'avant-projet lui-même, dans l'exécution de la loi, l'incidence de certaines des mesures envisagées pourrait affecter la gestion d'infrastructures relevant des compétences régionales, il est admissible d'associer les régions à l'adoption des mesures d'exécution du texte en projet.

Toutefois, ce faisant, il doit le faire d'une manière qui respecte l'autonomie des différents niveaux de pouvoir. Le législateur fédéral ne peut imposer unilatéralement — par le biais d'une loi ordinaire — une collaboration forcée des régions au système mis en place par l'avant-projet. L'intervention des régions ne peut être prévue, si nécessaire, que de façon facultative et en manière telle que leur éventuelle abstention n'empêche pas l'adoption des mesures envisagées par l'autorité fédérale compétente.

4. Si, dans l'avenir, il devait s'avérer que l'adoption des mesures d'exécution de la loi devait impliquer l'exercice conjoint de compétences propres à l'autorité fédérale et aux régions, et non plus uniquement la mise en œuvre de la seule compétence fédérale en matière de sécurité publique, il conviendrait de conclure un accord de coopération avec les régions sur ces questions.

Observations générales

1.1. La méthode de transposition de la directive est incomplète et se présente parfois de manière peu transparente. A cet égard, sans être exhaustif, il convient de renvoyer à ce qui suit:

— artikel 7, § 2, tweede lid, naar luid waarvan de Algemene Directie Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken (hierna "ADCC" genoemd) "in samenwerking met (...), in voorkomend geval (...) de betrokken gewesten, belast (is) met het voeren van bilaterale of multilaterale besprekingen met de betrokken lidstaten van de Europese Unie, (...) inzake de potentiële Europese kritieke infrastructuur geïdentificeerd op Belgisch grondgebied (...)" ;

— artikel 13, § 6, tweede lid, naar luid waarvan "de Koning bepaalt, in voorkomend geval, met instemming van de betrokken gewesten, voor een bepaalde sector of een deelsector, de frequentie van de oefeningen en van de bijwerkingen" van het beveiligingsplan van de exploitant van een Europese kritieke infrastructuur;

— artikel 24, § 2, tweede lid, naar luid waarvan de Koning "de nadere regels van [de controle van de inachtneming van de bepalingen van de ontworpen wet door de exploitanten van de bij deze wet bedoelde infrastructuur] kan vastleggen, in voorkomend geval met instemming van de betrokken gewesten".

3. Aangezien de gewesten bevoegdheden bezitten op het gebied van energie en vervoer, aangezien dit eveneens zou kunnen gelden voor andere sectoren waarop de ontworpen wet toepassing zou vinden en volgens de steller zelf van het voorontwerp bij de uitvoering van de wet de weerslag van sommige van de voorgenoemde maatregelen voelbaar zou kunnen zijn in het beheer van infrastructuur die tot de bevoegdheid van de gewesten behoren, kan worden aanvaard dat de gewesten worden betrokken bij het aannemen van de uitvoeringsmaatregelen omschreven in de ontworpen tekst.

De steller van het voorontwerp moet evenwel aldus te werk gaan dat de autonomie van de verschillende beleidsniveaus in acht wordt genomen. De federale wetgever kan niet eenzijdig — bij wege van een gewone wet — een gedwongen medewerking van de gewesten aan het bij het voorontwerp uitgestippelde systeem opleggen. De medewerking van de gewesten kan dus indien nodig alleen facultatief zijn, en op een zodanige wijze dat, indien ze dat verzuimen, zulks niet verhindert dat de bevoegde federale overheid de voorgenoemde maatregelen kan nemen.

4. Indien in de toekomst mocht blijken dat het aannemen van maatregelen ter uitvoering van de wet inhoudt dat bevoegdheden eigen aan de federale overheid en aan de gewesten gezamenlijk worden uitgeoefend, en niet meer dat uitsluitend de enkele federale bevoegdheid op het gebied van de openbare veiligheid wordt uitgeoefend, moet daaromtrent met de gewesten een samenwerkingsakkoord worden gesloten.

Algemene opmerkingen

1.1. De werkwijze die wordt gevolgd bij de omzetting van de richtlijn vertoont lacunes en is nu en dan weinig doorzichtig. In dit verband wordt, zonder dat een exhaustieve opsomming wordt gegeven, gewezen op de volgende punten:

— la définition de “l’analyse de risques” donnée à l’article 2, c), de la directive n’est pas reproduite à l’article 3 de l’avant-projet de loi, qui est pourtant consacré aux définitions, mais paraît figurer à l’article 10, § 2, de l’avant-projet, sans toutefois correspondre à la définition de la directive;

— comme l’indique l’article 5, § 2, de l’avant-projet de loi, les étapes à suivre pour l’identification des infrastructures critiques nationales et européennes sont déterminées dans son annexe 1 mais elles ne correspondent pas aux étapes de la procédure applicable pour le recensement des infrastructures critiques (ci-après, IC) telles que ces étapes sont décrites dans l’annexe 3 de la directive;

— les précisions figurant à l’article 3, paragraphe 2, de la directive selon lesquelles les seuils des critères intersectoriels sont fondés sur la gravité de l’impact de l’arrêt ou de la destruction d’une infrastructure donnée, ne figurent ni à l’article 6, § 5, de l’avant-projet de loi, qui concerne pourtant l’établissement de ces seuils par l’autorité sectorielle, ni ailleurs dans le corps de l’avant-projet de loi, mais bien dans l’annexe 1 qui décrit les étapes à suivre pour l’identification des infrastructures critiques nationales et européennes;

— l’article 12 de l’avant-projet de loi vise à transposer l’article 6 de la directive, consacré au correspondant pour la sécurité. Il ne recourt toutefois pas aux mêmes termes, mentionne le “point de contact pour la sécurité” et ne reprend pas l’expression “correspondant pour la sécurité”;

— l’article 13, § 2, de l’avant-projet de loi définit le contenu minimal du “plan de sécurité de l’exploitant” (ci-après, PSE) tandis que son paragraphe 3 décrit les différentes étapes de son élaboration. Ces deux paragraphes visent à transposer l’annexe 2 de la directive, consacrée à la procédure d’élaboration du plan de sécurité d’opérateur (ci-après, PSO) des infrastructures critiques européennes (ci-après, ICE), mais sans y correspondre exactement.

Les lacunes et les difficultés de lisibilité qui résultent de ce mode de transposition, combiné au bref délai dans lequel le présent examen doit être réalisé, explique que la section de législation du Conseil d’État n’a pas eu la possibilité de mener un examen approfondi et exhaustif de la conformité de l’avant-projet de loi à la directive. L’auteur de l’avant-projet s’assurera qu’entre autres sur les points précités, celui-ci est bien conforme à la directive.

1.2. À certains égards, l’avant-projet de loi paraît s’écarter plus nettement des exigences européennes. Outre les éléments qui seront mentionnés à l’occasion des observations particulières qui suivent, il convient de mentionner que:

— l’article 3, 6°, de l’avant-projet de loi, qui définit l’infrastructure critique européenne, ne reproduit qu’une partie de la

— de la définition de “risicoanalyse”, die in artikel 2, c), van de richtlijn wordt gegeven, wordt niet overgenomen in artikel 3 van het voorontwerp van wet, dat nochtans is gewijd aan de definities, maar lijkt te zijn opgenomen in artikel 10, § 2, van het voorontwerp en stemt bovendien niet overeen met de definitie vervat in de richtlijn;

— zoals aangegeven in artikel 5, § 2, van het voorontwerp van wet worden de te volgen stappen voor de identificatie van de nationale en de Europese kritieke infrastructures bepaald in bijlage 1, maar ze stemmen niet overeen met de stappen van de procedure voor de identificatie van de kritieke infrastructures (hierna “KI” genoemd) zoals ze worden omschreven in bijlage 3 bij de richtlijn;

— de preciseringen vermeld in artikel 3, lid 2, van de richtlijn naar luid waarvan de voor de sectoroverstijgende criteria geldende drempels gebaseerd worden op de ernst van de gevolgen van de ontwrichting of vernietiging van een bepaalde infrastructuur, komen niet voor in artikel 6, § 5, van het voorontwerp van wet, dat nochtans de vaststelling van die drempels door de sectorale overheid betreft, noch elders in de tekst van het voorontwerp, maar wel in bijlage 1, die de stappen omschrijft welke moeten worden gevolgd voor de identificatie van de nationale en Europese kritieke infrastructures;

— artikel 12 van het voorontwerp van wet voorziet in de omzetting van artikel 6 van de richtlijn, dat de veiligheidsverbindingsfunctionaris betreft. Daarin worden evenwel niet dezelfde bewoordingen gebruikt, komt het woord “beveiligingscontactpunt” voor en wordt de uitdrukking “veiligheidsverbindingsfunctionaris” niet overgenomen;

— artikel 13, § 2, van het voorontwerp van wet bepaalt wat het “beveiligingsplan van de exploitant” (hierna “BPE” genoemd) op zijn minst moet bevatten, terwijl in paragraaf 3 de verschillende stappen voor het uitwerken ervan worden omschreven. Deze twee paragrafen beogen te voorzien in de omzetting van bijlage 2 bij de richtlijn, die de procedure betreft van het uitwerken van het beveiligingsplan van de operator (hierna “BPO” genoemd) inzake de Europese kritieke infrastructures (hierna “EKI” genoemd), maar stemmen er niet volledig mee overeen.

De lacunes en de problemen van leesbaarheid die het gevolg zijn van deze wijze van omzetting, samen met de beperkte tijd waarin de tekst moet worden onderzocht, verklaren waarom de afdeling Wetgeving van de Raad van State niet grondig en volledig heeft kunnen onderzoeken of het voorontwerp van wet in overeenstemming is met de richtlijn. De steller van het voorontwerp moet zich ervan vergewissen dat het voorontwerp onder meer wat de aangehaalde punten betreft wel degelijk in overeenstemming is met de richtlijn.

1.2. Het voorontwerp van wet lijkt op sommige punten duidelijker af te wijken van de Europese voorschriften. Bovendien de aspecten die naar aanleiding van de bijzondere opmerkingen zullen worden besproken, dient erop gewezen te worden dat:

— artikel 3, 6°, van het voorontwerp van wet, dat een definitie geeft van de Europese kritieke infrastructuur, de definitie

définition figurant à l'article 2, b), de la directive; il ne précise pas que "[l']importance de cet impact est évaluée en termes de critères intersectoriels" ni que "[c]ela inclut les effets résultant des dépendances intersectorielles par rapport à d'autres types d'infrastructures";

— l'avant-projet de loi ne paraît pas avoir transposé les définitions des "informations sensibles relatives à la protection des infrastructures critiques", de la "protection" et des "propriétaires/opérateurs d'ICE" - notion remplacée par celle d'"exploitant d'IC" dans le projet de loi – apparaissant respectivement à l'article 2, d), e) et f), de la directive;

— l'article 13, § 4, de l'avant-projet de loi vise à transposer l'article 5, paragraphe 3, de la directive mais ne prévoit pas un réexamen du P.S.E. dans un délai d'un an après la notification de la désignation comme IC, comme l'exige pourtant l'article 5, paragraphe 3, précité.

1.3. Enfin, le lien entre l'avant-projet de loi et la directive n'est pas toujours correct. Ainsi, par exemple, l'article 19 de l'avant-projet est présenté - tant par le tableau de transposition joint à la demande d'avis que par l'exposé des motifs – comme visant à transposer l'article 6, paragraphe 4, de la directive. Or, ce dernier concerne un mécanisme de communication approprié entre l'autorité compétente de l'État membre et le correspondant pour la sécurité ou la personne occupant un poste équivalent, alors que l'article 19 de l'avant-projet concerne la collaboration et l'échange adéquat d'information entre l'exploitant, l'autorité sectorielle, la DGCC, l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (ci-après, OCAM) et les services de police. Si l'auteur de l'avant-projet vise à transposer l'article 6, paragraphe 4, de la directive par le biais de cet article 19 de l'avant-projet, il devra l'adapter en conséquence. Si telle n'est pas son intention, il lui faudra adapter le tableau de transposition et l'exposé des motifs et s'assurer simultanément de ce que l'article 6, paragraphe 4, de la directive est correctement et complètement mis en oeuvre.

2. L'auteur de l'avant-projet a joint au dossier transmis à la section de législation du Conseil d'État un tableau de correspondance entre le texte de l'avant-projet et celui des normes européennes pertinentes, ainsi qu'un tableau établissant une correspondance en sens inverse.

L'objectif que doivent permettre d'atteindre ces tableaux de correspondance est de pouvoir vérifier aisément quelles sont les dispositions de la directive concernée qui sont transposées et celles qui doivent encore l'être, par exemple par l'adoption d'arrêtés royaux subséquents³.

Ces tableaux devraient en conséquence être complétés de manière à faire apparaître précisément chacune des dispositions de la directive et, dans la correspondance établie, chacune des dispositions de l'avant-projet qui en assurent la transposition. Ainsi, à titre d'exemple et sous réserve de

³ Il est renvoyé à cet égard à l'observation générale 3 ci-après.

in artikel 2, b), van de richtlijn slechts gedeeltelijk overneemt; er wordt niet gepreciseerd dat "[h]oe aanzienlijk de gevolgen zijn, wordt beoordeeld naar sectoroverstijgende criteria. Dit omvat mede de effecten die het resultaat zijn van sectoroverstijgende afhankelijkheden van andere soorten infrastructuur";

— het voorontwerp van wet niet lijkt te hebben voorzien in de omzetting van de definities van de "gevoelige informatie in verband met de bescherming van kritieke infrastructuur", de "bescherming" en de "eigenaar/exploitant van ECI's" - een begrip dat in het voorontwerp wordt vervangen door het begrip "exploitant van een kritieke infrastructuur" -, die respectievelijk zijn opgenomen in de punten d), e) en f) van artikel 2 van de richtlijn;

— artikel 13, § 4, van het voorontwerp van wet voorziet in de omzetting van artikel 5, lid 3, van de richtlijn, maar niet bepaalt dat het BPE wordt getoetst uiterlijk een jaar nadat de infrastructuur als EKI is aangemerkt, zoals het voornoemde artikel 5, lid 3, nochtans voorschrijft.

1.3. Tot slot is het verband tussen het voorontwerp van wet en de richtlijn niet altijd correct. Zo wordt bijvoorbeeld, zowel in de omzettingstabel gevoegd bij de adviesaanvraag als in de memorie van toelichting, gesteld dat artikel 19 van het voorontwerp voorziet in de omzetting van artikel 6, lid 4, van de richtlijn. Het laatstgenoemde artikel betreft evenwel een passend communicatiemechanisme tussen de relevante autoriteit van de lidstaat en de veiligheidsverbindingfunctionaris of een gelijkwaardige functionaris, terwijl artikel 19 van het voorontwerp slaat op de samenwerking en de adequate uitwisseling van informatie tussen de exploitant, de sectorale overheid, de ADCC, het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (hierna "OCAD" genoemd) en de politiediensten. Indien de bedoeling van de steller van het voorontwerp erin bestaat artikel 6, lid 4, van de richtlijn om te zetten bij wege van dit artikel 19 van het voorontwerp, moet hij het dienovereenkomstig aanpassen. Indien dit niet zijn bedoeling is, moet hij de omzettingstabel en de memorie van toelichting aanpassen en moet hij zich tegelijkertijd ervan vergewissen dat artikel 6, lid 4, van de richtlijn correct en volledig ten uitvoer wordt gelegd.

2. De steller van het voorontwerp heeft bij het dossier dat is bezorgd aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State, een tabel van overeenstemming tussen de tekst van het voorontwerp en die van de ter zake doende Europese regels gevoegd, alsmede een tabel van overeenstemming in de andere richting.

Deze overeenstemmingstabellen moeten ervoor zorgen dat gemakkelijk kan worden nagegaan welke bepalingen van de desbetreffende richtlijn worden omgezet en welke bepalingen later moeten worden omgezet, bijvoorbeeld door de goedkeuring van daaropvolgende koninklijke besluiten³.

Deze tabellen moeten bijgevolg worden aangevuld, zodat elk van de bepalingen van de richtlijn duidelijk wordt aangegeven, alsook – in de vastgestelde overeenstemming – elk van de bepalingen van het voorontwerp die voorzien in de omzetting ervan. Zo is het, bij wijze van voorbeeld en onder

³ In dit verband wordt verwezen naar algemene opmerking 3 hierna.

l'observation générale 1 ci–avant, il ne suffit pas d'indiquer que l'article 2 de la directive est transposé par l'article 3 de l'avant-projet. De même, l'article 2 de la directive comporte cinq définitions alors que l'article 3 de l'avant-projet en comporte douze. Il s'impose, pour donner aux tableaux un effet utile, de préciser à chaque fois la correspondance entre les définitions de l'un et de l'autre instrument. Ce faisant, il apparaîtra clairement pour quelles dispositions l'auteur de l'avant-projet ne procède pas à une transposition du droit européen mais élargit son champ d'intervention, en l'occurrence, aux "infrastructures critiques nationales", aux "autres points d'intérêt fédéral" et aux "points d'intérêt local", que ne vise pas la directive.

En d'autres termes, le premier des deux tableaux sera adapté de manière telle qu'il comporte:

1° les dispositions en projet qui assurent la transposition de la directive;

2° les dispositions de droit interne déjà existantes qui en assurent également la transposition ⁴;

3° celles des dispositions des directives qui seront ultérieurement transposées par la voie réglementaire en vertu d'une habilitation qui doit être conférée au Roi par l'avant-projet de loi;

4° le cas échéant, les dispositions facultatives de la directive qui n'ont pas fait l'objet d'une transposition en droit interne;

5° les dispositions qui ne constituent pas la transposition de la directive.

Le second tableau procédera de même au départ du dispositif en projet et des normes de droit interne déjà préexistantes.

Cette démarche est essentielle car les Chambres législatives doivent être en mesure de se prononcer en connaissance de cause sur le choix des moyens mis en œuvre par l'auteur de l'avant-projet, d'une part, pour assurer la transposition de la directive concernée et éviter que l'exercice du droit d'amendement inscrit dans l'article 76 de la Constitution ne dépasse les limites du pouvoir d'appréciation laissé aux États membres par le droit européen et, d'autre part, pour élargir le champ d'application de la loi à des domaines non visés par la directive ⁵.

⁴ Il est renvoyé à cet égard à l'observation particulière 2 formulée sous l'article 10 de l'avant-projet en tant que celle-ci fait intervenir le dispositif de la loi du 10 juillet 2006 précitée. Il y a par ailleurs lieu de mentionner également en quoi la loi du 11 décembre 1998 précitée concourt à transposer la directive (voir le commentaire de l'article 11 de l'avant-projet).

⁵ *A fortiori* compte tenu du fait que, dans ce cas, le droit d'amendement inscrit dans l'article 76 de la Constitution n'est plus alors – sous la réserve de la cohérence que l'auteur de l'avant-projet entend faire prévaloir dans l'ensemble du dispositif à l'examen – limité, la marge de manœuvre résultant de la directive ne s'imposant plus.

het voorbehoud van algemene opmerking 1 hierboven, niet voldoende aan te geven dat artikel 2 van de richtlijn omgezet wordt bij artikel 3 van het voorontwerp. Zo bevat artikel 2 van de richtlijn bovendien vijf definities, terwijl artikel 3 van het voorontwerp er twaalf bevat. Met het oog op de doelmatigheid van de tabellen moet telkens de overeenstemming tussen de definities van de ene en van de andere tekst worden aangegeven. Aldus zal duidelijk tot uiting komen welke bepalingen de steller van het voorontwerp niet omzet uit het Europese recht, maar van welke hij de werkingssfeer *in casu* uitbreidt naar de "nationale kritieke infrastructuur", naar "de andere punten van federaal belang" en "de punten van lokaal belang", die niet worden behandeld in de richtlijn.

Met andere woorden, de eerste van beide tabellen moet aldus worden aangepast dat ze vermeldt:

1° de ontworpen bepalingen die voorzien in de omzetting van de richtlijn;

2° de reeds bestaande internrechtelijke bepalingen die eveneens voorzien in de omzetting ervan ⁴;

3° die bepalingen van richtlijnen die achteraf zullen worden omgezet bij wege van reglementaire besluiten, krachtens een machtiging die aan de Koning moet worden verleend bij het voorontwerp van wet;

4° in voorkomend geval de facultatieve bepalingen van de richtlijn die niet zijn omgezet in het interne recht;

5° de bepalingen die niet voorzien in de omzetting van de richtlijn.

De tweede tabel moet dezelfde gegevens bevatten, vertrekkende van de ontworpen bepalingen en van de reeds bestaande internrechtelijke regels.

Deze werkwijze is essentieel, omdat de wetgevende kamers zich met kennis van zaken moeten kunnen uitspreken omtrent de keuze van de middelen die de steller van het voorontwerp aanwendt om enerzijds de desbetreffende richtlijn om te zetten en om te voorkomen dat bij de uitoefening van het amenderingsrecht vastgelegd in artikel 76 van de Grondwet de grenzen worden overschreden van de beoordelingsruimte die het Europese recht biedt aan de lidstaten, en om anderzijds de werkingssfeer van de wet uit te breiden tot domeinen die in de richtlijn niet aan bod komen ⁵.

⁴ In dit verband wordt verwezen naar bijzondere opmerking 2 onder artikel 10 van het voorontwerp, in zoverre hierbij wordt teruggegrepen naar het dispositief van de voornoemde wet van 10 juli 2006. Bovendien moet tevens worden vermeld in welk opzicht de voornoemde wet van 11 december 1998 mede voorziet in de omzetting van de richtlijn (zie de commentaar op artikel 11 van het voorontwerp).

⁵ *A fortiori* gelet op het feit dat in dit geval het amenderingsrecht vastgelegd in artikel 76 van de Grondwet alsdan – onder het voorbehoud van de coherentie die de steller van het voorontwerp wenst te laten primeren in het geheel van het voorliggende dispositief – niet meer beperkt is, daar de bewegingsruimte die de richtlijn biedt niet meer geldt.

3.1. À plusieurs reprises, l'avant-projet désigne des autorités particulières au sein du pouvoir exécutif, confère des prérogatives spécifiques à des services déterminés de l'administration générale⁶ ou règle la manière dont différentes autorités relevant du pouvoir exécutif doivent communiquer entre elles. Dans certaines hypothèses, l'organisation de ces relations méconnaît certains principes fondamentaux de l'organisation du pouvoir exécutif⁷. En tout état de cause, ce qui touche aux règles d'organisation et de fonctionnement des services qui dépendent du pouvoir exécutif et ce qui a trait à l'exercice des tâches exécutives dans le domaine concerné par l'avant-projet ne doit pas être réglé dans la loi mais par le Roi.

L'avant-projet de loi doit donc être revu pour permettre au pouvoir exécutif de s'organiser de la manière qui lui paraît la plus adéquate pour gérer les questions qui sont de son ressort exclusif⁸.

Quelques exemples illustrant cette observation générale seront donnés dans les observations particulières ci-après.

3.2. Plus particulièrement, l'avant-projet de loi définit la DGCC comme la "Direction générale Centre de Crise du service public fédéral intérieur, chargée de la protection spéciale des biens et des personnes et de la coordination nationale en matière d'ordre public" pour ensuite attribuer à ce service administratif différentes missions mais sans, en aucune de ses dispositions, préciser le rôle que joue ce service au regard de la directive.

Non seulement, cette manière de procéder n'est pas admissible au regard des principes fondamentaux de l'organisation du pouvoir exécutif mais en outre elle ne permet pas une traduction correcte de la directive en droit interne.

En effet, il y a lieu de prévoir dans l'avant-projet de loi une disposition qui habilite le Roi à désigner, conformément à l'article 10, paragraphe 1^{er}, de la directive, le "point de contact pour la protection des infrastructures critiques européennes", dénommé aux termes de cette même directive "point de contact PICE", et d'utiliser ensuite cette dénomination dans l'attribution des différentes missions que l'avant-projet prévoit en application du même article 10, paragraphe 2.

⁶ Il s'agit souvent de la DGCC du service public fédéral Intérieur créée par l'arrêté royal du 18 avril 1988 portant création du Centre gouvernemental de Coordination et de Crise.

⁷ Pour un exemple, voir l'observation particulière formulée sous l'article 11 de l'avant-projet.

⁸ Sur la nécessité de veiller, dans le domaine de la sécurité et du renseignement, à éviter les empiétements du législateur sur les pouvoirs que la Constitution réserve au Roi en tant que titulaire du pouvoir exécutif, voir l'avis 24 770/2, donné le 27 mars 1996 par la section de législation sur le projet devenu la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignements et de sécurité (*Doc. parl.*, Chambre, 1995-1996, 638/1).

3.1. In het voorontwerp worden meermaals bijzondere instanties binnen de uitvoerende macht genoemd, worden specifieke prerogatieven verleend aan bepaalde diensten van het algemeen bestuur⁶ of wordt de wijze geregeld waarop verschillende overheidsinstanties die onder de uitvoerende macht ressorteren onderling met elkaar moeten communiceren. In sommige gevallen is de manier waarop die relaties georganiseerd worden strijdig met bepaalde grondbeginselen betreffende de organisatie van de uitvoerende macht⁷. Hoe dan ook moet datgene wat verband houdt met de regels inzake de organisatie en de werking van de diensten die onder de uitvoerende macht ressorteren en datgene wat de uitoefening betreft van uitvoeringstaken op het gebied behandeld in het voorontwerp, niet bij de wet worden geregeld, maar door de Koning.

Het voorontwerp van wet moet dus worden herzien, zodat de uitvoerende macht zich kan organiseren op de wijze die haar het geschiktst lijkt om de aangelegenheden te regelen die uitsluitend tot haar bevoegdheid behoren⁸.

In de bijzondere opmerkingen hierna worden enkele voorbeelden gegeven ter illustratie van deze algemene opmerking.

3.2. Meer in het bijzonder wordt de ADCC in het voorontwerp gedefinieerd als de "Algemene Directie Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, belast met de bijzondere bescherming van goederen en personen en met de nationale coördinatie op het vlak van openbare orde" en worden vervolgens aan deze overheidsdienst verscheidene taken toevertrouwd, zonder dat in enige bepaling ervan wordt gepreciseerd wat de rol is van deze dienst ten opzichte van de richtlijn.

Deze werkwijze is niet alleen onaanvaardbaar in het licht van de grondbeginselen van de organisatie van de uitvoerende macht, maar bovendien maakt ze een correcte omzetting van de richtlijn in het interne recht onmogelijk.

In het voorontwerp van wet moet immers een bepaling worden opgenomen die de Koning machtigt om overeenkomstig artikel 10, lid 1, van de richtlijn het "contactpunt voor de bescherming van ECI" aan te wijzen, dat naar luid van diezelfde richtlijn "ECIP-contactpunt" wordt genoemd, en om die benaming vervolgens te gebruiken bij de toewijzing van de verschillende taken die het voorontwerp voorschrijft met toepassing van datzelfde artikel 10, lid 2.

⁶ Het betreft vaak de ADCC van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, opgericht bij het koninklijk besluit van 18 april 1988 tot oprichting van het Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering.

⁷ Zie, bij wijze van voorbeeld, de bijzondere opmerking onder artikel 11 van het voorontwerp.

⁸ Omtrent de noodzaak om op het gebied van veiligheid en inlichtingen ervoor te zorgen dat de wetgever zich niet begeeft op het terrein van de bevoegdheden die volgens de Grondwet aan de Koning toekomen als de instantie waarbij de uitvoerende macht berust, zie advies 24 770/2, op 27 maart 1996 door de afdeling Wetgeving verstrekt omtrent het ontwerp dat geworden is de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (*Parl. St. Kamer*, 1995-1996, 638/1).

Une fois l'avant-projet revu sur ce point, il conviendra de l'adapter également dans toutes les dispositions qu'il comporte et qui attribuent directement une mission à la DGCC. Ce faisant, le respect de la voie hiérarchique entre l'administration et le ministre dont elle dépend sera assuré de même que le principe de la responsabilité politique que le pouvoir exécutif assume quant aux actes de son administration ⁹.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Dispositif

Article 2

L'alinéa 2 doit être omis car il se borne à annoncer le contenu de la loi en projet et n'a donc pas de portée normative.

Art. 3

1. Au 1^o, il n'appartient pas à une loi d'attribuer des missions à une direction déterminée d'un service public fédéral. Il convient de viser "le service désigné par le Roi".

2. Au 3^o, il n'est pas admissible que la loi attribue des compétences directement à un ministre (et même à son délégué). Comme les attributions qui sont confiées à l'autorité sectorielle sont des attributions qui sont à rattacher à la fonction exécutive, c'est le Roi qui doit être désigné comme autorité sectorielle, à charge pour Lui d'éventuellement déléguer ses compétences dans le respect des règles qui s'appliquent à toute délégation ¹⁰.

3. Au 4^o, les mots "d'intérêt fédéral" doivent être omis de la définition de l'infrastructure critique car le recensement des infrastructures critiques qu'exige la directive ne dépend pas de la question de savoir si l'infrastructure critique à recenser est d'intérêt fédéral au sens du droit interne. Au demeurant, dans le contexte de la loi en projet, les infrastructures critiques envisagées par l'avant-projet sont nécessairement d'intérêt fédéral si, du point de vue de l'objet de la réglementation en projet, la matière est de compétence fédérale, comme cela est expliqué dans les observations sur la compétence de l'auteur de l'acte. Par conséquent, en tant que ces infrastructures critiques se voient imposer les obligations prévues par l'avant-projet, elles sont nécessairement d'intérêt fédéral.

Art. 4

1. L'habilitation conférée au Roi par le paragraphe 2, alinéa 2, devra être mise en oeuvre par celui-ci avant la date

⁹ Voir, sur ce point, l'observation formulée sous l'article 7 de l'avant-projet.

¹⁰ Les pouvoirs conférés à l'autorité sectorielle sont parfois importants (voir par exemple l'article 6, § 2, de l'avant-projet).

Zodra het voorontwerp op dat punt is herzien, moet het tevens worden aangepast in alle erin voorkomende bepalingen die rechtstreeks een taak toewijzen aan de ADCC. Aldus zal de hiërarchie in acht worden genomen tussen de overheidsdienst en de minister onder wie deze ressorteert, alsook het beginsel van de politieke verantwoordelijkheid die de uitvoerende macht draagt met betrekking tot handelingen van haar diensten ⁹.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Dispositief

Artikel 2

Het tweede lid moet vervallen, daar het zich ertoe beperkt de inhoud van de ontworpen wet aan te kondigen en derhalve geen regelgevende waarde heeft.

Art. 3

In de bepaling onder 1^o komt het niet aan de wetgever toe om taken toe te wijzen aan een bepaalde directie van een federale overheidsdienst. Men schrijve "de dienst aangewezen door de Koning".

2. In de bepaling onder 3^o is het niet aanvaardbaar dat de wetgever rechtstreeks aan een minister (en zelfs aan diens gemachtigde) bevoegdheden verleent. Aangezien de aan de sectorale overheid toegekende bevoegdheden verband houden met de uitvoerende macht, moet de Koning worden aangewezen als sectorale overheid, waarbij het aan Hem staat om zijn bevoegdheden in voorkomend geval te delegeren met inachtneming van de regels toepasselijk op iedere bevoegdheidsdelegatie ¹⁰.

3. In de bepaling onder 4^o moeten de woorden "van federaal belang" geschrapt worden uit de definitie van de kritieke infrastructuur, daar de identificatie van de kritieke infrastructuren voorgeschreven door de richtlijn niet afhangt van de vraag of de te identificeren kritieke infrastructuur van federaal belang is in de zin van het interne recht. Overigens zijn de bij het voorontwerp bedoelde kritieke infrastructuren in de context van de ontworpen wet noodzakelijkerwijs van federaal belang indien uit het oogpunt van het opzet van de ontworpen regelgeving de aangelegenheid een federale bevoegdheid is, zoals wordt uiteengezet in de opmerkingen over de bevoegdheid van de steller van de handeling. In zoverre aan deze kritieke infrastructuren de bij het voorontwerp voorgeschreven verplichtingen worden opgelegd, zijn ze bijgevolg noodzakelijkerwijs van federaal belang.

Art. 4

1. De Koning moet aan de machtiging die paragraaf 2, tweede lid, Hem verleent, uitvoering geven vóór het verstrijken

⁹ Zie in dit verband de opmerking gemaakt onder artikel 7 van het voorontwerp.

¹⁰ De bevoegdheden toegekend aan de sectorale overheid zijn in sommige gevallen omvangrijk (zie bv. artikel 6, § 2, van het voorontwerp).

d'expiration du délai endéans lequel les États membres devront avoir pris les mesures nécessaires pour se conformer à la directive, à savoir le 12 janvier 2011.

2. Compte tenu du fait que les arrêtés qui seront adoptés en exécution du paragraphe 2, alinéa 2, pourraient limiter l'exercice de certaines libertés publiques, ils devraient faire l'objet d'une confirmation législative. Le texte sera complété en ce sens.

La même observation vaut pour l'article 31.

3. Au même alinéa, le législateur n'a pas à s'immiscer dans la répartition des tâches au sein du pouvoir exécutif en indiquant qu'un arrêté royal devra être proposé par un ministre déterminé.

La même observation est *mutatis mutandis* applicable à l'article 30 de l'avant-projet pour ce qui concerne l'article 15*bis*, alinéa 2, en projet.

4. Au paragraphe 3, le champ d'application de la loi est étendu au "secteur des finances", dont la définition devrait être donnée à l'article 3, comme c'est le cas du "secteur des communications électroniques".

Art. 5

Il ne se conçoit pas que l'autorité sectorielle puisse faire dépendre le recensement d'une infrastructure critique de l'avis conforme des représentants du secteur et des exploitants des infrastructures concernées.

La disposition sera revue en conséquence.

Art. 7

Au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, l'autorité sectorielle, à savoir le ministre ou son délégué doit solliciter l'avis de son administration avant de désigner les infrastructures critiques nationales.

Cette disposition méconnaît les règles du fonctionnement et de l'organisation du pouvoir exécutif puisque, en vertu de celles-ci, c'est l'administration qui est subordonnée au ministre et non le ministre qui serait subordonné à l'administration.

La même observation vaut *mutatis mutandis* pour la suite de l'avant-projet.

Art. 8

Le caractère "motivé" de la décision qui sera "notifiée" à l'exploitant ne peut porter préjudice à l'article 4, paragraphe 5, de la directive qui impose que "les informations relatives à la désignation d'une infrastructure comme ICE reçoivent un niveau de classification approprié".

van de termijn waarbinnen de lidstaten de nodige maatregelen moeten hebben genomen om zich te voegen naar de richtlijn, dit wil zeggen op 12 januari 2011.

2. Aangezien de besluiten die zullen worden aangenomen ter uitvoering van paragraaf 2, tweede lid, de uitoefening van een aantal openbare vrijheden zouden kunnen inperken, zullen ze bij wet bekrachtigd moeten worden. De tekst moet dienovereenkomstig worden aangevuld.

Deze opmerking geldt eveneens voor artikel 31.

3. In datzelfde lid, waarbij wordt aangegeven dat een koninklijk besluit door een bepaalde minister zal moeten worden voorgedragen, staat het niet aan de wetgever om zich te mengen in de verdeling van de taken binnen de uitvoerende macht.

Deze opmerking geldt *mutatis mutandis* eveneens voor artikel 30 van het voorontwerp wat betreft het ontworpen artikel 15*bis*, tweede lid.

4. In paragraaf 3 wordt de werkingssfeer van de wet uitgebreid tot de "financiële sector", die zal moeten worden gedefinieerd in artikel 3, zoals dit het geval is met de "sector elektronische communicatie".

Art. 5

Er kan niet worden aanvaard dat de sectorale overheid de identificatie van een kritieke infrastructuur kan doen afhangen van het eensluidend advies van de vertegenwoordigers van de sector en van de exploitanten van de betrokken infrastructuur.

De bepaling moet dienovereenkomstig worden herzien.

Art. 7

In paragraaf 1, tweede lid, moet de sectorale overheid, te weten de minister of diens gemachtigde, het advies inwinnen van zijn administratie alvorens de nationale kritieke infrastructuur aan te wijzen.

Deze bepaling is strijdig met de regels inzake de werking en de organisatie van de uitvoerende macht, daar krachtens deze regels de administratie ondergeschikt is aan de minister, en niet omgekeerd.

Deze opmerking geldt *mutatis mutandis* eveneens voor het vervolg van het voorontwerp.

Art. 8

De omstandigheid dat de beslissing die aan de exploitant "betekend" zal worden, "gemotiveerd" moet zijn, mag geen afbreuk doen aan het bepaalde in artikel 4, lid 5, van de richtlijn, luidende: "De informatie over het aanmerken van een infrastructuur als een ECI wordt op een passend niveau gerubriceerd".

Art. 10

1. Selon l'article 7, paragraphe 1, de la directive, l'analyse de la menace doit être menée relativement aux sous-secteurs dont relèvent les infrastructures européennes. L'article 10, § 1^{er}, doit dès lors être modifié pour viser aussi le sous-secteur dont l'infrastructure critique fait partie.

L'observation vaut aussi *mutatis mutandis* pour l'article 10, § 2, alinéa 2.

2. À l'article 10, § 2, alinéa 1^{er}, la section de législation du Conseil d'État n'est pas en mesure de vérifier dans le délai imparti si le simple renvoi aux "compétences des services d'appui visés à l'article 2 de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace" suffit pour rencontrer l'objectif de l'article 7, paragraphe 1, de la directive qui est de voir réalisée une analyse de la menace dans les sous-secteurs mentionnés à l'annexe 1 de la directive pour lesquels une infrastructure critique européenne est désignée en Belgique.

L'exposé des motifs sera complété pour expliquer précisément comment la disposition en projet se concilie avec la loi du 10 juillet 2006 précitée pour rencontrer tous les objectifs poursuivis par la directive.

Art. 11

Compte tenu de l'observation 2 formulée sous l'article 3 de l'avant-projet, la disposition examinée aboutit à obliger le Roi à faire un rapport écrit à un service de l'administration générale à la demande de celui-ci.

Cette disposition méconnaît les règles du fonctionnement et de l'organisation du pouvoir exécutif puisque, en vertu de celles-ci, c'est l'administration qui est subordonnée au Roi et non le Roi qui serait subordonné à l'administration.

Art. 15

La loi ne peut habiliter directement un service de l'administration générale à prendre des "mesures externes de protection" non autrement définies. L'habilitation doit être faite en faveur du Roi.

L'article 16 sera aussi revu pour tenir compte de cette observation.

Art. 17

Au paragraphe 2, la loi ne peut s'immiscer dans les prérogatives du pouvoir exécutif en prévoyant qu'un service de l'administration générale de l'État est habilité à adresser des "ordres, instructions et directives aux services de police au nom du ministre de l'Intérieur". Seul le ministre concerné est habilité à décider qui peut agir en son nom.

Art. 10

1. Volgens artikel 7, lid 1, van de richtlijn moet de dreigingsanalyse verricht worden binnen de deelsectoren waaronder de Europese infrastructuur vallen. Derhalve moet artikel 10, § 1, worden gewijzigd, zodat het eveneens geldt voor de deelsector waarvan de kritieke infrastructuur deel uitmaakt.

Deze opmerking geldt *mutatis mutandis* eveneens voor artikel 10, § 2, tweede lid.

2. De afdeling Wetgeving van de Raad van State kan binnen de toegemeten tijd niet nagaan of de enkele verwijzing in artikel 10, § 2, eerste lid, naar de "bevoegdheid van de ondersteunende diensten (...), bedoeld in (...) artikel 2 van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging" volstaat om te voldoen aan de strekking van artikel 7, lid 1, van de richtlijn, te weten het verrichten van een analyse van de dreiging in de deelsectoren vermeld in bijlage 1 bij de richtlijn waarvoor een Europese kritieke infrastructuur aangemerkt wordt in België.

De memorie van toelichting moet worden aangevuld, waarbij nauwkeurig wordt bepaald hoe de ontworpen bepaling zich verstaat met de voornoemde wet van 10 juli 2006 om alle doelstellingen beoogd bij de richtlijn te kunnen vervullen.

Art. 11

Gelet op opmerking 2 gemaakt onder artikel 3 van het voorontwerp, brengt de onderzochte bepaling mee dat de Koning verplicht wordt schriftelijk verslag uit te brengen bij een dienst van het algemeen bestuur, op verzoek van deze laatste.

Deze bepaling is strijdig met de regels inzake de werking en de organisatie van de uitvoerende macht, daar krachtens deze regels de administratie ondergeschikt is aan de minister, en niet omgekeerd.

Art. 15

De wetgever kan een dienst van het algemeen bestuur niet rechtstreeks machtigen om de niet nader bepaalde "externe beschermingsmaatregelen" te treffen. De machtiging moet aan de Koning worden verleend.

Artikel 16 moet eveneens worden herzien, waarbij rekening wordt gehouden met deze opmerking.

Art. 17

De wetgever mag zich in paragraaf 2 niet mengen in de prerogatieven van de uitvoerende macht, door te bepalen dat een dienst van het algemeen bestuur van het Rijk gemachtigd wordt om "bevelen, onderrichtingen en richtlijnen aan de politiediensten (te richten) namens de minister van Binnenlandse Zaken". Alleen de betrokken minister is gemachtigd om te beslissen wie namens hem kan handelen.

La même observation vaut également pour l'article 29, § 2.

Art. 21

L'article 21, alinéa 2, porte exclusivement sur les relations qui s'établissent entre des services du pouvoir exécutif; il est renvoyé à l'observation générale 3.

Art. 25

Il revient à l'auteur de l'avant-projet d'apporter la justification de la dérogation qu'il prévoit au principe, consacré par la loi du 7 juin 1969 fixant le temps pendant lequel il ne peut être procédé à des perquisitions ou visites domiciliaires, selon lequel aucune perquisition ou visite domiciliaire ne peut être faite dans un lieu non ouvert au public avant cinq heures du matin et après neuf heures du soir.

Art. 26

Le taux des amendes qui pourront être prononcées en vertu du paragraphe 1^{er} va de 1 000 euros à 1 000 000 d'euros. Le pouvoir d'appréciation laissé aux juges est donc extrêmement large.

Il serait plus conforme au principe de proportionnalité, comme au principe de prévisibilité de la loi pénale ou au principe d'égalité de tous les délinquants dans l'application de la loi, de fixer une échelle des amendes dont la gradation dépendrait de la nature de la disposition de la loi ou de ces arrêtés d'exécution qui a été violée.

Les chambres réunies étaient composées comme suit

Messieurs

Y. Kreins, président de chambre,

J. Baert,

P. Vandernoot,

Madame

M. Baguet,

Messieurs

B. Seutin,

W. Van Vaerenbergh,

M. Rigaux, conseillers d'État,

Deze opmerking geldt eveneens voor artikel 29, § 2.

Art. 21

Artikel 21, tweede lid, betreft uitsluitend de contacten tussen de diensten van de uitvoerende macht; daaromtrent wordt verwezen naar algemene opmerking 3.

Art. 25

De steller van het voorontwerp dient een verantwoording te geven met betrekking tot de door hem voorgestelde afwijking van het beginsel vastgelegd in de wet van 7 juni 1969 tot vaststelling van de tijd gedurende welke geen opsporing ten huize of huiszoeking mag worden verricht, volgens hetwelk geen opsporing of huiszoeking in een voor het publiek niet toegankelijke plaats mag worden verricht vóór vijf uur 's morgens en na negen uur 's avonds.

Art. 26

Krachtens paragraaf 1 kan een boete gaande van 1 000 euro tot 1 000 000 euro worden uitgesproken. Bijgevolg wordt aan de rechters een buitengewoon ruime beoordelingsbevoegdheid verleend.

Het zou meer in overeenstemming zijn met het evenredigheidsbeginsel, met het beginsel van de voorzienbaarheid van de strafwet of met het beginsel van de gelijkheid van alle delinquenten bij de toepassing van de wet, om een schaal van boetes op te maken waarvan de gradatie afhangt van de aard van de geschonden bepaling van de wet of van haar uitvoeringsbesluiten.

De verenigde kamers waren samengesteld uit

de Heren

Y. Kreins, kamervoorzitter,

J. Baert,

P. Vandernoot,

Mevrouw

M. Baguet,

de Heren

B. Seutin,

W. Van Vaerenbergh,

M. Rigaux, staatsraden,

Mesdames

A. Weyembergh, assesseurs de la section
de législation,

B. Vigneron,

G. Verberckmoes,

Les rapports ont été présentés par MM. P. Ronvaux et
B. Steen, auditeurs.

La concordance entre la version française et la ver-
sion néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Mme
M. Baguet.

Le greffier, Le président,

B. Vigneron Y. Kreins

de Dames

A. Weyembergh, assessoren van de
afdeling Wetgeving,

B. Vigneron,

G. Verberckmoes,

De verslagen werden uitgebracht door de Heren
P. Ronvaux en B. Steen, auditeurs.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse
tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. M. Baguet.

De griffier, De voorzitter,

B. Vigneron Y. Kreins

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du premier ministre, de la ministre de l'Intérieur, du ministre des Finances, du ministre de l'Energie, du ministre pour l'Entreprise et la Simplification, du ministre de la Justice et du secrétaire d'État à la Mobilité et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le premier ministre, la ministre de l'Intérieur, le ministre des Finances, le ministre de l'Energie, le ministre pour l'Entreprise et la Simplification, le ministre de la Justice et le secrétaire d'État à la Mobilité sont chargés de présenter, en notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{er}**Dispositions générales**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi transpose partiellement la directive 2008/114/CE du Conseil du 8 décembre 2008 concernant le recensement et la désignation des infrastructures critiques européennes ainsi que l'évaluation de la nécessité d'améliorer leur protection.

La DGCC est désignée comme point de contact national pour la protection des infrastructures critiques européennes, ci-après dénommé "point de contact EPCIP", pour l'ensemble des secteurs et sous-secteurs, pour la Belgique dans ses relations avec la Commission européenne et les États membres de l'Union européenne.

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de eerste minister, de minister van Binnenlandse Zaken, de minister van Financiën, de minister van Energie, de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, de minister van Justitie en de staatssecretaris voor Mobiliteit en op het advies van de in Raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De eerste minister, de minister van Binnenlandse Zaken, de minister van Financiën, de minister van Energie, de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, de minister van Justitie en de staatssecretaris voor Mobiliteit zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2008/114/EG van de Raad van 8 december 2008 inzake de identificatie van Europese kritieke infrastructures, de aanmerking van infrastructures als Europese kritieke infrastructures en de beoordeling van de noodzaak de bescherming van dergelijke infrastructures te verbeteren.

De ADCC wordt aangeduid als nationaal contactpunt voor de bescherming van Europese kritieke infrastructures, hierna "EPCIP-contactpunt" genoemd, voor het geheel van de sectoren en deelsectoren, voor België in haar relatie met de Europese Commissie en de Lidstaten van de Europese Unie.

Art. 3

Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, l'on entend par:

1° "DGCC": Direction générale Centre de Crise du service public fédéral Intérieur, chargée de la protection spéciale des biens et des personnes et de la coordination nationale en matière d'ordre public;

2° "OCAM": Organe de coordination pour l'analyse de la menace institué par la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace;

3° "autorité sectorielle":

a) pour le secteur des transports: le ministre ayant les Transports dans ses attributions ou, par délégation de celui-ci, un membre dirigeant du personnel de son administration;

b) pour le secteur de l'énergie: le ministre ayant l'Energie dans ses attributions ou, par délégation de celui-ci, un membre dirigeant du personnel de son administration;

c) pour le secteur des finances: le ministre ayant les Finances dans ses attributions ou, par délégation de celui-ci, un membre dirigeant du personnel de son administration;

d) pour le secteur des communications électroniques: le ministre ayant les communications électroniques dans ses attributions ou, par délégation de celui-ci, un membre dirigeant du personnel de son administration ou un membre de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications;

4° "infrastructure critique": installation, système ou partie de celui-ci, d'intérêt fédéral, qui est indispensable au maintien des fonctions vitales de la société, de la santé, de la sûreté, de la sécurité et du bien-être économique ou social des citoyens, et dont l'interruption du fonctionnement ou la destruction aurait une incidence significative du fait de la défaillance de ces fonctions;

5° "infrastructure critique nationale": l'infrastructure critique située sur le territoire belge, dont l'interruption du fonctionnement ou la destruction aurait une incidence significative dans le pays;

6° "infrastructure critique européenne": l'infrastructure critique nationale dont l'interruption du fonctionnement

Art. 3

Voor de toepassing van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt verstaan onder:

1° "ADCC": Algemene Directie Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, belast met de bijzondere bescherming van goederen en personen en met de nationale coördinatie op het vlak van openbare orde;

2° "OCAD": Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse ingesteld door de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging;

3° "sectorale overheid":

a) voor de sector vervoer: de minister bevoegd voor Vervoer of, bij delegatie door deze, een leidend personeelslid van zijn administratie;

b) voor de sector energie: de minister bevoegd voor Energie of, bij delegatie door deze, een leidend personeelslid van zijn administratie;

c) voor de sector financiën: de minister bevoegd voor Financiën of, bij delegatie door deze, een leidend personeelslid van zijn administratie;

d) voor de sector elektronische communicatie: de minister bevoegd voor elektronische communicatie of, bij delegatie door deze, een leidend personeelslid van zijn administratie of een lid van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie;

4° "kritieke infrastructuur": installatie, systeem of een deel daarvan, van federaal belang, dat van essentieel belang is voor het behoud van vitale maatschappelijke functies, de gezondheid, de veiligheid, de beveiliging, de economische welvaart of het maatschappelijk welzijn, waarvan de verstoring van de werking of de vernietiging een aanzienlijke weerslag zou hebben doordat die functies ontregeld zouden raken;

5° "nationale kritieke infrastructuur": kritieke infrastructuur op het Belgisch grondgebied waarvan de verstoring van de werking of de vernietiging een aanzienlijke weerslag in het land zou hebben;

6° "Europese kritieke infrastructuur": de nationale kritieke infrastructuur waarvan de verstoring van de

ou la destruction aurait une incidence significative sur deux États membres de l'Union européenne au moins;

7° "autres points d'intérêt fédéral": les lieux qui ne sont pas désignés comme infrastructure critique mais qui présentent un intérêt particulier pour l'ordre public, pour la protection spéciale des personnes et des biens, pour la gestion de situations d'urgence ou pour les intérêts militaires et qui pourraient nécessiter la prise de mesures de protection par la DGCC;

8° "points d'intérêt local": les lieux qui ne sont ni des infrastructures critiques, ni des autres points d'intérêt fédéral, mais qui présentent un intérêt particulier pour l'exécution des missions de police administrative au niveau local et qui pourraient nécessiter la prise de mesures de protection par le bourgmestre;

9° "communications électroniques": les communications électroniques visées par la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques;

10° "exploitant": toute personne physique ou morale responsable des investissements relatifs à ou de la gestion quotidienne d'une infrastructure critique nationale ou européenne;

11° "services de police": les services de police visés par la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux;

12° "CIC": centre d'information et de communication, tel que visé par la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

CHAPITRE 2

Sécurité et protection des infrastructures critiques

Section 1re

Champ d'application

Art. 4

§ 1^{er}. Le présent chapitre s'applique au secteur des transports et au secteur de l'énergie en ce qui concerne la sécurité et la protection des infrastructures critiques nationales et européennes.

werking of de vernietiging een aanzienlijke weerslag in ten minste twee lidstaten van de Europese Unie zou hebben;

7° "andere punten van federaal belang": de plaatsen die niet zijn aangeduid als kritieke infrastructuur, maar die van bijzonder belang zijn voor de openbare orde, voor de bijzondere bescherming van personen en goederen, voor het beheer van noodsituaties of voor de militaire belangen en die het nemen van beschermingsmaatregelen door de ADCC zouden kunnen noodzaken;

8° "punten van lokaal belang": de plaatsen die geen kritieke infrastructuren noch andere punten van federaal belang zijn, maar die van bijzonder belang zijn voor de uitvoering van de opdrachten van bestuurlijke politie op lokaal niveau en die het nemen van beschermingsmaatregelen door de burgemeester zouden kunnen noodzaken;

9° "elektronische communicatie": de elektronische communicatie bedoeld bij de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie;

10° "exploitant": iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die verantwoordelijk is voor de investeringen in of voor de dagelijkse werking van een nationale of Europese kritieke infrastructuur;

11° "politiediensten": de politiediensten bedoeld door de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus;

12° "CIC": communicatie- en informatiecentrum, zoals bedoeld in de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

HOOFDSTUK 2

Beveiliging en bescherming van de kritieke infrastructures

Afdeling 1

Toepassingsgebied

Art. 4

§ 1. Dit hoofdstuk is van toepassing op de vervoersector en de energiesector wat de beveiliging en de bescherming van de nationale en de Europese kritieke infrastructures betreft.

Toutefois, il ne s'applique pas aux installations nucléaires visées par la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire, à l'exception des éléments d'une installation nucléaire destinée à la production industrielle d'électricité qui servent au transport de l'électricité.

§ 2. Le secteur de l'Energie comporte les sous-secteurs suivants:

1° l'électricité, composée des infrastructures et installations permettant la production et le transport d'électricité, en ce qui concerne la fourniture d'électricité;

2° le pétrole, composé de la production pétrolière, du raffinage, du traitement, du stockage et de la distribution par oléoducs;

3° le gaz, composé de la production gazière, du raffinage, du traitement, du stockage, de la distribution par gazoducs et des terminaux de gaz naturel liquéfié.

Le secteur des Transports comporte les sous-secteurs suivants:

- 1° Transports par route;
- 2° Transport ferroviaire;
- 3° Transport aérien;
- 4° Navigation intérieure;
- 5° Transport hauturier et transport maritime à courte distance et ports.

§ 3. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, al. 1^{er}, le présent chapitre ne s'applique pas au sous-secteur du transport aérien.

Sans préjudice de l'article 2, al. 2, le Roi prend, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les mesures nécessaires, y compris l'abrogation, l'ajout, la modification ou le remplacement de dispositions légales, pour assurer la transposition de la directive 2008/114/CE du Conseil du 8 décembre 2008 concernant le recensement et la désignation des infrastructures critiques européennes ainsi que l'évaluation de la nécessité d'améliorer leur protection en ce qui concerne le transport aérien.

§ 4. Le présent chapitre s'applique au secteur des finances et au secteur des communications électroniques en ce qui concerne la sécurité et la protection des infrastructures critiques nationales.

Het is echter niet van toepassing op de nucleaire installaties bedoeld door de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, met uitzondering van de elementen van een nucleaire installatie bestemd voor de industriële productie van elektriciteit die dienen voor de transmissie van de elektriciteit.

§ 2. De sector Energie bestaat uit de volgende deelsectoren:

1° elektriciteit, samengesteld uit infrastructuur en voorzieningen voor elektriciteitsproductie en -transmissie, met het oog op elektriciteitsvoorziening;

2° olie, samengesteld uit aardolieproductie, -raffinage, -behandeling, -opslag en -transmissie van pijpleidingen;

3° gas, samengesteld uit gasproductie, -raffinage, -behandeling, -opslag en -transmissie van pijpleidingen en terminals voor vloeibaar aardgas.

De sector Vervoer bestaat uit de volgende deelsectoren:

- 1° Wegvervoer;
- 2° Spoorvervoer;
- 3° Luchtvervoer;
- 4° Vervoer over de binnenwateren;
- 5° Zeevervoer (kustvaart en grote vaart), *short sea shipping* en havens.

§ 3. In afwijking van de eerste paragraaf, eerste lid, is dit hoofdstuk niet van toepassing op de deelsector van het luchtvervoer.

Onverminderd artikel 2, tweede lid, neemt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de nodige maatregelen, met inbegrip van de opheffing, de aanvulling, de wijziging of de vervanging van wetsbepalingen, om de omzetting te verzekeren van de richtlijn 2008/114/EG van de Raad van 8 december 2008 inzake de identificatie van Europese kritieke infrastructuur, de aanmerking van infrastructuur als Europese kritieke infrastructuur en de beoordeling van de noodzaak de bescherming van dergelijke infrastructuur te verbeteren wat het luchtvervoer betreft.

§ 4. Dit hoofdstuk is van toepassing op de financiële sector en op de sector elektronische communicatie wat de beveiliging en de bescherming van de nationale kritieke infrastructuur betreft.

Section 2*Identification et désignation des infrastructures critiques***Art. 5**

§ 1^{er}. L'autorité sectorielle identifie, pour le secteur relevant de sa compétence, les infrastructures critiques nationales et européennes.

Elle procède à cette identification après consultation des régions pour les infrastructures critiques potentielles relevant de leurs compétences et, si elle l'estime utile, des représentants du secteur et des exploitants d'infrastructures critiques potentielles.

§ 2. Les étapes à suivre pour l'identification des infrastructures critiques nationales et européennes sont déterminées à l'annexe.

Art. 6

§ 1^{er}. L'autorité sectorielle établit des critères sectoriels auxquels doivent répondre les infrastructures critiques nationales eu égard aux caractéristiques particulières du secteur concerné, en concertation avec la DGCC et, le cas échéant, après consultation des régions concernées.

§ 2. L'autorité sectorielle établit des critères sectoriels auxquels doivent répondre les infrastructures critiques européennes eu égard aux caractéristiques particulières du secteur concerné, en concertation avec la DGCC et, le cas échéant, après consultation des régions concernées.

§ 3. Les critères intersectoriels auxquels doivent répondre les infrastructures critiques nationales et européennes sont:

1° le nombre potentiel de victimes, notamment le nombre de morts ou de blessés, ou

2° l'incidence potentielle économique, notamment l'ampleur des pertes économiques et/ou de la dégradation de produits ou de services, y compris l'incidence sur l'environnement, ou

3° l'incidence potentielle sur la population, notamment l'incidence sur la confiance de la population, les souffrances physiques et la perturbation de la vie quotidienne, y compris la disparition de services essentiels.

§ 4. L'autorité sectorielle établit les niveaux d'inci-

Afdeling 2*Identificatie en aanduiding van de kritieke infrastructuur***Art. 5**

§ 1. De sectorale overheid identificeert, voor de sector die onder haar bevoegdheid valt, de nationale en de Europese kritieke infrastructuur.

Ze gaat over tot deze identificatie na raadpleging van de gewesten voor de potentiële kritieke infrastructuur die onder hun bevoegdheden vallen en, indien ze dit nuttig acht, met de vertegenwoordigers van de sector en van de exploitanten van potentiële kritieke infrastructuur.

§ 2. De te volgen stappen voor de identificatie van de nationale en de Europese kritieke infrastructuur worden vastgesteld in bijlage.

Art. 6

§ 1. De sectorale overheid bepaalt de sectorale criteria waaraan de nationale kritieke infrastructuur moeten beantwoorden, rekening houdend met de bijzondere karakteristieken van de betrokken sector, in overleg met de ADCC en, in voorkomend geval, na raadpleging van de betrokken gewesten.

§ 2. De sectorale overheid bepaalt de sectorale criteria waaraan de Europese kritieke infrastructuur moeten beantwoorden, rekening houdend met de bijzondere karakteristieken van de betrokken sector, in overleg met de ADCC en, in voorkomend geval, na raadpleging van de betrokken gewesten.

§ 3. De intersectorale criteria waaraan de nationale en de Europese kritieke infrastructuur moeten beantwoorden, zijn:

1° het aantal potentiële slachtoffers, met name het aantal doden of gewonden, of

2° de potentiële economische weerslag, met name de omvang van de economische verliezen en/of van de kwaliteitsvermindering van producten of diensten, met inbegrip van de weerslag op het milieu, of

3° de potentiële weerslag op de bevolking, met name de weerslag op het vertrouwen van de bevolking, het fysieke lijden en de verstoring van het dagelijkse leven, met inbegrip van het uitvallen van essentiële diensten.

§ 4. De sectorale overheid bepaalt de niveaus van

dence ou les seuils applicables aux critères intersectoriels auxquels doivent répondre les infrastructures critiques nationales, en concertation avec la DGCC et, le cas échéant, après consultation des régions concernées.

Les niveaux d'incidence ou les seuils des critères intersectoriels sont fondés sur la gravité de l'impact de l'interruption du fonctionnement ou de la destruction d'une infrastructure donnée.

§ 5. L'autorité sectorielle établit au cas par cas les niveaux d'incidence ou les seuils applicables aux critères intersectoriels auxquels doivent répondre les infrastructures critiques européennes, en concertation avec la DGCC, avec les États membres concernés et, le cas échéant, après consultation des régions concernées.

Les niveaux d'incidence ou les seuils des critères intersectoriels sont fondés sur la gravité de l'impact de l'interruption du fonctionnement ou de la destruction d'une infrastructure donnée.

Art. 7

§ 1^{er}. L'autorité sectorielle communique la liste des infrastructures critiques nationales potentielles qu'elle a identifiées à la DGCC et, le cas échéant, aux régions concernées.

Elle procède ensuite à la désignation des infrastructures critiques nationales, après avis de la DGCC et, le cas échéant, après consultation des régions concernées.

§ 2. L'autorité sectorielle communique la liste des infrastructures critiques européennes potentielles qu'elle a identifiées à la DGCC et, le cas échéant, aux régions concernées.

Le point de contact EPCIP est chargé, en collaboration avec l'autorité sectorielle et, le cas échéant, avec les régions concernées, de mener des discussions bilatérales ou multilatérales avec les États membres de l'Union européenne concernés, tant en ce qui concerne les infrastructures critiques européennes potentielles identifiées sur le territoire belge que celles identifiées par les autres États membres sur leur territoire.

Lorsqu'un accord est intervenu sur les infrastructures critiques européennes sur le territoire belge, l'autorité sectorielle procède à la désignation de ces infrastructures.

Art. 8

weerslag of de drempelwaarden die van toepassing zijn op de intersectorale criteria waaraan de nationale kritieke infrastructures moeten beantwoorden, in overleg met de ADCC en, in voorkomend geval, na raadpleging van de betrokken gewesten.

De niveaus van weerslag of de drempelwaarden van de intersectorale criteria worden gebaseerd op de ernst van de gevolgen van de verstoring van de werking of de vernietiging van een bepaalde infrastructuur.

§ 5. De sectorale overheid bepaalt geval per geval de niveaus van weerslag of de drempelwaarden die van toepassing zijn op de intersectorale criteria waaraan de Europese kritieke infrastructures dienen te beantwoorden, in overleg met de ADCC, met de betrokken lidstaten en, in voorkomend geval, na raadpleging van de betrokken gewesten.

De niveaus van weerslag of de drempelwaarden van de intersectorale criteria worden gebaseerd op de ernst van de gevolgen van de verstoring van de werking of de vernietiging van een bepaalde infrastructuur.

Art. 7

§ 1. De sectorale overheid maakt de lijst van potentiële nationale kritieke infrastructures die zij heeft geïdentificeerd over aan de ADCC en, in voorkomend geval, aan de betrokken gewesten.

Zij gaat vervolgens over tot de aanduiding van de nationale kritieke infrastructures, na advies van de ADCC en, in voorkomend geval, na raadpleging van de betrokken gewesten.

§ 2. De sectorale overheid maakt de lijst van potentiële Europese kritieke infrastructures die zij heeft geïdentificeerd, over aan de ADCC en, in voorkomend geval, aan de betrokken gewesten.

In samenwerking met de sectorale overheid en, in voorkomend geval, met de betrokken gewesten, is het EPCIP-contactpunt belast met het voeren van bilaterale of multilaterale besprekingen met de betrokken lidstaten van de Europese Unie, zowel inzake de potentiële Europese kritieke infrastructures geïdentificeerd op Belgisch grondgebied als degene geïdentificeerd door de andere lidstaten op hun grondgebied.

Wanneer een akkoord is bereikt over de Europese kritieke infrastructures op Belgisch grondgebied, gaat de sectorale overheid over tot de aanduiding van deze infrastructures.

Art. 8

L'autorité sectorielle notifie à l'exploitant, par porteur avec accusé de réception, la décision motivée de la désignation de son infrastructure comme infrastructure critique.

Art. 9

L'autorité sectorielle assure le suivi permanent du processus d'identification et de désignation des infrastructures critiques, et le renouvelle en tout cas à première demande de la DGCC et dans le délai qu'elle fixe, notamment en fonction des obligations imposées par l'Union européenne.

Art. 10

§ 1^{er}. Dans un délai d'un an à compter de la notification de la désignation d'une infrastructure comme infrastructure critique, la DGCC sollicite auprès de l'OCAM une analyse de la menace pour ladite infrastructure et pour le sous-secteur dont elle fait partie.

§ 2. L'analyse de la menace au sens du présent chapitre porte sur tout type de menace qui entre dans les compétences des services d'appui visés à l'article 2, 2^o, de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace.

L'analyse de la menace consiste en une évaluation qui doit permettre d'apprécier si des menaces concernant une infrastructure critique ou un sous-secteur peuvent se manifester ou, si celles-ci ont déjà été détectées, comment elles évoluent et, le cas échéant, quelles mesures s'avèrent nécessaires.

Art. 11

§ 1^{er}. En fonction des obligations imposées par l'Union européenne, l'autorité sectorielle fait rapport écrit au point de contact EPCIP, à la demande de celui-ci, concernant les infrastructures critiques européennes relevant de son secteur et les types de risques rencontrés.

§ 2. Ces rapports sont classifiés conformément à la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

De sectorale overheid betekent aan de exploitant, per drager met ontvangstbewijs, de gemotiveerde beslissing tot aanduiding van zijn infrastructuur als kritieke infrastructuur.

Art. 9

De sectorale overheid zorgt voor de permanente opvolging van het identificatie- en aanduidingsproces van de kritieke infrastructuren, en vernieuwt het, in elk geval op eerste verzoek van de ADCC en binnen de termijn die zij bepaalt, met name in functie van de verplichtingen die de Europese Unie oplegt.

Art. 10

§ 1. Binnen een termijn van één jaar te rekenen vanaf de betekening van de aanduiding van een infrastructuur als kritieke infrastructuur, verzoekt de ADCC het OCAD om een dreigingsanalyse voor die infrastructuur en voor de deelsector waarvan ze deel uitmaakt.

§ 2. De dreigingsanalyse in de zin van dit hoofdstuk slaat op elk type van dreiging die onder de bevoegdheid van de ondersteunende diensten valt, bedoeld in het artikel 2, 2^o, van de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging.

De dreigingsanalyse bestaat uit een evaluatie die moet toelaten te beoordelen of de dreigingen met betrekking tot een kritieke infrastructuur of een deelsector zich kunnen voordoen of, indien ze reeds gedetecteerd werden, hoe deze evolueren en welke maatregelen in voorkomend geval noodzakelijk blijken.

Art. 11

§ 1. In functie van de verplichtingen die de Europese Unie oplegt, brengt de sectorale overheid schriftelijk verslag uit aan het EPCIP-contactpunt, op zijn verzoek, over de Europese kritieke infrastructuur die onder de bevoegdheid van haar sector valt en over de onderzonden risico's.

§ 2. Deze verslagen worden geclassificeerd overeenkomstig de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

Section 3*Mesures internes de sécurité des infrastructures critiques***Art. 12**

§ 1^{er}. L'exploitant d'une infrastructure critique désigne un point de contact pour la sécurité et en communique les données de contact à l'autorité sectorielle dans un délai de six mois à dater de la notification de la désignation comme infrastructure critique, ainsi qu'après chaque mise à jour de ces données.

Le point de contact pour la sécurité exerce la fonction de point de contact vis-à-vis de l'autorité sectorielle, de la DGCC, du bourgmestre et des services de police pour toute question liée à la sécurité et la protection de l'infrastructure.

§ 2. Lorsqu'il existe déjà un point de contact pour la sécurité en vertu de dispositions nationales ou internationales applicables dans un secteur ou un sous-secteur, l'exploitant d'une infrastructure critique en communique les coordonnées à l'autorité sectorielle.

§ 3. Le point de contact pour la sécurité est disponible vingt-quatre heures sur vingt-quatre.

Art. 13

§ 1^{er}. L'exploitant d'une infrastructure critique élabore un plan de sécurité de l'exploitant, ci-après dénommé P.S.E., visant à prévenir, à atténuer et à neutraliser les risques d'interruption du fonctionnement ou de destruction de l'infrastructure critique par la mise au point de mesures matérielles et organisationnelles internes.

§ 2. Le P.S.E. comprend au minimum:

1° des mesures internes de sécurité permanentes, applicables en toutes circonstances;

2° des mesures internes de sécurité graduelles à appliquer en fonction de la menace.

Pour un secteur déterminé ou le cas échéant par sous-secteur, le Roi peut détailler ces mesures et imposer d'inclure au P.S.E. certaines informations.

§ 3. La procédure d'élaboration du P.S.E. comprend au moins les étapes suivantes:

Afdeling 3*Interne beveiligingsmaatregelen van kritieke infrastructures***Art. 12**

§ 1. De exploitant van een kritieke infrastructuur duidt een beveiligingscontactpunt aan en maakt de contactgegevens ervan over aan de sectorale overheid binnen een termijn van zes maanden vanaf de betekening van de aanduiding als kritieke infrastructuur, alsook na elke bijwerking van deze gegevens.

Het beveiligingscontactpunt oefent de functie van contactpunt uit ten aanzien van de sectorale overheid, de ADCC, de burgemeester en de politiediensten voor elke vraag in verband met de beveiliging en de bescherming van de infrastructuur.

§ 2. Indien er reeds een beveiligingscontactpunt bestaat krachtens nationale of internationale bepalingen van toepassing in een sector of een deelsector, maakt de exploitant van een kritieke infrastructuur de contactgegevens ervan over aan de sectorale overheid.

§ 3. Het beveiligingscontactpunt is vierentwintig uur op vierentwintig beschikbaar.

Art. 13

§ 1. De exploitant van een kritieke infrastructuur werkt een beveiligingsplan van de exploitant, hierna B.P.E. genaamd, uit met het oog op het voorkomen, beperken en neutraliseren van de risico's op verstoring van de werking of van de vernietiging van de kritieke infrastructuur door het op punt stellen van interne materiële en organisatorische maatregelen.

§ 2. Het B.P.E. bevat minstens:

1° permanente interne beveiligingsmaatregelen, toepasbaar in alle omstandigheden;

2° graduele interne beveiligingsmaatregelen, toe te passen in functie van de dreiging.

Voor een bepaalde sector of in voorkomend geval per deelsector, kan de Koning deze maatregelen specificeren en opleggen om bepaalde informatie op te nemen in het B.P.E.

§ 3. De procedure van uitwerking van het B.P.E. bevat minstens de volgende stappen:

1° l'inventaire et la localisation des points de l'infrastructure qui, s'ils étaient touchés, pourraient causer l'interruption de son fonctionnement ou sa destruction;

2° une analyse des risques, consistant en une identification des principaux scénarios de menaces potentielles pertinents d'actes intentionnels visant à interrompre le fonctionnement de l'infrastructure critique ou à la détruire;

3° une analyse des vulnérabilités de l'infrastructure critique et des impacts potentiels de l'interruption de son fonctionnement ou de sa destruction en fonction des différents scénarios retenus;

4° pour chaque scénario de l'analyse de risques, l'identification, la sélection et la désignation par ordre de priorité des mesures de sécurité internes.

§ 4. L'exploitant élabore le P.S.E. dans un délai d'un an à dater de la notification de la désignation de son infrastructure comme infrastructure critique.

Dans le même délai, il met en œuvre les mesures internes de sécurité prévues dans le P.S.E.

§ 5. Pour les ports qui entrent dans le champ d'application de la loi du 5 février 2007, le plan de sûreté portuaire imposé par cette loi est assimilé au P.S.E.

§ 6. L'exploitant est responsable d'organiser des exercices et d'actualiser le P.S.E., en fonction des enseignements des exercices ou de toute modification de l'analyse des risques.

Le Roi détermine pour un secteur ou un sous-secteur déterminé la fréquence des exercices et des mises à jour du P.S.E.

Le Roi détermine pour un secteur déterminé ou, le cas échéant, par sous-secteur les modalités de la participation des services de police aux exercices organisés par l'exploitant.

Art. 14

Art. 14. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions légales ou réglementaires imposant, dans un secteur ou un sous-secteur déterminé, d'informer des services déterminés, lorsqu'un événement se produit, de nature à

1° de inventaris en de ligging van de punten van de infrastructuur die, indien ze geraakt zouden worden, de verstering van haar werking of haar vernietiging zouden kunnen veroorzaken;

2° een risicoanalyse, bestaande uit een identificatie van de voornaamste scenario's van pertinente potentiële dreigingen van opzettelijke handelingen met het oog op de verstering van de werking of de vernietiging van de kritieke infrastructuur;

3° een analyse van de kwetsbaarheden van de kritieke infrastructuur en de potentiële weerslag van de verstering van haar werking of van haar vernietiging in functie van de verschillende in aanmerking genomen scenario's;

4° voor elk scenario uit de risicoanalyse, de identificatie, de selectie en de aanwijzing in volgorde van prioriteit van de interne beveiligingsmaatregelen.

§ 4. De exploitant werkt het B.P.E. uit binnen een termijn van één jaar na de betekening aan de exploitant van de aanduiding van zijn infrastructuur als kritieke infrastructuur.

Binnen dezelfde termijn implementeert hij de interne beveiligingsmaatregelen voorzien in het B.P.E.

§ 5. Wat betreft de havens die vallen onder het toepassingsgebied van de wet van 5 februari 2007, wordt het havenbeveiligingsplan opgelegd door die wet, gelijkgesteld met het B.P.E.

§ 6. De exploitant is verantwoordelijk voor het organiseren van oefeningen en voor het actualiseren van het B.P.E., in functie van de lessen getrokken uit de oefeningen of uit elke wijziging van de risicoanalyse.

De Koning bepaalt, voor een bepaalde sector of een deelsector, de frequentie van de oefeningen en van de bijwerkingen van het B.P.E.

De Koning bepaalt voor een bepaalde sector of, in voorkomend geval, per deelsector de nadere regels van de deelneming van de politiediensten aan de oefeningen georganiseerd door de exploitant.

Art. 14

§ 1. Onverminderd de wettelijke of reglementaire bepalingen die opleggen, in een bepaalde sector of een deelsector, bepaalde diensten te informeren, is de exploitant ertoe gehouden, wanneer zich een gebeur-

menacer la sécurité de l'infrastructure critique, l'exploitant est tenu de prévenir immédiatement le CIC.

§ 2. Conformément aux modalités déterminées par le ministre de l'Intérieur, le CIC avertit la DGCC de tout événement dont il a connaissance et qui est de nature à menacer la sécurité de l'infrastructure critique.

§ 3. Si l'événement est de nature à avoir pour conséquence l'interruption du fonctionnement ou la destruction de l'infrastructure critique concernée, le point de contact EPCIP prévient l'autorité sectorielle compétente et, en cas d'infrastructure critique européenne, l'autorité compétente des États membres concernés.

Section 4

Mesures externes de protection des infrastructures critiques

Art. 15

Sans préjudice des compétences des autorités judiciaires pour prendre des mesures de police judiciaire, la DGCC prend des mesures externes de protection des infrastructures critiques, sur la base d'une analyse de la menace réalisée à sa demande ou d'office par l'OCAM, conformément à l'article 10, § 2.

Art. 16

Si cela s'avère nécessaire au maintien de l'ordre public sur le territoire de sa commune, le bourgmestre prend des mesures externes de protection pour les infrastructures critiques, sans que ces mesures puissent être en contradiction avec les décisions de la DGCC.

Art. 17

§ 1^{er}. Les mesures externes de protection visées aux articles 15 et 16 sont exécutées par les services de police, sous la coordination et la direction opérationnelles de l'officier de police désigné en application des articles 7/1 à 7/3 de la loi sur la fonction de police.

§ 2. La DGCC adresse ses ordres, instructions et directives aux services de police au nom du ministre de l'Intérieur, respectivement en application de l'article 97, alinéa 1^{er}, et des articles 61 et 62 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

tenis voordoet die van aard is om de veiligheid van de kritieke infrastructuur te bedreigen, onmiddellijk het CIC te verwittigen.

§ 2. Overeenkomstig de nadere regels bepaald door de minister van Binnenlandse Zaken, verwittigt het CIC de ADCC van elke gebeurtenis waarvan het kennis krijgt en die van aard is de veiligheid van de kritieke infrastructuur te bedreigen.

§ 3. Indien de gebeurtenis van aard is om de verstoring van de werking of de vernietiging van de betrokken kritieke infrastructuur als gevolg te hebben, verwittigt het EPCIP-contactpunt de bevoegde sectorale overheid en, in geval van een Europese kritieke infrastructuur, de bevoegde overheid van de betrokken lidstaten.

Afdeling 4

Externe beschermingsmaatregelen van kritieke infrastructuren

Art. 15

Onverminderd de bevoegdheden van de gerechtelijke overheden om maatregelen van gerechtelijke politie te nemen, neemt de ADCC externe beschermingsmaatregelen voor de kritieke infrastructuren, op basis van een dreigingsanalyse verwezenlijkt op haar verzoek of ambtshalve door het OCAD, overeenkomstig artikel 10, § 2.

Art. 16

Zo dat nodig blijkt voor de handhaving van de openbare orde op het grondgebied van zijn gemeente, neemt de burgemeester externe beschermingsmaatregelen voor de kritieke infrastructuren, zonder dat deze in strijd mogen zijn met de beslissingen van de ADCC.

Art. 17

§ 1. De externe beschermingsmaatregelen bedoeld in de artikelen 15 en 16, worden uitgevoerd door de politiediensten, onder de operationele coördinatie en leiding van de politieofficier aangewezen in toepassing van de artikelen 7/1 tot 7/3 van de wet op het politieambt.

§ 2. De ADCC richt haar bevelen, onderrichtingen en richtlijnen aan de politiediensten namens de minister van Binnenlandse Zaken, respectievelijk in toepassing van artikel 97, eerste lid, en de artikelen 61 en 62 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

§ 3. Le bourgmestre adresse ses ordres, instructions et directives à la police locale, en application de l'article 42 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, ou, le cas échéant, au service déconcentré de la police fédérale chargé de la police de l'aéronautique, de la police de la navigation, de la police des chemins de fer ou de la police de la route.

Section 5

Echange d'informations

Art. 18

La DGCC, les services de police et l'OCAM récoltent les informations utiles pour la prise de mesures externes de protection des infrastructures critiques.

Art. 19

L'exploitant, le point de contact pour la sécurité, l'autorité sectorielle, la DGCC, l'OCAM et les services de police collaborent en tout temps, par un échange adéquat d'informations concernant la sécurité et la protection de l'infrastructure critique, afin de veiller à une concordance entre les mesures internes de sécurité et les mesures externes de protection.

Art. 20

Le Roi détermine, pour un secteur déterminé ou le cas échéant par sous-secteur, les informations du P.S.E. qui peuvent être pertinentes pour l'accomplissement des missions de la DGCC, des services de police et de l'OCAM en matière de protection des infrastructures critiques et les modalités d'accès à ces informations.

Art. 21

La DGCC peut communiquer à l'exploitant des informations relatives à la menace et aux mesures externes de protection qui permettent à l'exploitant d'appliquer ses mesures internes de sécurité graduelles de manière appropriée et de les mettre en concordance avec les mesures externes de protection.

Elle peut communiquer une copie de ces informations à l'autorité sectorielle concernée.

§ 3. De burgemeester richt zijn bevelen, onderrichtingen en richtlijnen aan de lokale politie, in toepassing van artikel 42 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, of, in voorkomend geval, aan de gedeconcentreerde dienst van de federale politie belast met de luchtvaartpolitie, de scheepvaartpolitie, de spoorwegpolitie of de wegpolitie.

Afdeling 5

Informatie-uitwisseling

Art. 18

De ADCC, de politiediensten en het OCAD verzamelen de nuttige informatie voor het nemen van externe beschermingsmaatregelen voor de kritieke infrastructuur.

Art. 19

De exploitant, het beveiligingscontactpunt, de sectorale overheid, de ADCC, het OCAD en de politiediensten werken te allen tijde samen, door een adequate informatie-uitwisseling betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuur, teneinde te waken over een overeenstemming tussen de interne beveiligingsmaatregelen en de externe beschermingsmaatregelen.

Art. 20

De Koning bepaalt, voor een bepaalde sector of in voorkomend geval per deelsector, de informatie van het B.P.E. die pertinent kan zijn voor het vervullen van de opdrachten van de ADCC, van de politiediensten en van het OCAD op het vlak van de bescherming van kritieke infrastructuur en de nadere regels van toegang tot die informatie.

Art. 21

De ADCC kan aan de exploitant informatie over de dreiging en over de externe beschermingsmaatregelen overmaken die de exploitant toelaten zijn graduele interne beveiligingsmaatregelen op gepaste wijze toe te passen en ze in overeenstemming te brengen met de externe beschermingsmaatregelen.

Ze kan een kopie van deze informatie aan de betrokken sectorale overheid overmaken.

Art. 22

L'autorité sectorielle, la DGCC, l'OCAM et les services de police limitent l'accès aux informations visées à l'article 6, §§ 1^{er}, 2, 4 et 5 et aux informations qui leur sont confiées par l'exploitant en application des articles 19 et 20, aux personnes ayant besoin d'en connaître et d'y avoir accès pour l'exercice de leurs fonctions ou de leur mission.

Art. 23

§ 1^{er}. Sans préjudice des articles 20 et 25, § 1^{er}, 2^o, l'exploitant est tenu au secret professionnel en ce qui concerne le contenu du P.S.E. et ne peut donner accès au P.S.E. qu'aux personnes qui ont besoin d'en connaître et d'y avoir accès pour l'exercice de leurs fonctions ou de leur mission.

Il est tenu au même secret en ce qui concerne toutes les informations portées à sa connaissance en application des articles 8, 19 et 21.

§ 2. Les infractions au paragraphe 1^{er} sont punies des peines prévues à l'article 458 du Code pénal.

Section 6*Contrôle et sanctions*

Art. 24

§ 1^{er}. Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, un service d'inspection par secteur, ou le cas échéant par sous-secteur, est mis en place, chargé du contrôle du respect des dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution par les exploitants dudit secteur ou sous-secteur.

§ 2. Le Roi désigne, pour un secteur déterminé ou, le cas échéant, par sous-secteur, le service d'inspection compétent pour effectuer le contrôle.

Il peut fixer les modalités du contrôle.

§ 3. Les membres du service d'inspection sont dotés d'une carte de légitimation dont le modèle est fixé par le Roi, par secteur.

§ 4. Le Roi peut déterminer les conditions de formation auxquelles doivent répondre les membres du service d'inspection pour un secteur ou un sous-secteur déterminé.

Art. 22

De sectorale overheid, de ADCC, het OCAD en de politiediensten beperken de toegang tot de informatie bedoeld in artikel 6, §§ 1, 2, 4 en 5 en tot de informatie die hen is toevertrouwd door de exploitant, in toepassing van de artikelen 19 en 20, tot de personen die er de kennis van nodig hebben en er toegang toe moeten hebben voor de uitoefening van hun functie of opdracht.

Art. 23

§ 1. Onverminderd de artikelen 20 en 25, § 1, 2^o, is de exploitant gehouden tot het beroepsgeheim voor wat de inhoud van het B.P.E. betreft en mag hij enkel maar toegang geven tot het B.P.E. aan personen die er de kennis van nodig hebben en er toegang toe moeten hebben voor de uitoefening van hun functies of van hun opdracht.

Hij is aan hetzelfde geheim gehouden voor wat betreft alle informatie die hem ter kennis wordt gebracht, in toepassing van de artikelen 8, 19 en 21.

§ 2. Inbreuken op paragraaf 1 worden bestraft met de straffen voorzien bij artikel 458 van het Strafwetboek.

Afdeling 6*Controle en sancties*

Art. 24

§ 1. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, wordt per sector, of in voorkomend geval per deelsector, een inspectiedienst ingesteld, belast met de controle op de naleving door de exploitanten van die sector of deelsector van de bepalingen van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten.

§ 2. De Koning duidt, voor een bepaalde sector, of in voorkomend geval per deelsector, de bevoegde inspectiedienst aan om de controle uit te voeren.

Hij kan er de nadere regels van vastleggen.

§ 3. De leden van de inspectiedienst zijn voorzien van een legitimatiekaart waarvan het model wordt vastgesteld door de Koning, per sector.

§ 4. De Koning kan de voorwaarden van vorming bepalen waaraan de leden van de inspectiedienst moeten voldoen voor een bepaalde sector of deelsector.

Art. 25

§ 1^{er}. Dans l'exercice de leur mission, les membres du service d'inspection peuvent, à toute heure du jour ou de la nuit:

1° pénétrer sans avertissement préalable, sur simple présentation de leur carte de légitimation, dans tous les lieux de l'infrastructure critique soumis à leur contrôle; ils n'ont accès aux locaux habités que moyennant autorisation préalable délivrée par un juge du tribunal de police;

2° prendre connaissance sur place du P.S.E. et de tout acte, tout document et toute autre source d'informations nécessaires à l'exercice de leur mission;

3° procéder à tout examen, contrôle et audition, et requérir toutes les informations qu'ils estiment nécessaires à l'exercice de leur mission.

§ 2. Le Roi peut, pour un secteur ou un sous secteur déterminé, autoriser le service d'inspection à se faire remettre une copie du P.S.E. et des actes, documents ou autres sources d'informations qu'il estime nécessaires à l'exercice de sa mission et fixer les modalités selon lesquelles la copie lui est remise.

§ 3. Sur la base des constatations réalisées, le service d'inspection peut donner des recommandations, des instructions ou des avertissements à l'exploitant concernant le respect des dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution. Il peut fixer un délai pour se mettre en règle et dresser des procès-verbaux.

Art. 26

§ 1^{er}. Est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 26 à 10 000 euros ou de l'une de ces peines seulement l'exploitant qui ne respecte pas les obligations imposées par ou en vertu de la présente loi relatives aux mesures internes de sécurité et à l'échange d'informations.

En cas de récidive, l'amende est doublée et le contrevenant puni d'un emprisonnement de quinze jours à trois ans.

§ 2. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 à 1 000 euros ou de l'une de ces peines seulement, quiconque empêche ou entrave volontairement l'exécution du contrôle effectué par les membres du service d'inspection, refuse de communiquer les informations qui lui sont demandées

Art. 25

§ 1. Bij de uitoefening van hun opdracht kunnen de leden van de inspectiedienst, op elk ogenblik van de dag of de nacht:

1° zonder voorafgaande verwittiging, op vertoon van hun legitimatiekaart, zich toegang verschaffen tot alle plaatsen van de kritieke infrastructuur die aan hun toezicht onderworpen zijn; ze hebben slechts toegang tot bewoonde lokalen mits een machtiging die vooraf is uitgereikt door een rechter van de politierechtbank;

2° kennis nemen ter plaatse van het B.P.E. en van alle bescheiden, documenten en andere informatiebronnen nodig voor het volbrengen van hun opdracht;

3° overgaan tot elk onderzoek, elke controle, en elk verhoor, alsook alle inlichtingen inwinnen die zij nodig achten voor de uitoefening van hun opdracht.

§ 2. De Koning kan, voor een bepaalde sector of deelsector, de inspectiedienst toelaten zich een kopie te laten overmaken van het B.P.E. en van alle bescheiden, documenten en andere informatiebronnen die hij nodig acht voor de uitoefening van zijn opdracht en de nadere regels vast te stellen volgens dewelke de kopie hem wordt overgemaakt.

§ 3. Op basis van de gedane vaststellingen kan de inspectiedienst aanbevelingen, instructies of waarschuwingen aan de exploitant geven betreffende de naleving van de bepalingen van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten. Hij kan een termijn bepalen om zich in regel te stellen en kan processen-verbaal opstellen.

Art. 26

§ 1. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en een boete van 26 tot 10 000 euro of met één van die straffen alleen, de exploitant die de verplichtingen opgelegd door of krachtens deze wet betreffende de interne beveiligingsmaatregelen en de uitwisseling van informatie niet naleeft.

In geval van herhaling wordt de boete verdubbeld en wordt de overtreder gestraft met een gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie jaar.

§ 2. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot één maand en een boete van 26 tot 1 000 euro of met één van die straffen alleen, ieder die de uitvoering van de controle uitgevoerd door de leden van de inspectiedienst, vrijwillig verhindert of belemmert, de informatie die hem gevraagd is naar aanleiding van

à l'occasion de ce contrôle, ou communique sciemment des informations inexactes ou incomplètes.

En cas de récidive, l'amende est doublée et le contrevenant puni d'un emprisonnement de quinze jours à un an.

§ 3. Les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, en ce compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux dites infractions.

CHAPITRE 3

Protection des autres points d'intérêt fédéral et des points d'intérêt local

Art. 27

§ 1^{er}. Sans préjudice des compétences des autorités judiciaires pour prendre des mesures de police judiciaire, la DGCC prend des mesures de protection externes pour les autres points d'intérêt fédéral.

§ 2. Si cela s'avère nécessaire au maintien de l'ordre public sur le territoire de sa commune, le bourgmestre prend des mesures externes de protection pour les autres points d'intérêt fédéral, sans que ces mesures puissent être en contradiction avec les décisions de la DGCC.

§ 3. Sans préjudice des compétences des autorités judiciaires pour prendre des mesures de police judiciaire, le bourgmestre prend des mesures de protection externes pour les points d'intérêt local.

Art. 28

La DGCC, les services de police et l'OCAM récoltent les informations utiles pour la prise de mesures de protection externes des autres points d'intérêt fédéral et les services de police récoltent les informations utiles qui présentent un intérêt concret pour la prise de mesures de protection externe des points d'intérêt local.

Art. 29

§ 1^{er}. Les mesures externes de protection visées à l'article 27 sont exécutées par les services de police, sous la coordination et la direction opérationnelles de l'officier de police désigné en application des articles 7/1 à 7/3 de la loi sur la fonction de police.

deze controle weigert te communiceren, of opzettelijk foutieve of onvolledige informatie communiceert.

In geval van herhaling, wordt de boete verdubbeld en de overtreder gestraft met een gevangenisstraf van vijftien dagen tot één jaar.

§ 3. De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de vermelde inbreuken.

HOOFDSTUK 3

Bescherming van andere punten van federaal belang en van punten van lokaal belang

Art. 27

§ 1. Onverminderd de bevoegdheden van de gerechtelijke overheden om maatregelen van gerechtelijke politie te nemen, neemt de ADCC externe beschermingsmaatregelen voor de andere punten van federaal belang.

§ 2. Zo dat nodig blijkt voor de handhaving van de openbare orde op het grondgebied van zijn gemeente, neemt de burgemeester externe beschermingsmaatregelen voor de andere punten van federaal belang, zonder dat deze in strijd mogen zijn met de beslissingen van de ADCC.

§ 3. Onverminderd de bevoegdheden van de gerechtelijke overheden voor het nemen van maatregelen van gerechtelijke politie, neemt de burgemeester externe beschermingsmaatregelen voor de punten van lokaal belang.

Art. 28

De ADCC, de politiediensten en het OCAD verzamelen de nuttige informatie voor het nemen van externe beschermingsmaatregelen voor de andere punten van federaal belang en de politiediensten verzamelen de nuttige informatie voor het nemen van externe beschermingsmaatregelen voor de punten van lokaal belang.

Art. 29

§ 1. De externe beschermingsmaatregelen bedoeld in artikel 27, worden uitgevoerd door de politiediensten, onder de operationele coördinatie en leiding van de politieofficier aangewezen in toepassing van de artikelen 7/1 tot 7/3 van de wet op het politieambt.

§ 2. La DGCC adresse ses ordres, instructions et directives aux services de polices au nom du ministre de l'Intérieur, respectivement en application de l'article 97, alinéa 1^{er}, et des articles 61 et 62 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

§ 3. Le bourgmestre adresse ses ordres, instructions et directives à la police locale, en application de l'article 42 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, ou, le cas échéant, au service déconcentré de la police fédérale chargé de la police de l'aéronautique, de la police de la navigation, de la police des chemins de fer ou de la police de la route.

CHAPITRE 4

Modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire

Art. 30

Dans le chapitre III de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relatives à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, il est inséré un article 15/1 rédigé comme suit:

"Art 15bis. Conformément à l'article 24 de la loi du concernant les infrastructures critiques, les autres points d'intérêt fédéral et les points d'intérêt local et à ses arrêtés d'exécution, l'Agence est chargée de contrôler l'application des dispositions de ladite loi aux éléments d'une installation nucléaire destinée à la production industrielle d'électricité, qui servent au transport de l'électricité et qui ont été désignés comme infrastructure critique en vertu de la loi du ... susmentionnée.

Les modalités du contrôle sont réglées par le Roi."

§ 2. De ADCC richt haar bevelen, onderrichtingen en richtlijnen aan de politiediensten namens de minister van Binnenlandse Zaken, respectievelijk in toepassing van artikel 97, eerste lid, en de artikelen 61 en 62 van de wet van december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

§ 3. De burgemeester richt zijn bevelen, onderrichtingen en richtlijnen aan de lokale politie, in toepassing van artikel 42 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, of, in voorkomend geval, aan de gedeconcentreerde dienst van de federale politie belast met de luchtvaartpolitie, de scheepvaartpolitie, de spoorwegpolitie of de wegpolitie.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

Art. 30

In het hoofdstuk III van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, wordt een artikel 15/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 15bis. Overeenkomstig artikel 24 van de wet van betreffende de kritieke infrastructuur, de andere punten van federaal belang en de punten van lokaal belang en de uitvoeringsbesluiten ervan, is het Agentschap belast met het controleren van de toepassing van de bepalingen van deze wet op een nucleaire installatie bestemd voor de industriële productie van elektriciteit, voor wat betreft de elementen die dienen voor de transmissie van de elektriciteit en die werden aangeduid als kritieke infrastructuur krachtens bovengenoemde wet van....

De modaliteiten van de controle worden door de Koning geregeld."

CHAPITRE 5

Dispositions finales

Art. 31

Le Roi prend, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les mesures nécessaires, y compris l'abrogation, l'ajout, la modification ou le remplacement de dispositions légales, pour assurer la transposition des directives européennes concernant les infrastructures critiques.

Il peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, rendre applicables en tout ou en partie les dispositions du chapitre 2 et de ses arrêtés d'exécution à d'autres secteurs que ceux visés à l'article 4, § 2, en ce qui concerne les infrastructures critiques nationales.

Art. 32

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 mars 2011

ALBERT

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

Yves LETERME

La ministre de l'Intérieur,

Annemie TURTELBOOM

Le ministre de l'Énergie,

Paul MAGNETTE

Le ministre des Finances,

Didier REYNERS

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vincent VAN QUICKENBORNE

HOOFDSTUK 5

Slotbepalingen

Art. 31

De Koning neemt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de nodige maatregelen, met inbegrip van de opheffing, de aanvulling, de wijziging of de vervanging van wetsbepalingen, om de omzetting te verzekeren van de Europese richtlijnen betreffende de kritieke infrastructuur.

Hij kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de bepalingen van hoofdstuk 2 en de uitvoeringsbesluiten ervan volledig of gedeeltelijk van toepassing maken op andere sectoren dan diegene bedoeld door het artikel 4, § 2, wat betreft de nationale kritieke infrastructuur.

Art. 32

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 maart 2011

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

Yves LETERME

De minister van Binnenlandse Zaken,

Annemie TURTELBOOM

De minister van Energie,

Paul MAGNETTE

De minister van Financiën,

Didier REYNERS

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Vincent VAN QUICKENBORNE

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK

Le secrétaire d'État à la Mobilité,

Etienne SCHOUPPE

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

De staatssecretaris voor Mobiliteit,

Etienne SCHOUPPE

Projet de loi concernant les infrastructures critiques, les autres points d'intérêt fédéral et les points d'intérêt local

Annexe — Procédure applicable pour l'identification des infrastructures critiques nationales et européennes

L'identification des infrastructures critiques nationales et européennes est soumise aux étapes suivantes:

A. Identification des infrastructures critiques nationale

I. L'autorité sectorielle applique les critères sectoriels visés à l'article 6, § 1er, afin d'opérer une première sélection parmi les infrastructures existant au sein de son secteur.

II. L'autorité sectorielle applique la définition de l'infrastructure critique nationale visée à l'article 3, 5° à la sélection effectuée lors de la première étape et dresse une liste des infrastructures critiques nationales potentielles ainsi identifiées.

La gravité de l'incidence est déterminée en fonction des caractéristiques du secteur concerné, sur la base des critères intersectoriels visés à l'article 6, §§ 3 et 4. Il est tenu compte de l'existence de solutions de remplacement ainsi que de la durée de l'interruption/de la reprise d'activité.

B. Identification des infrastructures critiques européennes

I. L'autorité sectorielle applique à la liste des infrastructures critiques nationales identifiées les critères sectoriels visés à l'article 6, § 2. Si l'infrastructure répond à ces critères, elle est soumise à l'étape suivante de la procédure.

II. L'autorité sectorielle applique ensuite l'élément transfrontalier de la définition de l'infrastructure critique européenne visée à l'article 3, 6°. Si l'infrastructure répond à cette définition, elle est soumise à l'étape suivante de la procédure.

III. L'autorité sectorielle applique les critères intersectoriels visés à l'article 6, §§ 3 et 5 aux infrastructures critiques européennes potentielles restantes.

Les critères intersectoriels tiennent compte des éléments suivants: la gravité de l'impact et l'existence de

Ontwerp van wet betreffende de kritieke infrastructuur, de andere punten van federaal belang en de punten van lokaal belang

Bijlage — Procedure van toepassing op de identificatie van nationale en Europese kritieke infrastructuur

De identificatie van de nationale en de Europese kritieke infrastructuur is onderworpen aan de volgende stappen:

A. Identificatie van de nationale kritieke infrastructuur

I. De sectorale overheid past de sectorale criteria bedoeld in artikel 6, § 1, toe teneinde een eerste selectie te maken tussen de infrastructuur die in haar sector bestaan.

II. De sectorale overheid past de definitie toe van de nationale kritieke infrastructuur bedoeld in artikel 3, 5°, op de selectie verricht tijdens de eerste stap en stelt een lijst op van de aldus geïdentificeerde nationale kritieke infrastructuur.

De ernst van de weerslag wordt bepaald in functie van de karakteristieken van de betrokken sector, op basis van de intersectorale criteria bedoeld in artikel 6, §§ 3 et 4. Er wordt rekening gehouden met het bestaan van vervangingsoplossingen, alsook met de duur van de verstoring/ herneming van de activiteit.

B. Identificatie van de Europese kritieke infrastructuur

I. De sectorale overheid past op de lijst van geïdentificeerde nationale kritieke infrastructuur de sectorale criteria toe bedoeld in artikel 6, § 2. Indien de infrastructuur aan deze criteria beantwoordt, dan wordt zij onderworpen aan de volgende stap van de procedure.

II. De sectorale overheid past vervolgens het grensoverschrijdende element toe van de definitie van Europese kritieke infrastructuur bedoeld in artikel 3, 6°. Indien de infrastructuur aan deze definitie beantwoordt, dan wordt zij onderworpen aan de volgende stap van de procedure.

III. De sectorale overheid past de intersectorale criteria, bedoeld in artikel 6, §§ 3 en 5 toe op de overblijvende potentiële Europese kritieke infrastructuur.

De intersectorale criteria houden rekening met volgende elementen: de ernst van de impact en het bestaan

solutions de remplacement, ainsi que la durée de l'arrêt/ de la reprise d'activité.

IV. L'identification des infrastructures critiques européennes potentielles qui franchissent toutes les étapes de cette procédure n'est communiquée qu'aux États membres susceptibles d'être affectés significativement par lesdites infrastructures.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 24 mars 2011

Donné à Bruxelles,

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

Yves LETERME

La ministre de l'Intérieur,

Annemie TURTELBOOM

Le ministre de l'Énergie,

Paul MAGNETTE

Le ministre des Finances,

Didier REYNERS

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vincent VAN QUICKENBORNE

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK

Le secrétaire d'État à la Mobilité,

Etienne SCHOUPE

van vervangingsoplossingen, alsook de duur van de versterking/herstelling van de activiteit.

IV. De identificatie van de potentiële Europese kritieke infrastructuur die alle stappen van deze procedure doorstaan, wordt enkel medegedeeld aan de lidstaten die aanzienlijk door deze infrastructures kunnen worden getroffen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit Van 24 maart 2011

Gegeven te Brussel,

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

Yves LETERME

De minister van Binnenlandse Zaken,

Annemie TURTELBOOM

De minister van Energie,

Paul MAGNETTE

De minister van Financiën,

Didier REYNERS

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Vincent VAN QUICKENBORNE

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

De staatssecretaris voor Mobiliteit,

Etienne SCHOUPE

Tableau de transposition de la directive 2008/14 du Conseil du 8 décembre 2008 concernant le recensement et la désignation des infrastructures critiques européennes ainsi que l'évaluation de la nécessité d'améliorer leur protection

1. Correspondance des articles de la directive avec les articles du projet de loi

| Articles de la directive 2006/21/CE | Articles de la loi de transposition | Commentaires |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---|
| Art. 1. | - | Disposition ne devant pas être transposée – objet de la directive |
| Art. 2. a) | Art. 3, 4° | |
| Art. 2. b) | Art. 3, 6° | La partie de la définition de la directive contenant des dispositions normatives est reprise dans le chapitre 2 de la loi (art. 5 et 6) |
| Art. 2. c) | Art. 13, § 3, 2° | L'analyse des risques, qui n'est mentionnée qu'une fois dans le projet, est reprise dans l'article relatif au plan de sécurité plutôt que dans les définitions. |
| Art. 2. d) | - | Cette définition n'est pas transposée car la notion n'est pas utilisée dans le projet de loi. Elle n'est d'ailleurs utilisée dans la Directive qu'à l'article 9 qui traite des relations entre les Etats membres et la Commission européenne et qui ne doit donc pas être transposé. Les informations dites sensibles font par ailleurs déjà l'objet d'une réglementation en droit belge, en vertu de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité. |
| Art. 2. e) | - | La définition de la « protection » n'est pas reprise telle quelle dans le projet pour des questions de terminologie et de compatibilité avec le droit interne (qui distingue les notions de protection et de sécurité, ce qui n'est pas le cas de la directive) mais est utilisée dans l'article 13, § 1 ^{er} de la loi qui définit les objectifs du plan de sécurité de l'exploitant. |
| Art. 2. f) | Art. 3, 10° | La notion d'exploitant remplace celle de « propriétaires/opérateurs » visée dans la directive au motif que le terme « exploitant » existe déjà en droit interne au contraire de celui d'opérateur et que la notion de propriétaire ne permet pas nécessairement, en droit belge, de couvrir les entités responsables des investissements ou de la gestion quotidienne, le propriétaire pouvant être différent de celui ayant la jouissance de la chose qui est en réalité celui à qui les obligations en matière de sécurité incombent. |
| Art. 3.1. | Art. 5 et 6 | Les alinéas 2 et 3 de l'article 3.1. concernent des démarches que peut entreprendre la Commission et ne doivent donc pas être transposés. |
| Art. 3.2. | Art. 6, § 3 | |
| Art. 3.3. | Art. 4, § 1 ^{er} | L'article 4, § 2 de la loi de transposition exclut de son champ d'application le sous-secteur du transport aérien qui doit faire l'objet d'une transposition séparée par le Roi à l'initiative du Ministre compétent. |
| Art. 4.1. | - | Communication avec les autres Etats membres : il s'agit ici d'une procédure à mettre en place par l'Etat belge vis-à-vis des autres Etats membres – cet article ne doit donc pas faire l'objet d'une transposition. |
| Art. 4.2. | Art. 7, § 2 | Procédure entre Etats membres : il s'agit ici d'une procédure à mettre en place par l'Etat belge vis-à-vis |

Omzettingstabel van de richtlijn 2008/114 van de Raad van 8 december 2008 inzake de identificatie van Europese kritieke infrastructuren, de aanmerking van infrastructuren als Europese kritieke infrastructuren en de beoordeling van de noodzaak de bescherming van dergelijke infrastructuren te verbeteren

1. Overeenkomst tussen de artikelen van de richtlijn en de artikelen van de wet

| Artikelen van de richtlijn 2008/114/EG | Artikelen van de omzettingwet | Commentaar |
|--|-------------------------------|--|
| Art. 1. | - | Bepaling die niet omgezet moet worden – onderwerp van de richtlijn |
| Art. 2, a) | Art. 3, 4° | |
| Art. 2, b) | Art. 3, 6° | Het deel van de definitie van de richtlijn dat de normatieve bepalingen bevat, wordt hernomen in hoofdstuk 2 van de wet (art. 5 en 6) |
| Art. 2, c) | Art. 13, § 3, 2° | De risicoanalyse, die slechts één keer wordt vermeld in het ontwerp, wordt hernomen in het artikel betreffende het beveiligingsplan in plaats van in de definities. |
| Art. 2, d) | - | Deze definitie wordt niet omgezet omdat het begrip niet gebruikt wordt in het ontwerp van wet. Dit begrip wordt overigens enkel in artikel 9 van de Richtlijn gebruikt, dat de relaties tussen de Lidstaten en de Europese Commissie behandelt en dat dus niet omgezet moet worden . |
| Art. 2, e) | - | De vermeide gevoelige informatie maakt overigens reeds het voorwerp uit van een regelgeving in Belgisch recht; krachtens de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. |
| Art. 2, f) | Art. 3, 10° | De definitie van de « bescherming » wordt niet als dusdanig hernomen in het ontwerp vanwege de terminologie en de overeenstemming met het interne recht (dat onderscheid maakt tussen de begrippen bescherming en beveiliging, wat niet het geval is in de richtlijn) maar wordt gehanteerd in artikel 13, § 1 van de wet dat de doelstellingen van het beveiligingsplan van de exploitant definieert. |
| Art. 3.1. | Art. 5 en 6 | De term van exploitant vervangt deze van « owner/operator » bedoeld in de richtlijn omdat de term « exploitant » reeds bestaat in intern recht in tegenstelling tot deze van « operator » en omdat het begrip van eigenaar niet noodzakelijk toelaat, in Belgisch recht, de entiteiten te dekken die noodzakelijk zijn voor de investeringen of voor het dagelijkse beheer aangezien de eigenaar kan verschillen van diegene die het genot van het goed kan hebben en aan wie de verplichtingen op het vlak van veiligheid toekomen. |
| Art. 3.2. | Art. 6, § 3 | Het tweede en het derde lid van het artikel 3.1 betreffende stappen die de Commissie kan nemen en die niet omgezet moeten worden. |
| Art. 3.3. | Art. 4, § 1 | Artikel 4 § 2 van de omzettingwet sluit de deelsector luchtvervoer uit van haar toepassingsgebied. Deze deelsector moet het voorwerp uitmaken van een afzonderlijke omzetting door de Koning op initiatief van de bevoegde Minister. |
| Art. 4.1. | - | Communicatie met de andere lidstaten : het betreft hier een procedure die opgezet moet worden door de |

| | | |
|------------------|----------------------------|---|
| | | des autres Etats membres ; cet article ne doit pas tel quel faire l'objet d'une transposition. Il y est néanmoins fait référence au titre de la procédure de désignation des infrastructures critiques européennes afin de faire la distinction avec les infrastructures critiques nationales. |
| Art. 4.3. | Art. 7, § 2 | |
| Art. 4.4. | - | Disposition concernant exclusivement les obligations des Etats membres vis-à-vis de la Commission européenne et ne devant dès lors pas faire l'objet d'une transposition. |
| Art. 4.5. | Art. 8 et 22 | |
| Art. 4.6. | Art. 9 | En ce qui concerne le délai de mise en œuvre à respecter par l'Etat belge : Disposition concernant exclusivement les obligations des Etats membres vis-à-vis de la Commission européenne ne devant dès lors pas faire l'objet d'une transposition telle quelle. Il est donc seulement fait référence au suivi permanent du processus. |
| Art. 5.1. à 5.5. | Art. 13 et 24 à 26 | L'article 13 détermine le contenu du plan de sécurité de l'exploitant et les modalités d'élaboration et de mise à jour de celui-ci et les articles 24 à 26 décrivent la manière dont l'obligation d'établir un plan de sécurité est contrôlée et sanctionnée. Il est ici fait référence à un PSE (plan de sécurité de l'exploitant) et non à un PSO (plan de sécurité d'opérateur) comme dans la directive, dans la mesure où le droit interne connaît la notion d'exploitant et non celle d'opérateur. |
| Art. 6.1. à 6.5 | Art. 12, 19 à 21 et 23 | L'article 12 impose l'obligation de disposer d'un point de contact pour la sécurité. L'objectif étant d'assurer un contact qui puisse être permanent entre l'infrastructure critique et les autorités, le choix a été fait de viser un point de contact disponible vingt-quatre heures sur vingt-quatre pour les autorités concernées, la notion de « correspondant » faisant plutôt référence à une personne physique qui, seule, ne peut assurer cette disponibilité. Il appartient ainsi à l'exploitant de veiller à ce qu'une permanence soit assurée par une ou plusieurs personnes habilitées pour traiter de questions de sécurité liées à l'infrastructure critique. Les articles 19 à 21 et 23 précisent les principes en matière d'échange d'informations entre exploitant, point de contact pour la sécurité et autorités, en ce compris les aspects de sécurité de l'information. |
| Art. 7.1. | Art. 10, § 1 ^{er} | |
| Art. 7.2. | Art. 11 | Disposition concernant exclusivement les obligations des Etats membres vis-à-vis de la Commission européenne ne devant dès lors pas faire l'objet d'une transposition telle quelle. Il est néanmoins fait référence à l'élaboration d'un rapport par les autorités sectorielles à l'attention de la DGCC afin que celle-ci soit en mesure de remplir l'obligation de rapportage prévue à l'article 7.2 de la Directive en vertu de sa qualité de point de contact PICE national. La classification de ce rapport est également prévue. |
| Art. 7.3. | - | Disposition concernant d'éventuelles décisions à prendre par la Commission européenne ne devant dès lors pas faire l'objet d'une transposition. |
| Art. 7.4. | - | Disposition concernant d'éventuelles lignes directrices à élaborer par la Commission européenne ne devant dès lors pas faire l'objet d'une transposition. |
| Art. 8. | - | Disposition concernant un soutien pouvant être accordé par la Commission européenne aux Etats membres ne devant dès lors pas faire l'objet d'une transposition. |

| | | |
|--------------------|--------------------------|---|
| | | Belgische Staat ten aanzien van andere lidstaten – dit artikel moet dus geen onderwerp uitmaken van de omzetting. |
| Art. 4.2. | Art. 7, § 2 | Procedure tussen lidstaten : het betreft hier een procedure die opgezet moet worden door de Belgische Staat ten aanzien van andere lidstaten – dit artikel moet dus geen onderwerp uitmaken van de omzetting. Er wordt niettemin verwezen naar de titel van de procedure van aanduiding van Europese kritieke infrastructuren teneinde het onderscheid te maken met de nationale kritieke infrastructuren. |
| Art. 4.3. | Art. 7, § 2 | |
| Art. 4.4. | - | Bepaling betreffende uitsluitend de verplichtingen van de lidstaten ten aanzien van de Europese Commissie en die derhalve geen onderwerp moet uitmaken van een omzetting. |
| Art. 4.5. | Art. 8 en 22 | |
| Art. 4.6. | Art. 9 | Wat betreft de termijn van de implementatie te respecteren door de Belgische Staat : Bepaling betreffende uitsluitend de verplichtingen van de lidstaten ten aanzien van de Europese Commissie en die derhalve geen onderwerp moet uitmaken van een omzetting als dusdanig. Hier wordt dus enkel naar verwezen in permanente opvolging van het proces. Hier wordt verwezen naar een BPE (beveiligingsplan van de exploitant) en niet naar een BPO (beveiligingsplan van de operator) zoals in de richtlijn omdat het interne recht het begrip exploitant maar niet het begrip operator kent. |
| Art. 5.1. tot 5.5. | Art. 13 en 24 tot 26 | Het artikel 13 bepaalt de inhoud van het beveiligingsplan en de nadere regels van uitwerking en implementatie hiervan en de artikelen 24 tot 26 beschrijven de manier waarop de verplichting van de bepaling van een beveiligingsplan gecontroleerd en bestraft wordt. |
| Art. 6.1. tot 6.5 | Art. 12, 19 tot 21 en 23 | Artikel 12 legt de verplichting op te beschikken over een beveiligingscontactpunt. Omdat het doel hiervan het verzekeren is van een permanent contactpunt tussen de infrastructuur en de autoriteiten, is de keuze gemaakt eerder een contactpunt vierentwintig uur op vierentwintig beschikbaar te beogen voor de bevoegde autoriteiten terwijl het begrip « functionaris » eerder verwijst naar een fysieke persoon die, alleen, deze beschikbaarheid niet kan waarborgen. Het komt eveneens aan de exploitant toe te waken over een permanentie die gewaarborgd wordt door een of meerdere personen gemachtigd om vragen over de veiligheid met betrekking tot de kritieke infrastructuur te behandelen. De artikelen 19 tot 21 en 23 preciseren de principes op het vlak van informatie-uitwisseling tussen exploitant, beveiligingscontactpunt en overheden, waaronder begrepen de aspecten van de beveiliging van de informatie. |
| Art. 7.1. | Art. 10 | |
| Art. 7.2. | Art. 11 | Wat betreft de termijn van de implementatie te respecteren door de Belgische Staat : Bepaling betreffende uitsluitend de verplichtingen van de lidstaten ten aanzien van de Europese Commissie en die dus geen onderwerp moet uitmaken van een omzetting als dusdanig. Er wordt niettemin verwezen naar de uitwerking van een verslag door de sectorale overheden bestemd voor de ADCC teneinde deze in staat te stellen de verplichting na te komen op het vlak van de rapportering voorzien in het artikel 7.2 van de Richtlijn krachtens haar hoedanigheid als nationaal contactpunt ECIP. De classificatie van dit verslag wordt eveneens voorzien. |

| | | |
|------------|-----------------------------|---|
| Art. 9. | Art. 11, § 2, 22 et 23 | La protection des informations sensibles est également assurée par la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité. |
| Art. 10. | Art. 2, al. 2 | |
| Art. 11. | - | Disposition relative au réexamen de la directive ne devant dès lors pas être transposée. |
| Art. 12. | Art. 2, al. 1 ^{er} | L'alinéa 1 ^{er} de l'article 12 relatif au délai de mise en oeuvre de la directive ne doit pas être transposé. |
| Art. 13. | - | Disposition relative à l'entrée en vigueur de la directive ne devant dès lors pas être transposée. |
| Art. 14. | - | Disposition relative aux destinataires de la directive ne devant dès lors pas être transposée. |
| Annexe I | Art. 4, § 4 | |
| Annexe II | Art. 13, § 3 | Il appartient au Roi de déterminer les sous-secteurs. |
| Annexe III | Annexe | L'annexe du projet qui transpose l'annexe III de la directive, n'en est pas l'exacte reproduction en raison du fait que le projet de loi va plus loin que la simple transposition puisqu'il a vocation à régler également la protection des infrastructures critiques nationales. Mais la procédure relative à l'identification des infrastructures européennes est identique, eu égard à la nécessité de discussions bilatérales ou multilatérales avec les Etats membres concernés. |

| | | |
|-------------|------------------------|--|
| Art. 7.3. | - | Bepaling betreffende de eventuele beslissingen te nemen door de Europese Commissie die derhalve niet het onderwerp moet uitmaken van een omzetting. |
| Art. 7.4. | - | Bepaling betreffende de eventuele richtlijnen uit te werken door de Europese Commissie die derhalve niet het onderwerp moet uitmaken van een omzetting. |
| Art. 8. | - | Bepaling betreffende een ondersteuning die toegekend kan worden door de Europese Commissie, die derhalve niet het onderwerp moet uitmaken van een omzetting. |
| Art. 9. | Art. 11, § 2, 22 en 23 | De bescherming van gevoelige informatie wordt eveneens gewaarborgd door de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. |
| Art. 10. | - | Bepaling die de aanwijzing van een contactpunt per lidstaat voorziet. Deze bepaling moet geïmplementeerd worden maar zij moet niet omgezet worden. |
| Art. 11. | - | Bepaling betreffende de evaluatie van de richtlijn die derhalve niet omgezet moet worden. |
| Art. 12. | Art. 2 | Het eerste lid van artikel 12 betreffende de termijn van de implementatie van de richtlijn moet niet omgezet worden. |
| Art. 13. | - | Bepaling betreffende de inwerkingtreding van de richtlijn moet derhalve niet omgezet worden. |
| Art. 14. | - | Bepaling betreffende de adresstaten van de richtlijn moet derhalve niet omgezet worden. |
| Bijlage I | Art. 4, § 4 | |
| Bijlage II | Art. 13, § 3 | |
| Bijlage III | Bijlage | Bijlage van het ontwerp, die de bijlage III van de richtlijn omzet, is geen exacte kopie omdat het ontwerp van wet verder gaat dan enkel de omzetting aangezien het de bedoeling is eveneens de beveiliging en de bescherming van nationale kritieke infrastructuren te regelen. De procedure betreffende de identificatie van Europese infrastructuren is echter identiek, met eerbied voor de noodzakelijkheid van bilateraal of multilateraal overleg met de betrokken Lidstaten. |

2. Correspondance des articles du projet de loi avec les articles de la directive

| Articles de la loi de transposition | Articles de la directive 2006/21/CE |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Art. 1 | - |
| Art. 2. | Art. 10 et 12. |
| Art. 3, 1° | - |
| Art. 3, 2° | - |
| Art. 3, 3° | - |
| Art. 3, 4° | Art. 2, a) |
| Art. 3, 5° | - |
| Art. 3, 6° | Art. 2, b) |
| Art. 3, 7° | - |
| Art. 3, 8° | - |
| Art. 3, 9° | - |
| Art. 3, 10° | Art. 2, f) |
| Art. 3, 11° | - |
| Art. 3, 12° | - |
| Art. 4, § 1 ^{er} | Art. 3.3. |
| Art. 4, § 2 | Annexe I |
| Art. 4, § 3 | - |
| Art. 4, § 4 | - |
| Art. 5. | Art. 3.1. |
| Art. 6. | Art. 3.1. et 3.2. |
| Art. 7, § 1 ^{er} | - |
| Art. 7, § 2 | Art. 4.1. et 4.2. |
| Art. 8. | Art. 4.5. |
| Art. 9. | Art. 4.6. |
| Art. 10, § 1 ^{er} | Art. 7.1. |
| Art. 10, § 2 | - |
| Art. 11. | Art. 7.2. et 9 |
| Art. 12. | Art. 6.1. à 6.5. |
| Art. 13. | Art. 5.1. à 5.5. et Annexe II |
| Art. 14. | - |
| Art. 15. | - |
| Art. 16. | - |
| Art. 17. | - |
| Art. 18. | - |
| Art. 19. | Art. 6.4. |
| Art. 20. | Art. 6.4. |
| Art. 21. | Art. 6.4. |
| Art. 22. | Art. 4.5 et 9. |
| Art. 23. | Art. 6.4. et 9. |
| Art. 24. | Art. 5.1. à 5.5. |
| Art. 25. | Art. 5.1. à 5.5. |
| Art. 26. | Art. 5.1. à 5.5. |
| Art. 27. | - |
| Art. 28. | - |
| Art. 29. | - |
| Art. 30. | - |
| Art. 31. | - |
| Art. 32. | - |
| Annexe | Annexe III |

2. Overeenkomst tussen de artikelen van het ontwerp van wet en de artikelen van de richtlijn

| Artikelen van de omzettingwet | Artikelen van de richtlijn 2008/114/EG |
|-------------------------------|--|
| Art. 1 | - |
| Art. 2. | Art. 10 et 12. |
| Art. 3, 1° | - |
| Art. 3, 2° | - |
| Art. 3, 3° | - |
| Art. 3, 4° | Art. 2, a) |
| Art. 3, 5° | - |
| Art. 3, 6° | Art. 2, b) |
| Art. 3, 7° | - |
| Art. 3, 8° | - |
| Art. 3, 9° | - |
| Art. 3, 10° | Art. 2, f) |
| Art. 3, 11° | - |
| Art. 3, 12° | - |
| Art. 4, § 1 | Art. 3.3. |
| Art. 4, § 2 | Bijlage I- |
| Art. 4, § 3 | - |
| Art. 4, § 4 | - |
| Art. 5. | Art. 3.1. |
| Art. 6. | Art. 3.1. en 3.2. |
| Art. 7, § 1 | - |
| Art. 7, § 2 | Art. 4.1. en 4.2. |
| Art. 8. | Art. 4.5. |
| Art. 9. | Art. 4.6. |
| Art. 10, § 1 | Art. 7.1. |
| Art. 10, § 2 | - |
| Art. 11. | Art. 7.2. et 9 |
| Art. 12. | Art. 6.1. tot 6.5. |
| Art. 13. | Art. 5.1. tot 5.5. en Bijlage II |
| Art. 14. | - |
| Art. 15. | - |
| Art. 16. | - |
| Art. 17. | - |
| Art. 18. | - |
| Art. 19. | Art. 6.4. |
| Art. 20. | Art. 6.4. |
| Art. 21. | Art. 6.4. |
| Art. 22. | Art. 4.5. en 9. |
| Art. 23. | Art. 6.4. en 9. |
| Art. 24. | Art. 5.1. tot 5.5. |
| Art. 25. | Art. 5.1. tot 5.5. |
| Art. 26. | Art. 5.1. tot 5.5. |
| Art. 27. | - |
| Art. 28. | - |
| Art. 29. | - |
| Art. 30. | - |
| Art. 31. | - |
| Art. 32. | - |
| Bijlage | Bijlage III |